

Toplum

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel: 06103-52560, Fax: 06103-929225

www.toplum24.de

E-posta: rmtoplum@aol.com . toplum@toplum24.de

20. YIL

Çalışanlar Doğu'nun kalkınması için, 2019'adek Dayanışma Vergisi ödemeye devam edecek

"...Birleştik; ama bütünlüşemedik"

(Haber1 Sayfa 33)



Bayramlar ve yıldönümleri, umutları yeniden filizlendirir her seferinde....
Kurban Bayramı ve 2. Almanya'nın birleşmesinin 20. Yılı, dünyadaki tüm barış, birlik ve bütünlük beklentilerine yeni bir zemin oluşturması dileğiyle...

Federal Başbakan Angela Merkel, duvarın yıkıldığına dair müjdeyi saunada duyduğunu ve hemen sınır kapısına koştuğunu söylüyor. Doğu kökenli bir politikacı olan Merkel, 9 Kasım 1989 günü yaşadığı heyecanı tanımlayabilecek kelime bulmakta zorlandığını ifade ediyor.



Kum Saati

Çok Renkli Bütünlük

Almanya'ya Türkiye'den işgücü göçünün, neredeyse ellinci yılındayız. Anımsanacağı gibi, İkinci Dünya Savaşı'ndan son derece yorgun ve boynu bükük çıkan Almanya'nın yeniden imarı ve kalkınması için, onlarca yıldan bu yana inançla omuz veren yabancı işgücü içinde, Türkler'in büyük katkısı olduğunu kim yadsıyabilir ki? "Göçün 50. Yılı" bağlamında, Frankfurt'ta düzenlenen toplantıda dile geldiği gibi, Almanya'nın 60 yıllık genç tarihinin yazılmasında göçmenler de gerçekten söz sahibi oldu. Onlara, Almanya'nın büyük bir minnet borcu olduğunu yadsımak mümkün değildir. Kalkınma mucizesine yıllarca destek veren yabancılar, son 20 yılda ise, iki Almanya'nın birleşmesine de, dayanışma ödentileri ile katkı sundu. Başbakan Angela Merkel'in açıklamasından anladığımız kadarıyla bu dayanışma yükünü, tüm toplum ve elbette göçmenler de bir 10 yıl daha taşımak zorunda kalacak. Türkler, yabancılar geçen 20 yıllık süreçte özellikle kimi Doğulu kentlerde bir dizi haksızlığa, ırkçı saldırıya maruz kaldı, yer yer çok üzüldü.

Umarız, önümüzdeki yıllar, yeni acılara sahne olmaz. Bunu görmeden, sadece Almanlar'ın birleşip bütünlüşmesinden söz etmek mümkün olanı az. (Devamı 31'de)

Mehmet
CANBOLAT

▼ Çalışanları, satış kararını geri çeken General Motors şirketine tepkili ve "Sürekli aldatıp oyalanıyoruz" diyor

"Opel'de herşey silbaştan"



Haber1 (Sayfa 10)

▼ 1 yıl önce Magna ile anlaşılan ve Opel'i satmaya karar veren GM, sürpriz bir çıkışla niyetinden vazgeçti ve şirket için yeni bir yapılanmaya gidileceğini açıkladı.

▼ Tüm dünyada şaşkınlık, Opel çalışanlarında tepkiye yol açan bu karar yüzünden, GM hem Almanya'dan hem de personelden özür diledi. Çalışanlar ise, GM yönetimine ateş püskürerek, daha önce kazanılmış haklarını yeniden gündeme getirecekleri söylüyor.



Hepatit-B hastalığı ve göçmenler

Haber1 Sayfa 27

Futbolde bir büyük yıldızın hazin sonu

Haber1 Sayfa 29

Frankfurt ve Göçün 50 Yıllık Öyküsü

Frankfurt Belediyesi, 50 yıl önce Almanya'ya gelen 50 göçmeni Paulskirche salonunda onurlandırdı (Sayfa 23)

Darmstadt Teknik Üniversitesi'ndeki iki genç bilim adamı, enerjisini kendi içinde üreten minyatür bir santral yapıyor. Bilim dünyası merakla bekliyor

Akü ve pil artık tarihe karışacak

İnsan yaşamının ayrılmaz parçalarından biri olan ve enerji ihtiyacını kısmen karşılayan akü ve piller, yakın bir gelecekte tarihe karışacak.

Darmstadt Teknik Üniversitesi'nde doktora çalışması yapan 29 yaşındaki Thomas Kania ve Boris Schilder adlı iki genç bilimcinin üzerinde çalıştığı ilginç bir teknik proje, özünde zehirli kimyasal madde barındıran pil ve aküye alternatif olabilecek yeni bir buluşu işaret ediyor.

Edinilen bilgilere göre, genç bilim adamlarının, henüz araştırma olgunlaşma aşamasında olan ve belli kurullarla incelenen buluşa konu alternatif enerji kaynağı, 2x2 cm büyüklüğünde ve adeta santral gibi kendi kendine enerji üreten bir çip ünite olacak. Dolayısıyla bu minyatür enerji santrallerinin, cep telefonları, bilgisayarlar ve benzeri elektronik aletlerinde, en az üç yıl sonra kullanılabilir konuma gelmesine özen gösterilecek.

Bu arada, otomobil bataryalarına alternatif arayışlarını sürdüren bazı üretici firmalar da, projeye yakın ilgi duymaya başladı. Thomas Kania ve Boris Schilder, üzerinde çalıştıkları bu önemli projenin ayrıntılarına fazla girmeden, minyatür santral olarak adlandırdığı çip büyüklüğündeki enerji kaynağı ünitesinin, dünyada yeni gelişmelere açık ve devrim yaratacak türden bir buluş olduğuna inanıyorlar. Kania ve Schilder, bugüne kadar vardıkları sonuca bakarak, "Bu termik santral, şimdiki haliyle, iki sistemden oluşmaktadır. Birincisi sistem bir

buharlaştırıcıyı oluşturuyor. Burada sıvı halindeki metanol buharlaştırılıp pompa veya motor kullanmadan ikinci sisteme yönlendiriliyor. İkinci sistem ise yanma kabzesini teşkil ediyor. Çevrede kullanılan hava ile gaz halindeki metanol



karıştırılarak kabzede yakılıp yüksek termik ısıya sahip olunuyor. Bu ısı daha sonra, bir peltiyer yongası sayesinde elektriğe dönüştürülüyor. Kullanılacak aleti çok çabuk ısıtıyor ve sürekli metanol aldı kimyasal maddeye ihtiyaç duyuyor. Çalışmalarımızın ikinci aşamasında, termik

santralin kayıplarını azaltıp performansını yükseltmeyi amaçlıyoruz.

Çalışmalarımız halen bu eksiklik veya fazlalıkları gidermek amacıyla devam ediyor. Gelecekte oldukça umutluyuz" diyor. Edinilen bilgilere göre, Thomas Kania ve Boris Schilder'in buluşu olan ve kendi kendine enerji üreten sistemde, akü ve pillerin üretiminde yer alan ve ağır metal olarak bilinen civa ve çinko gibi kimyasal maddeler kesinlikle olmayacak. Teknik uzmanlar, bu çalışmalar için "Yeni minyatür santral, çevre dostu olacak, ancak biraz daha sabretmek gerekir" diyor. Bu arada Darmstadt Teknik Üniversitesi, söz konusu araştırmayı internet sayfasında da tanıtmaya başladı. Daha ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler, www.csi.tu-darmstadt.de veya www.ttd.tu-darmstadt.de adresiyle de irtibat kurabilecek.

Haber-Fotoğraf:
Hamide KÜÇÜKLER

Roland KOCH Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Hessen-Türkiye İlişkileri

Kasım ayı ortasında birkaç günlüğüne Türkiye'de idim. Amacım, Hessen eyaleti ilişkileri geliştirmek, iki ülke arasındaki ekonomik ilişkilere yeni bir ivme imkanı aramaktı. Bu gezinin bir diğer boyutu ise, 180 bin T.C. vatandaşının yaşadığı ve eyaletimizdeki yabancı nüfusun dörtte birini oluşturan Türk toplumuyla doğrudan ilgiliydi. 180 bin nüfus deyince, örneğin Rüsselsheim ve Offenbach'taki toplam nüfustan daha fazla bir kümeyi ifade etmiş oluyorum.

Sadece bu potansiyel dikkate alındığında, eyaletimiz Hessen ile Türkiye arasında mevcut bir köklü ilişkinin varlığını kim yadsıyabilir ki... Bu ilişkinin güçlenmesinde, Hessenli yerel yönetimler arasında Türkiye'den kardeş kenti olanların sayısındaki artış da belirtmek isterim. Örneğin Kreis Offenbach ile Uşak vilayeti arasında gelişen kardeşlik ilişkilerini sayabiliriz. İşte bu olumlu

gelişmeye yeni bir ivme olarak, Hessen eyaletinin Türkiye'den bir bölge ile kardeşlik projesini düşünüyoruz. Bu bağlamda, Adalet, Uyum ve Avrupa İlişkileri Bakanı olarak kabinede birlikte olduğum Sayın Uwe Jürgen Hahn ile beraber, Türkiye gezisini gerçekleştirdik. Sayın Bakan, Hessen eyaletiyle bölgesel kardeşlik konusunda Türkiye'nin yaklaşımını yerinde görmek ve izlemek istiyorduk. Ziyaretimizde T.C. Başbakanı Sayın Erdoğan ile de bu konuda olumlu bir görüşme yaptık. Amacımız, eyaletimizde yaşayan Türk toplumu ile yıllardır gelişen iyi iletişimi güçlendirmektir. Entegrasyon politikamızın ana hedefi de budur. Türkiye ile iktisadi ve kültürel işbirliğini geliştirmek, bu çabalarımıza anlamlı bir boyut kazandıracaktır. Ziyaretimiz de bunu bizzat yaşayarak yerinde gördük.



Daha nice bayramlar dileğiyle...

ÖNCÜ Immobilien Finanz

EMLAK KREDİSİ • ÖZEL KREDİ • SİGORTA

%3,5 'den başlayan kredi imkanlarımızdan **siz de yararlanın!**

%120'ye varan finans imkanımız sizleri bekliyor.

Eski borçlarınızı en iyi şartlarda kapatma imkanımız mevcuttur.

Arayın görüşelim.

Emlak ve Kredi işlerinizde mutlaka bizden bilgi alınız.

Schützen Str. 1 • 64521 Gross-Gerau
Tel.: 06152-18 75 777 • Fax: 06152-18 75 778
Cep: 0178-175 67 11 • encu.finance@t-online.de
www.encu-finance.de • www.encu-immobilien.de

YÖN

Düğün Sarayı

YÖN DÜĞÜN SARAYI olarak, **hayalinizdeki düğünü gerçekleştirmekten gurur duyuyoruz.**

Otzbergstr. 6 • 63322 Rödermark (Ober-Roden)
İrtibat: Ercan Yıldırım
Tel. 0172 76 16 294 • 06074 3016038 • yorevents@t-online.de

Salonumuzda yapılacak "Yılbaşı Özel Programı" için ilanımızdaki iletişim verilerini kullanabilirsiniz.

Başvurusu reddedildiği halde Almanya'da kalmasına göz yumulan yabancılardan iş bulup çalışmayanlar için korkulu bekleyiş başladı

30 bin Yabancıya Yılbaşı Hediyesi: SINIRDIŞI!

Almanya'da, sığınma talebi reddedilmiş, ancak çeşitli sebeplerle ülkesine bugüne değin geri gönderilmeyen, "Duldung yani Göz Yumma" adlı bir statü ile, ülkede kalmasına şimdilik kaydıyla izin verilen 30 bine yakın yabancı için geriye sayım korkusu başladı.

Edinilen bilgilere göre, aksi bir yasal gelişme olmaz ise, 30 bin sığınmacı aday, yılbaşından itibaren Almanya'dan ülkesine geri gönderilecek. Bilindiği gibi, bundan önceki CDU-CSU/SPD iktidarında alınmış olan ve 2009 sonuna dek uygulanması bulunan "sınırdışı durdurma" statüsü, bu ayın sonunda bitmiş olacak.

Sınırdışından kurtulmak isteyen yabancılardan, kendi geçimini sağlayarak, kendi imkanlarıyla sağlayabildiklerini, en geç 31

Aralık 2009 tarihine kadar belgelemek zorunda bulunuyor. Böyle bir belgeyi getiren "Duldung" konumlu yabancılardan oturma izinleri uzatılacak, aksi takdirde, çok önemli gerekçesi olanların ikametine bir süre daha göz yumulacak veya nihai kararla sınırdışı edilecek. Bremen'de 3-4 Aralık tarihlerinde gerçekleşecek Federal ve Eyalet İçişleri Bakanları Konferansı'nın da ana konusu olması beklenen "Duldung-Sınırdışı-Yabancılar" meselesinde, yeni hükümetin ortakları CDU-CSU ile FDP, henüz ortak bir görüş birliğine sahip bulunmuyor.

Edinilen bilgilere göre, Liberal Parti FDP, "Duldung" adlı ikamete göz yumma statüsünün son kez olmak üzere, 1 yıl daha uzatmaya eğilim gösteriyor. Birlik Partileri CDU-CSU'nun bir bölümü ise, bu sürenin 2 yıl olmasını öngörüyor. Liberaller, bir yıllık uzatmanın yeterli olacağını ve bu zaman dilimi içinde nihai bir çözüm yolunun bulunabileceğini düşünüyor. Bu arada Federal Hükümette Uyumdan Sorumlu Devlet Bakanı olan Maria Böhmer'in "2 yıllık yeni bir göz yumma süresi, yeni bir şans verme" önerisi, Birlik Partileri içinde farklı biçimde değerlendiriliyor. Kimi politikacılar, "Bugüne kadar, kendi geçimini sağlayabilecek bir iş bulup çalışmayanlar ve çalışmaya pek niyetli görünmeyenler, Almanya'da kalmamalı" diyor. Aynı çevreler, bu arada "Ancak çocukları Almanya'da okula giden sığınmacı adaylarına, okul süresinin veya meslek eğitiminin bitimine kadar fırsat verilmelidir. Örneğin bu ailenin 15 yaşındaki bir çocuğunu örnek alalım. Bu çocuk okulda başarılı ve uyumlu ise, uzatmak mümkün olmalıdır. Aynı şekilde meslek eğitimine yeni başlamış çocuğu olanlar da bu haktan yararlanmalıdır. Bu çocuğu liseyi veya meslek eğitimini bitirmesi için ailesine de kalma imkanı tanınmalıdır. Bunun sağlanabilmesi için, gerekiyorsa, Federal Meclis özel bir yasa maddesini de kararlaştırmalıdır." diyor.

Bu konuda görüş belirten Sosyal Demokrat Parti SPD İç Politika Birimi, "2 yıllık yeni bir ikamet izni statüsü olmalı ve bu imkanı alan

yabancılar, sözkonusu süre içinde, iş aramalı, bunu kanıtlamalı ve hatta sosyal alanda, örneğin Kızılhaçta, itfaiyede, gençlerin sportif çalışmalarında, çocuk yuvalarında gönüllü olarak çalışmalıdır." önerisini getirdi.



Sınırdışı belirsizliğini protesto eden ve herkese kalma hakkı talep eden sivil toplum örgütlerinden Attac, 2006 yılında Hanau'da da bir sokak eylemi gerçekleştirmiş ve kamuoyunun dikkatini bu noktaya çekmeyi amaçlamıştı.

SPD, bu öneriyi sığınma başvurusu bir şekilde reddedilmiş ancak çeşitli sebeplerden ötürü sınırdışı edilmeyen yabancılar için çok özel bir ikamet statüsü getirmeyi hedefliyor ve böylelikle, yıllardır süruncemede olan soruna da bir çözüm yolu bulup, yıllanmış bir meseleyi bu şekilde kökünden halletmeyi düşünüyor.

CD'li kimi çevreler buna karşı çıkarak: "Mevcut ekonomik krizde iş bulmak giderek zor. Bu insanlara ikamet güvencesi verilmesi halinde, devletin mali yükü daha da artar." kaygısıyla, sınırdışı kararında ısrarlı görünüyor. Aynı politikacılar ancak, örneğin bir veya iki yıllık yeni bir süre denemesini son fırsat olarak destekleyebileceklerini de sözlerine ekliyor. Muhafazakar politikacılar: "1 yıl içinde iş bulup çalışanlara ikamet güvencesi verilmeli, ancak bunu başaramayanlar ise geri gönderilmelidir. Bunu ilke olarak herkesin artık kabul etmesi gerekir." diyor. Bilindiği gibi "Altfallregelung diye bilinen ve uzun süredir "Duldung" statüsünü tanımlayan uygulama, 2007

yılında yürürlüğe girmişti. Yani, yalnız yaşayıp en az 8 sene; evli ve çocuklu ise en az 6 yıldır Almanya'da olanların sınırdışı edilmesi 2009 yılı sonuna dek durdurulmuştu. Bu kişilerin sözkonusu iki yıl içinde iş bulup çalışması, geçimini bizzat temin etmesi ve devletten yardım almaması halinde, oturma izinlerine yasal zemin sağlanacağı öngörülmüştü.

Haber: Sedat KOCAZEYBEK

Kemal ŞENER Yazıyor

mksener@web.de

Berlin Duvarı'nın Düşündürdükleri...



Bugünkü Alman demokratik yapısının sacayaklarını, sadece Almanya'yı değil, tüm dünyayı da felakete sürükleyen Weimer demokrasinden alınan derslerle hazırlanan son derece mükemmel bir Anayasa ile birlikte gene son derece mükemmel siyasi partiler ve seçim yasaları oluşturur.

Bu yapı 80 li yıllara gelinceye kadar da arzu edildiği şekilde mükemmel olarak çalışmış, ülke yalnızca demokratik açıdan mükemmel bir şekilde yönetilmesinin yanında ekonomik olarak yüzyılın son ikinci ve üçüncü çeyreğini Alman tarihinin altın dönemi olarak yaşamıştır. Bu dönem Alman demokrasinin ikisi büyük ve biri küçük olmak üzere üçlü bir siyaset sahnesinin sergilendiği bir dönemdir.

Ancak son gelişmeler, son derece mükemmel yasaların, daima aynı mükemmellikte yürütmesine kâfi gelmediğini, liderlik faktörünün sistemin işlemlerinde son derece önemli olduğunu bir kere daha ortaya çıkarmış bulunuyor.

Gerçekten de 80 yıllara gelinceye kadar Alman yönetimine yön verenlerin liderlik vasıflarının son derece üstün olduğunu gözliyoruz. O nedenle savaş sonrası inşa edilen sistem bu sayede 80 li yılların ortalarına kadar başarılı bir şekilde işlemiştir. Bu tarihten itibaren Almanya'nın siyasi yapısında köklü değişimlere şahit oluyoruz. Önce Yeşiller hareketi ve şimdi de aşırı solun kazandığı olağanüstü popülerite, sistemi Alman demokrasinin üçlü sacayağı dengesini alt-üst etmiş bulunuyor. Almanya'nın bugün yaşadığı zorlukların asıl nedeninin işte bu bozulma oluşturmaktadır. Bu denge bozulduğu içindir ki Almanya ne Euro'ya geçişi, ne iki Almanya'nın birleşmesini doğru dürüst yönetebilmiştir.

Bu sistemin bozulmasının asıl nedenini de Alman sosyal demokratlarının Willy Brandt'tan sonra gerçek bir lider bulamamış olması teşkil etmektedir. Yeşiller hareketinin gelişmesi de, Alman aşırı solunun oylarının yüzde 10 ları geçmeye başlaması da hep Sosyal Demokratların lider sıkıntılarında kaynaklanan iç çekişmelerin sonucundan başka bir şey değildir. Alman SPD sinin bugün içinde bulunduğu acıklı durumun tek izahı da bundan başka bir şey değildir. SPD gerçek bir lider bulamadığı takdirde gelecek yıllarda ülkenin ikinci büyük partisi olmak vasfını da kaybetmek tehlikesi ile karşı karşıyadır.



Acı gün dostunuz



ERENLER CENAZE

Uluslararası Cenaze Nakil ve Defin Şirketi

Cenazenizi 1 gün içinde Avrupa'nın her yerinden alınıp, Konsolosluk ve bütün işlemleri yapılarak,

Almanya, Fransa, İsviçre, Avusturya, Hollanda, Belçika'dan dünyanın her yerine gönderilir.

Avrupa'da 24 saat ücretsiz hat: **Tel: 00 800 - 900 900 90**

Merkez sabit hat: **Tel: 0049 - 6142 - 153 74**

Sizlere tecrübeli ve profesyonel kadromuz ile Avrupa standartlarında en hızlı ve kaliteli hizmeti vermekten gurur duyuyoruz.

Erdoğan Tur

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



Eşlerden Dul Aylığı Hakkı

Eşimle birlikte Alman vatandaşı olmuş ve T.C. yurttaşlığından da çıkmıştık. Bu ara eşimi yitirdim. Kendisinin Türkiye'de 8 yıllık sigortalı bir hizmet süresi vardı. Acaba onun üzerinden bana bir dul aylığı bağlanır mı? Yoksa T.C. vatandaşlığından çıkmış olmak, böyle bir hakkı ortadan kaldırmış mı sayılıyor? Yanıtlarsanız mutlu olurum. Tşk.

YANIT: Alman vatandaşı olduğunuz diye bu hak yanmaz. Ödenmiş primlerden dolayı hakkınız başka bir ülkenin yurttaşlığına geçmiş olsanız bile devam eder. Türkiye'de Alman veya Türk şirketlerinde çalışan çok sayıda Alman yurttaşı vardır ve bunlar da şartları yerine getirince, Türkiye'de emeklilik aylığını hak kazanmaktadır. Sizin için de aynı durum geçerlidir. Türkiye'de en az 5 yıllık sigorta süresi ve 900 gün prim ödemiş olanların eşleri, SSK'dan ölüm aylığı (dul-yetim aylığı) alabilir. Sorunuzdan eşinizin 5 yıllık sigortalılık süresi ve 900 gün prim ödemesi olduğu anlaşılıyor. Elbette, eşinizden ötürü dul aylığı alabilirsiniz. Yine sorunuzdan anlayabildiğim kadarıyla, eşiniz en son SSK kapsamında sigortalı idi. Ölüm aylığının başlayabilmesi için SSK'ya yazılı bir talepte bulunmanız gerekiyor.

Annelerin Çocukları Üzerinden Sigortalılık Hakkı Var mıdır?

SORU: Almanya doğumlu 3 kardeşiz. Doğum tarihim 1990. Kardeşleriminki ise, 1995 ve 1998. Annem 60 yaşında. Annelerin, Almanya'da çocuklarından ötürü sigortalılık hakkı olduğunu duyduk. Bu doğru mudur? Annem için ne yapılabilir? Teşekkürler...

YANIT: Almanya'da 1 Ocak 1992'den önce doğan çocuk başına birer yıl, daha sonra doğan çocuk başına ise 3 yıl, emeklilik sigorta hakkı vardır. Annelere, çocuk yetiştirme, büyüme dönemi olarak böyle bir hak veriliyor. Bunun için sizin örneğinizde olduğu gibi, çocukların Almanya'da doğmuş ve yaşamış olması gerekiyor. Annenin de, yasal ikametine sahip olması öngörülmüyor. Eğer annenizin pasaportu ve sizin doğum belgeleriyle Alman Emeklilik Kasası'na başvurursanız, gerekli işlem yapılacaktır.

Hesaplayacak olursak, annenizin sizden 1 yıl, diğer iki kardeşinizinizden ötürü üçer yıl olmak üzere, toplam 7 yıllık emeklilik hakkı ortaya çıkmaktadır. Bu durumda anneniz 65 yaşına gelince kendisine emekli aylığı bağlanacaktır. Anneniz 65 yaşını doldurunca, emekli aylığı alabilmek için Alman Emeklilik Kasası'na başvurmak zorundadır. Mutlaka yazılı başvuru yapılması gerekiyor. Aksi takdirde, "otomatikman aylık bağlanır" diye bir kural ve uygulama söz konusu değildir.

Ablam Türkiye'den Ne Zaman Emekli Olur?

SORU: Ablam 1 Kasım 1958 doğumlu olup, halen Türkiye'de yaşıyor. Türkiye'deki ilk işe giriş tarihi 1 Kasım 1984. 2 Şubat 1986 tarihinde ise, doğum nedeniyle işten ayrıldı. 1 Ocak 2002 tarihinden bu yana ise, isteğe bağlı olarak ödeme yapmaktadır. Acaba ablam, Türkiye'de ne zaman emekli olur? Sağolun.

YANIT: Ablanız, doğum nedeniyle işten ayrıldığından, doğum sonrası için 2 yıl süresince de doğum borçlanması yaparak 2 yıl yani 720 gün kazanabilir. Türkiye'de bayanlar 50 yaşın üstünde olursa, kısmi yaşlılık aylığı ile emekli olabilirler. Kısmi yaşlılık aylığı ile emekli olabilmek için; 15 yıl sigortalılık süresi, 3 bin 600 gün prim ödemiş olma ve 50 yaş şartı aranır. Doğum borçlanması yaparak, 720 gün kazanıp ayrıca, 8 ay daha prim ödeyerek, prim ödeme sürenizi 3 bin 600 güne tamamlaması gerekir. 1 Kasım 2014 tarihinden itibaren kısmi yaşlılık aylığı ile de emekli olabilir.

Haklarımı öldürüp, dönüş yaparsam;

SORU: Türkiye'de üniversite mezunuyum ve 4 yıl İstanbul'da bir bankada çalışmıştım. Şimdi 7 yıldır Almanya'dayım. Kesin dönüş yapmak istiyorum, bir Alman ile evliyim ve boşanma işlemi devam ediyor. Burada çalışma iznim ve 2 yıllık oturma iznim var. Kesin dönüş yaparsam, Almanya'dan ne gibi maddi yardım alabilirim? Fransa, kişi başına dönüşlerde 5 bin Euro veriyor. Almanya'da böyle bir uygulama var mı? Ayrıca, Almanya'daki Rentenversicherung diye bilinen emeklilik hakkımı Türkiye'de SSK'ya nasıl aktarabilirim? Gitmeden burada Abmeldung yapmam gerekiyor mu? Teşekkür ediyor, yanıtınızı bekliyorum.

YANIT: Kesin dönüşte maddi yardım bizim uzmanlık alanımız değil. Bu konuda iş ve işçi bulma kurumuna başvurunuz. Kesin dönüş yapanlar, bağlı oldukları Alman Emeklilik Kasası'na başvurarak, ödediği primleri elbette geri isteyebilir. Ancak bu durumda kazanılmış tüm sosyal haklarınızı yitireceğinizi de unutmayınız. B iraz daha düşünmenizi tavsiye ederiz. Bu konuda bağlı olduğunuz emeklilik kasasına başvurursanız, size ne kadar ödeme yapılacağını da söylerler. Almanya'daki emeklilik ödentilerinizi ani bir kararla geri almanızı ve daha sonra mağdur olup, pişmanlık duymamanızı arzu ederiz. Zira bizler bu konuda çok insanın pişmanlığına tanık olduk. Karar elbette sizin...

RECHTSANWALTSKANZLEI FIRAT

Mutlu Bayramlar
Diler.

Tuna Firat

Rechtsanwalt • Avukat

Hanauer Landstrasse 129
D-60314 Frankfurt

- > Hukuki alanlarda karşınıza çıkabilecek sorunlara çözüm üretmek işimizdir.
- > Özverili çalışma anlayışımızla hep yanınızda olmaya hazırız.

Tel.: 069 - 430 53 702 | Fax: 069 - 430 53 703 | E-Mail: info@tunafirat.de | Internet: www.tunafirat.de

MUHASEBENİZİ UZMANLARA BIRAKIN

ADA GmbH Steuerberatungsgesellschaft

Şirketimiz, Frankfurt-Bornheim semtindeki hizmet bürosu ve deneyimli uzman kadrosuyla YEMİNLİ MALİ MÜŞAVİRLİK alanında çalışmaktadır. 25 yıllık tecrübemizden siz de faydalanmak istiyorsanız, Türkçe konuşan elemanlarımız hizmetinizde olacaktır.

Vergi Uzmanı **Nilüfer TUNÇ**

Kurban
Bayramınızı
içtenlikle
kutluyor,
esenlik,
mutluluk ve
sağlıklı
günler
diliyoruz

Randevu ve Ön Bilgi için:

ADA GmbH,
Steuerberatungsgesellschaft
Seckbacher Landstr. 16,
60389 FRANKFURT/M.
Tel: 0699 - 23 67 08 veya
069 - 46 99 42 76
Faks: 069-23 67 09 veya
069 - 46 99 45 05



Schwer Str. 2, 35754 HERBORN

Tel: 02772-582287 . Faks: 02772-574947

Müşterilerimizin ve Müslüman aleminin Kurban Bayramı'nı en içten dileklerimizle kutluyoruz.

Ayrıca
marketimizde
5 Aralık 2009'a dek
sürecek olan
"HARMANYERİ" ve
"ONE MINUTE"
özel indirim
kampanyamızdan
herkesin
yararlanmasını
tavsiye ediyoruz.



RÖMER Pencere

Petra ROTH

Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı



Değerli
Toplum
Okurları,
Ekim ayının
sonundan
itibaren 2011
yılında
planlanan
Kadınlar
Dünya Kupası
organizas-
yonu için
artık geriye
sayım başladı
diyebiliriz. Bu

aşamada gruplar için biletler
internet üzerinden satın
alınabilecek. Adres:

olarak, Frankfurt'un
ev sahipliği
konusunda görev
üstleniyor. Bir diğer
deyişle FFC
Bayanlar
Frankfurt'un
formasını giyen
Sandra Smisek ve
Alman Futbol
Ligi'nde en fazla
top koşturan Charly

Şampiyonası bağlamında, 26
Haziran'dan 17 Temmuz 2011
tarihine kadar, dünyanın en iyi 16
ekibi, derece alabilmek için ter
dökecek. Ev sahibi olarak
Almanya Bayan Millileri, 26
Haziran 2011 günü, Berlin'de
Dünya Kupası'nı başlatan maç
çıkacak. Karşılaşmalar daha sonra
Augustsburg, Bochum, Dresden,
Frankfurt, Leverkusen,
Mönchengladbach, Sinsheim ve

2011-Dünya Kadınlar Futbol Şampiyonası

konu önemli zira, dev
organizasyona Almanya ev
sahipliği yapacak. Dünya Kupası
Organizasyon Komitesi Başkanı
Steffi Jones, bilet satışları için kısa
bir süre önce start verdi.
Almanya'da Berlin'deki açılış
maçından Frankfurt'taki final
karşılaşmasına kadar, toplam 9
ayrı sahadaki 32 maç için, toplam
1 milyon bilet şimdiden satışa
çıktı. Bu biletlerin 700 bini normal
seyirci için düşünülüyor. İlk

www.fifa.com/deutschland2011.
Tek tek satışlar ise, önümüzdeki
yılın Ağustos ayından itibaren
piyasaya sürülecek.
Frankfurt kenti olarak 2011
Kadınlar Dünya Futbol
Şampiyonası'nı çok iyi
hazırladık. Çünkü bunun için
gereken tüm hazırlıklara 2 yıl
öncesinden başladık. Charly
Körbel ve Sandra Smisek,
Almanya'da futbol dünyasının
unutulmayan gerçek iki yıldızı

Körbel, Dünya
Kupası bağlamında
Frankfurt'un
resmen gönüllü
elçileri olacak.
Bundan büyük bir
mutluluk duyuyor
ve sorumluluğu-
muzun da
bilincinde olmaya
çalışıyoruz. Amacımız,
Frankfurt'taki karşılaşmalarda
sadece iyi bir organizasyonu
sağlamak değil, aynı zamanda
heyecanlı bir atmosferi sunacak bir
programı hazırlamaktır.
Almanya'da ilk kez düzenlenen
Kadınlar Dünya Futbol



Wolsburg'ta devam edecek. Final
karşılaşması ise, 17 Temmuz
akşamı Frankfurt'un
Commerzbank Arena stadında
yapılacak. Bu final maçının tüm
Frankfurtlu futbolseverler için
ender bulunur bir fırsat olacağını
düşünüyorum. Esen kalınız...

Dernek Yöneticileri, Öğretmenler, Girişim Grupları

SİZE BİRKAÇ SORUMUZ VAR:

- Toplumsal-sosyal alandaki çalış-
malarınıza Almanya'daki kaynaklar-
dan destek alıyor musunuz?
- Kamu kurumlarından yardımların
yol ve yöntemleri biliyor musunuz?
- Eyalet, belediye ve vakıfların fon-
larından yararlanabiliyor musunuz?
- Projenize maddi yardım almak
için nasıl başvurabilirsiniz?
- Projenizin nasıl yazılması gerekir?
- Derneğiniz bünyesinde ciddi
anlamda proje yazabilecek kim var?

İŞTE BU GİBİ SORULARIN YANITINI BİLMİYORSANIZ; FRANKFURT'ta

19 ARALIK Cumartesi

günü "KUBİ . 60389 Frankfurt/M. -
Burgstr. 106" adresinde saat 10-17:00
arasında düzenleyeceğimiz seminere
katılarak, en doğru bilgileri, işin uz-
manlarından öğrenebilirsiniz. Acele
ediniz. Daha ayrıntılı bilgi için:

rmtoplum@aol.com

0172 - 608 35 25

(Düzenleyen: Toplum e.V.)



Girişimcilik cesaret ister

Almanya'da 2009'da kuruluşunun 20. yılını
kutlayan Şafak Küchen, yeni yıla yeni
atılımlarla hazırlanıyor. Almanya başta
olmak üzere bazı Avrupa ülkelerinde şube
açan ve son olarak 5 yıldır Türkiye
piyasasına da giren Şafak Küchen bu
genişleme stratejisini, kendi ismiyle olduğu
kadar başka markalar altında da
sürdürüyor. Son olarak Aschaffenburg
yakınlarındaki Stockstadt şehrinde büyük
bir satış mağazasını SK Möbel adıyla
hizmete sokan Türk grup, Alman mobilya
sektörü tarafından da yakından izleniyor.
Konuya ilişkin gazetemize bilgi veren
Şafak Küchen SK Küchen Yönetim Kurulu
Başkanı Yaşar Balıkcı, aşırı çalışma,
hizmette titizlik ve ürünlerdeki kalite gibi
temel ilkeler ışığında 20 yılı başarıyla
geride bıraktıklarını ifade etti. Türk
müşteri potansiyelinin yanı sıra, Alman ve
diğer yabancı uluslardan insanlara da
hitap etmeyi başardıklarını sözlerine
ekleyen Balıkcı, işletmeler bünyesinde
gençlere meslek eğitim imkanı da
sunduklarını kaydediyor. Grup, Stockstadt
sanayi bölgesinde hizmete giren yeni
mobilya mağazası için bir de açılış kokteyli
organize etti. Soğuk ve yağışlı havaya
rağmen, çok sayıda kişi mağazayı
gezerken, konuklara Türk yemekleri ikram
edildi. Fotoğrafta, Yaşar Balıkcı (ortada)
kardeşi Mehmet Balıkcı ve SK Möbel
yöneticisi Fatih Bayar birarada görüldü.

AVUKAT

Çiğdem ABA-YILDIRIM

Çalışma Alanı: Ceza ve Yabancılar Hukuku,
Kira, Emlak ve Aile Hukuku

Mesai saatlerimiz:

P.tesi-Cuma: 09-13 ve 14-18 arası

35390 GIESSEN

Ludwigstraße 29 . Tel: 0641 - 9717439

Cep: 0151-51391277 . Faks: 0641 - 792682

*Almanya'daki
Türk toplumunun ve
Müslüman aleminin, tüm
dost ve müşterilerimizin
Kurban Bayramını
içtenlikle kutluyor,
mutluluk, sağlık ve
esenlikler diliyorum.*

ASIM TOZOĞLU

Vergi Danışmanı

Tican e.V.

Schwalbacherstr. 58
60326 FRANKFURT/M.

Tel: 069-731919

e-posta: melik.sel@gmx.de

internet: www.tican.de

Almanya'da 25. Şube Frankfurt'a kismet oldu

Uluslararası para transferinde son yıllarda Türkler'in de dikkatini çekmeye başlayan Western Union International Bank, 25. şubesini Frankfurt-Zeil bölgesinde hizmete soktu. 2004 yılında kurulan ve 2006'dan bu yana Almanya'da da para transferi piyasasında söz sahibi olmaya başlayan Western Union Bank, özellikle göçmenlerin kendi ülkesine para gönderirken tercih ettiği kuruluşlardan biri olmaya başladı. Frankfurt'un nüfus dokusunu dikkate



olarak, kentin en hareketli bölgesi "Zeil 5" adresinde yeni şubesini hizmete sokan Western Union Bank Genel Müdürü Albert De Cillia, "Frankfurt'ta müşterilere en iyi hizmeti vermek istiyoruz" diye konuştu. Kurumda değişik dillerden eleman istihdam eden ve böylelikle göçmen gruplara güven ilişkisi içinde hizmeti



hedefleyen Western Union Bank'ın Almanya Ülke Direktörü Claus Jousten ise, kurumsal hizmetlerinin Almanya'da ilk olduğuna işaret etti. Şirket, Avusturya, Norveç, Almanya'da yaygın bir şubesinin yanı sıra, Bulgaristan, Romanya, Avusturya ve İngiltere'de bazı finans kurumu ve bankalarla işbirliği yoluyla hizmetlerini mümkün olduğunca yaygın tutmaya çalışıyor. Şirket, özel şahıs havaeleleri kadar, şirketlere özgü para transferinde de hizmet veriyor. Western Union Bank, Almanya'daki 25 şubesinin yanı sıra, Norveç'ta 9, Avusturya'da 5 şubeye sahip bulunuyor. Yetkililer ayrıca, Türkiye'ye yapılacak para gönderme işlemlerinde cazip imkanlar sunduklarını söylüyor ve alıcının istemesi halinde, gönderilen paranın Türkiye'de alıcı kişiye, istemesi halinde, yine Euro veya Dolar türünden ödenme güvencesi bulunduğunu da sözlerine ekliyor. Yetkililer ayrıca, 2010 yılı başında şube sayısının en az 45 olacağını da bildiriyor. Fotoğrafta Frankfurt-Zeil şubesinin dıştan görünüşü ve şirket yöneticileri (soldan sağa) Claus Jousten, Antonia Thome ve Albert de Cillia birarada görülüyor.

Edebiyatın Işığında



Hikmet ALTINKAYNAK

saçılmıştı! O halde tüm bunlar niçin yapıldı? Neredeyse her gün bir yetkilisinin istifasıyla sürekli bir karmaşa yaşayan İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti Ajansı (AKB), nasıl bir politikayla yönetiliyor ki, bu denli başarı sağlayabiliyor?! "Avrupa ve Türkiye'de Kültür Politikaları"nı masaya yatan Ajans, kendini yönetemiyor mu? Yönetim kültürüne neden boş veriyor? Kültür, her şeyden önce barış demek. Kültürsüzlük de karmaşa, huzursuzluk, savaş demek değil mi? TBMM'de bile kaç kez gündeme gelen, eleştirilere neden olan AKB, nasıl yönetiyor? İstanbul Milletvekilleri konuya ilişkin değerlendirmelerde bulunuyorlar. Rapor üzerine rapor hazırlıyorlar. Bunlardan Çetin Soysal, geçtiğimiz günlerde, "İstanbul için benzinin litresinden 1.5, motorinden 1 kuruş üç yıl boyunca kesiliyor. 2008 yılı için 255 milyon, 2009 için 850 milyon, 2010 için de 600 milyona yakın bir kaynak. Bütçe Avrupa 2010 Ajansı'na veriliyor. Tahmini bütçe toplam 1.600 milyon civarında. 2010 Avrupa Kültür Başkenti çalışmalarını ibretle ve hayretle izliyorum. Gördüğüm, fahiş maliyetler, müsamere tarzındaki projeler ve buralara aktarılan milyonlarca lira! Gördüğüm, tarihi kültürel mirasa nasıl ihanet edildiği, 2010'un bilgisiz, beceriksiz ve yetersiz ellerde nasıl heba

Avrupa ve Türkiye'de Kültür Politikaları

olduğudur. İstanbul'un entelektüellerinin, kültür adamlarının, sanat insanlarının katkıları alınmazken, İstanbul'u Avrupa ile oluşturmaktan uzak niteliksiz hantal, denetlenemez bir yapının oluştuğu görülmektedir. Tarihi ve kültürü, kentte yaşayan insanlarla bütünleştirmek için projeler ürettiğini görüyoruz. İstanbul'da ise bırakın müze sayısını artırmayı, var olan tarihi kültürel mirasın bile cahilce, bilgisizce, hoyratça kullanıldığı gözümüze çarpıyor. "Şeffaflık, hesap verilebilirlik kalmamıştır" diye konuştu. "Ayazağa, Rami Kışlası ile ilgili yapılması gereken restorasyon ve yapıların hayata geçmesine dönük düzenlemeler askıda kalmıştır" diye ekledi. Öte yandan son istifa edenlerden İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti Ajansı Yönetim Kurulu'nun iki üyesi, Faruk Pekin ve Halim Bulutoğlu, Radikal gazetesinden Cem Erciyes'e (Radikal, 19 Kasım 2009) şunları açıkladı: Halim Bulutoğlu: "İlk günlerin coşku ve heyecanından geriye fazla bir şey kalmadı. 2010 Ajansı'nı oluşturan her halkada, bu büyük hayal kırıklığı ve isteksizlik kendisini belli ediyor. Bizden katkı alan proje ortaklarımızın hemen hiç biri, göğsünü gere gere ve 2010 projesinin ortağı olduğundan söz etmiyor. Birlikte görünmek bile istenmeyen duruma düştük. Rami Kışlası'yla ilgili Yürütme Kurulu'nun önüne konuşmaya değer bir proje bile gelmedi. Kültür Bakanlığı, Büyükşehir ile Ajans arasında top gidip geliyor. Her üç tarafın da oynamaya niyeti olmadığı ortada." Faruk Pekin de şunları söyledi: "Konumuz, kentlilerin yaşam kalitesinin kültür-sanat yoluyla yükseltilmesi (...) idi. Biz ise hep satın alma konuştuk. Arkeolojik işler, restorasyonlar müteahhitlere bırakılmayacak kadar önemli konular iken, biz ehliyetli firmalara, belediye şirketlerine iş dağıttık. Onlar da tarihi yapıları zarar verdiler. "Kamu kuruluşu olarak zorunlu iş almamız gerektiği" belirtilen bu firmaların çoğu işlerini zamanında bile bitiremedi." Öyle anlaşıyor ki, önümüzdeki günlerde, İstanbul 2010'da daha neler yaşanacağını birlikte göreceğiz. Kenti, AKP'yi ve AKB'yi nasıl dönüştürdüğünü ise, bir bir öğreneceğiz! 2010'a şunun şurasında ne kaldı ki... Sayılı günler... Bu arada 2010 yılını sağlıklı, mutlu, başarılı geçirmenizi gönülden dilerim. Herkesin yeni yılını şimdiden, yürekten kutlarım!

Wiesbaden-ATİK 30. Yılı Kutladı

Kısa adı ATİK olan Wiesbaden Türkiye İşçileri Birliği, kuruluşunun 30. yılını kutladı. Sol Parti Hessen eyalet teşkilatı başkanı Jörg Jungmann'ın da hazır bulunduğu kutlama etkinliğinde konuşan Başkan Özgür Yılmaz, derneği, işçilerin yanısıra, gençliğin de sesi olarak tanımladı. Alman politikacı Jungmann ise, göçmenlerin eşit hak mücadelesine Sol Parti olarak gereken desteği vermeye hazır olduklarını söyledi. Etkinlikte Gök Kuşağı Sanat Atölyesi Halk Dansları



Topluluğu, Anadolu'nun değişik yöresinden oyunları sergiledi. Programda ayrıca, Grup Haykırış, Grup Erdem ile Barış-Yusuf ikilisi de sahne aldı. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)



Eşref Heybetli Sergisi 27 Ocak'ta

Almanya'da yaşayan Azerbaycanlı sanatçı Eşref Heybetli'nin eserlerinden bir bölümü, 27 Ocak 2010'da Frankfurt Türk Kültür Merkezi (Höhenstr.



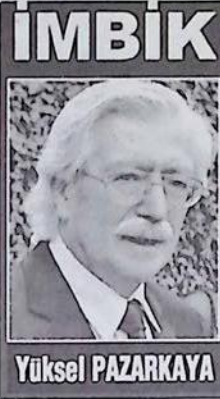
44-48) adresinde sergilenecek. 1 hafta süreli bu resim sergisi için 27 Ocak akşamı saat 18'de bir açılış kokteyli düzenleniyor. Frankfurt Başkonsolosluğu'na organize edilen açılışa Rus, Kazak, Kırgızistan başkonsolosları da katılacak.

IMPRESSUM /KÜNYE:

Toplum, Toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir.
Yazisma Adresi - Anschrift:
Postfach 11 33 - 63201 LANGEN/H.
Büro: Dreieichstr. 4 - 64546 Mörfelden
Tel: 06103/52560 Fax: 06103 / 929225
E-Mail: rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de
Internet: www.toplum24.de
Herausgeber/Sahibi : Mehmet Canbolat
Beratung/Danışman: Kemal Şener, Doğan Pürsün, Nermi Aksoy, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadiroğlu, Mustafa Bilimler.
Redaktion/Yazı İşleri: Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Bulent Budak, Numan Ersürer (Anzeige - İlan İşleri)
Vertrieb- Dağıtım: Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Murat Cantürk, Tunc Özdemir.
Design/ Tasarım: plusdevelopment
Druck/Baskı: Print Marketing-Saleg UG
64546 Mörfelden/Walldorf
Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.

Ne Bitmez Süreç: UYUM

Almanya'da yaşayan iki Türk'ten biri, kendisinin bu ülkede istenmediği duygusuna sahip. Dolayısıyla Türkiye'ye dönmeyi hayal ediyor. Göçün ellinci yılına yaklaşırken, bu hayalin zayıflaması bekleniyordu. Olmadı, olmuyor, bu gidişle de olmayacak. Olmayacak, çünkü geçmişte birinci kuşak emekli olunca yurda dönüş hayaliyle yaşarken, bu son kamuoyu araştırmasında Türkiye'ye dönüşü hayal edenlerin çoğu gençler. Bu sonuç, Almanya'nın resmi uyum politikasının iflas etmesinden başka bir anlama gelmiyor. Uyum zirveleri, dinler arası diyaloglar falan filan derken şimdiye kadar uygulanan sözde uyum politikası, ya insanları kandırmaya yönelik bir politika, ya da temelden yanlış. İşin kandırmaca olabileceğini



Yüksel PAZARKAYA

söylemeye dilim varmıyor, ama temelden yanlış olduğunu başından beri söyleyip yazıyoruz. Niçin temelden yanlış? Uyum denilen süreç hep tek taraflı, tek yönlü olarak görüldüğü ve bu beklenti hakim olduğu için. Uyum denilince, hep yalnızca Almanca bilmek anlaşıldığı için. Uyum deyince, anadili, anavatanı unutmak beklendiği ve önlemler hep unutturmak üzerine alındığı için. Bu beklenti ve yöntem Almanya'ya hiçbir yarar sağlamadı, sağlamaz. Ama insanları da sürekli tedirgin ve mutsuz eder. Tedirgin ve mutsuz insandan kendine de, topluma da bir katkı gelmez. İşte en son yapılan kamuoyu araştırması da ortaya koyuyor. Almanya'daki Türkler'in yaklaşık dörtte üçü, yani dört kişiden üçü, çok iyi Almanca bildiğini ifade etmiş. Bu durumda beklentilere göre, fazla bir uyum sorunu olmaz, değil mi? Gel gör ki, uyum tartışması olmayan gün yok yaşamımızda. Uyum, her şeyden önce anayasal değerlere ve yasalara saygılı davranmak değil midir? Araştırma bu konuda Türklerin Almanlardan geri kalmadıklarını ortaya koyuyor. Hatta Alman kurumlarına olan güvenin Türklerde, Almanların

kendilerinden daha fazla olduğunu gösteriyor. Öte yandan Almanların dakiklik, düzen sevgisi gibi genel özelliklerini de Türkler çok iyi buluyorlar. Elbette özel yaşama, aile yaşamına ilişkin Türklerin geleneklerinden, alışkanlık ve göreneklerinden gelen farklılıklar var. Ama uyum eğer eritme anlamına gelmiyorsa, o kadar farklılık olacaktır ve buna da Alman tarafının saygı duyması gerekir. Bir istisna. Eğer Türklerin farklılıkları Almanya'nın anayasal değerleriyle ve yasalarıyla ters düşüyorsa, o zaman bu tür farklılıklara sahip Türkler de takkelyi öne koyup düşünmeli ya da çekip gitmelidir. Birlikteliğin ve uyumun olmazsa olmaz koşulu, Almanya'nın yasaları ve anayasal değerleridir. Buna karşılık, resmi uyum politikasının da gidiş-geliş yolunu açması bir zorunluluktur. Bu ne demek? Çocuk yuvasında, eğitimde, meslek edinme ve istihdamda, kültür yaşamında, toplum yaşamında yasal eşitlik ve eşit uygulama, fırsat eşitliği sağlanmazsa, o zaman resmi makamlar uyumu istemiyorlar demektir. Ve fırsat eşitliğinin olmadığı bilinen bir gerçek. Hem de Türk kökenli isimleri ve dinleri yüzünden, Alman yurttaşları olan üç Türkten biri için bile fırsat eşitliği henüz sağlanmış değil. Uyumun püf noktası tam da işte bu noktada.

Üniversite diplomasını beklerken öldürülen Türk kızı, kadına şiddetin bir başka çirkin yüzünün kurbanı oldu Emine, Darmstadt'ta dikilen bir fidanın ruhunda yaşayacak artık



Darmstadt Teknik Üniversitesi bahçesine dikilen bir fidan, makine mühendisliği diplomasını beklerken, 10 Kasım günü, ayrıldığı erkek arkadaşı tarafından sırtından bıçaklanarak öldürülen Emine Büşra Göksin adlı 26 yaşındaki talihsiz Türk kızın adını, hatıralarını ve acı yazgısını yaşatacak. Edinilen bilgilere göre, Heidelberg ve Mannheim'daki hızlı dil eğitiminden sonra Darmstadt Teknik Üniversitesi'nde makine mühendisliği bölümünü başarıyla bitiren genç Türk kızı, 10 Kasım günü, 15 dönem arkadaşıyla diploma takdimini beklemeye başlamıştı. Ancak tam o heyecanlı bekleme sırasında, bir süre önce ayrıldığı erkek arkadaşı Hür Şahin isimli bir başka Türk öğrencinin sırtından bıçaklı saldırısına maruz kalıp orada can vermişti. Üniversite binasında ilk kez yaşanan böyle bir acı olay, tüm Almanya'da yeni tartışmalara yol açarken, diplomasını göremeyen talihsiz Emine Büşra Göksin'in cenazesi, ağabeyi tarafından gözyaşları içinde Türkiye'ye gönderildi. Üniversite salonunda yapılan son veda ve anma töreninde, Emine Büşra Göksin'in büyük boy fotoğrafı önünde yapılan konuşmalarda, talihsiz öğrencinin sevgi ve dostane özelliklerinden, yardımseverliğinden ve sosyal alandaki faaliyetlerde üstlendiği

rollerden övgü ve sevgiyle söz edildi. Darmstadtlı Türk imam Kerim Şükrü Ünlü, Kuran-ı Kerim'den bir bölüm okuduktan sonra, "İlim yolculuğu için memleketinden Almanya'ya gelen genç kızımız, bir anlamda ilim yolunda şehit olmuştur. Makamı cennet olsun." dedi. Alman papaz Stephan Wiesbäcker, genç kız için dua edip, Allah'tan rahmet diledi. Protestan Papaz Gabriela Zander, şiddeti lanetleyen bir konuşmayı tercih ederken, böyle bir ölümü kabullenmenin zor olduğunu vurguladı. 7 yıldır Almanya'da tahsil amacıyla bulunan ve diplomasını alıp memleketine dönme hazırlığı yapan Emine Büşra Göksin'in arkadaşları da, veda gününde duygusal konuşmalar yaptılar ve kendisini unutmayacaklarını dile getirdiler. Genç kızın makine mühendisliği diploması da Türkiye'den cenazeyi almak üzere gelen ağabeyine teslim edildi. Törenin ardından üniversite bahçesine, genç kızın adını ve hatıralarını yaşatması için bir fidan dikildi ve şiddetin son bulması temennileri dile getirildi. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



Büyüklerin (!) inadına; Atatürk'e Sevgi ve Saygı

Türkiye'nin Ulu Önderi, Mustafa Kemal Atatürk, ölümünün 71. yıldönümünde anayurt, yavru vatan Kuzey Kıbrıs'ta olduğu gibi Almanya'da da törenlerle anıldı. T.C. Frankfurt ve Mainz Başkonsolosluklarında, saatlerin 09:05'i gösterdiği anda çalışanlar ve vatandaşlar, Atatürk için saygı duruşunda bulundu. Yapılan konuşmalarda, Atatürk'ün kişiliği ve devarimleri anlatıldı ve Türk milletinin ona çok şey borçlu olduğu ifade edildi. Frankfurt Başkonsolosluğu'ndaki vatandaşlarla anma törenindeki saygı duruşunun (solda) ardından Başkonsolos İlhan Saygılı, Mustafa Kemal Atatürk'ün, dünyada eş bulunmaz bir devlet adamı olduğunu, mücadele ruhuyla Türk ulusunu adeta yoktan varrettiğini kaydetti. Mainz Başkonsolosluğu'ndaki anma töreninde ise, öğrenci grupları da şiirler okuyarak, kimi büyüklerle inat, Ulu Önder'e olan bağlılıklarını, ifade ettiler. (üstte) Muavin Konsolos Nazmiye Başaran ise, anma gününde Atatürk'ün kişiliğini ve mücadele ruhunu, önderlik vasıflarını öne çıkaran bir konuşma yaptı. (üstte sağda)



Herşey, Polis - Vatandaş İlişkisindeki Uyum İçin...

Almanya'da polis teşkilatı ile müslüman göçmen toplum arasındaki ilişkileri olumlu yönde gerçekleştirmek için, emniyet teşkilatı farklı eğitim yollarına gidiyor. İşe yabancı danışmanları kadroya dahil etmekle başlayan ve



göçmen toplumundan gençleri polis kadrosuna dahil etmekle de yetinmeyen emniyet müdürlükleri, Alman kökenli genç kuşak polisleri daha mesleğin başında iken, göçmen toplumundaki hakim dilleri de öğretmeye çalışıyor. Bu dillerin başında Türkçe gelirken, polis akademilerinde, göçmenlerle diyalog

konuları başta olmak üzere farklı açılardan yabancılarla ilişkiler sosyolojik perspektiften ders ortamında anlatılıyor. Bu süreçte Hessen eyaletindeki emniyet müdürlükleri yoğun bir program izliyor. Güneydoğu Hessen Emniyet Müdürlüğü bünyesinde göçmen danışmanlardan biri olan Semra Altun, sözkonusu eğitil projede aktif rol alıyor. Genç kuşak polisleri haftanın belli günleri Türkçe dil dersi veren Semra Altun, bunun yanı sıra, Polis Akademisi'nde emniyet mensubu adaylarına "yabancılarla iletişim" konulu seminerler de düzenliyor. Gerek dil kursları gerek akademik seminerler büyük ilgi görürken, Müslüman toplumun yaşamını yansıtan kültürel ve sosyal etkinlikler de, bu eğitim sürecinde yer alıyor. Dil kursu öğrencilerinin yanı sıra, akademiye polis öğrenciler de, Türk kültür akşamlarına katılıyor, cami veya



Hessen Polis teşkilatında görev yapan veya polislik eğitimi alan Alman gençleri, bölgedeki Müslüman toplumuyla iletişimi güçlendirmek amacıyla eğitil dil ve kültür derslerine ilgi gösteriyor. Türk toplumu bünyesindeki cami ve cemevlerini ziyaret ederek meslek yaşamlarında katkısını görebilecekleri genel kültür birikimlerini artırmaya özen gösteriyorlar.



cemevlerini ziyaret ediyor. Proje görevlisi Semra Altun çalışmaları değerlendirirken: "Kültür-lerarası yakınlaşmaya her alanda gereksinim var. Biz Güneydoğu Hessen Emniyet Müdürlüğü olarak bu konuya eğitim aşamasında, yani kökenden başlıyoruz. Geleceğin polisi olacak genç adayların dil ve

kültürel çalışmalara büyük ilgi gösterdiğini gözlemliyoruz. Çünkü, bu temel bilgiler, onlar için meslek yaşamlarında olumlu sonuçlara ulaşmada katkı sağlayacaktır. Seminerlerimizde, göçmen toplumla ilişki yöntemlerini ele alırken, göçün tarihi, örf ve adetler, polis ve yabancılar arasında olabilecek sorunlarda nasıl davranılması gerektiği gibi konularda da önemli deneyimler kazanılıyor." diyor.

Usingen Ayyıldızspor hedefini büyütüyor

Usingen'de yeni kurulan Ayyıldızspor kulübü, amatör liglerde gözünü yükseklerle dikti. 2009-2010 futbol sezonuna iyi bir başlangıç yapan ve gelecek için umut veren Ayyıldızsporlu genç kadro, üst lige çıkmayı hedefliyor. Ayyıldızspor kulübü başkanı Ahmet Usta, futbolda başarı kadar centilmenliğe de büyük önem verdiklerini vurgulayarak, spor yoluyla gençlerimizin kaynaşmasını, kötü alışkanlıklara sürüklenmemesini ve bölgesel lige Türk centilmenliği ile ayrı bir renk katmayı amaçladıklarını söyledi. Resimde, Ayyıldızspor kulübü oyuncu ve yöneticileri, 3-1 yendikleri Bad Homburg Vatanspor takımı ile birarada görülüyor.



Kassel'de Yeni Yönetim

Kassel'deki Ülkü Ocağı'nın Kasım ayında yapılan kongresinde başkanlığa Seydi Aktaş'ı getirdi. Seçimde başkan yardımcılığını Ali Eligür, genel sekreterliği Ali Dağdemir üstlendi. Seçimlerde ayrıca Remzi Eryılmaz saymanlığa getirilirken, yönetimdeki diğer üyeliklere ise, İsmail Saylan, İsa Boydak ve Abdulhamit Demir seçildi. Başkan Seydi Aktaş, yeni hedeflerini sıralarken, topluma uyumu hedefleyen programlara ağırlık vereceklerini, ancak bu süreçte öz kimliğin korunmasını da sağlayacaklarını kaydetti. Fotoğrafta, bölgedeki Türkleri çalışmalara davet eden yönetim kurulu üyeleri topluca görülüyor.

KREDİ... KREDİ... KREDİ... KREDİ...

KREDİ

%1 faizle kredi imkanı!*

* Konut kredisi için efektif % 1.66



Danışmanınız:
Necati AYDIN bayramınızı içtenlikle kutluyor...

Eski borçlarınızı kapatmak veya ev kredisini karşılamak için bizi arayın, görüşelim.

İrtibat için: Mainzerstr. 2
65428 RÜSSELSHEIM
Tel: 06142 - 85 91 65
Faks: 06142-85 91 93
Mobil: 0179 - 5098705
necati.aydin@db.com

Aracısız, kefilsiz ve ilk elden...

5.000,- Euro'dan
75.000,- Euro'ya kadar
kefilsiz ÖZEL KREDİ verilir.

KARA KARA
DÜŞÜNMEYİN!

- Düşün mü yapacaksınız?
- Askere mi gideceksiniz?
- İzine mi gitmek istiyorsunuz?
- Hayalinizdeki evi, arabayı, mobilyayı almayı mı tasarlıyorsunuz?

GELİN, GÖRÜŞELİM, SORUNU 5 DAKİKADA ÇÖZELİM. Ne dersiniz?

Finanz Danışmanınız AYDIN" ile Geleceğinizi Aydınlatın!

İster Cumhurbaşkanının aile dostu ol.
İstersen, Başbakanın ve Büyükelçi Bey'in oğlu.
İster Thomas Gotschalk'ın yakın arkadaşı
İster Christopf Daum'un yeğeni.

İster Vehbi Koç'un torunu ol,
İster Musafa Sandal'ın baldızı.
İster Harvard Üniversitesi'nden mezun ol,
İster Aliakber Bey gibi hayat okulundan.

Ne bankadaki paran, ne de diploman
Ne sempatik yüzün, tipin, ne de torpilin
Seni baştan yaratmak için yeterli değildir.

Çünkü tanıtım, bir fikir ve iletişim işidir.
Bir fikrin veya iletişim imkanın varsa, varsın.
Yoksa, doğru fikirlerin ve iletişimin
Gerçek adresi neresi ise, orayı ararsın.



Gazetecilikte Güvenilir Adres...

Mal ve hizmetlerinizin, Hessen eyaleti ve komşu bölgelerde Türkçe konuşan geniş bir kitleyle tanışmasını istiyorsanız, arayın, görüşelim.

Toplum, 25 binlik tirajı ve ücretsiz dağıtım hizmetiyle, bölgenin en ciddi ve güvenilir gazetesidir. Tel:

0172-6083525 . rmtoplum@aol.com



Toplum-16. Türk Halk Dansları Yarışması

Konuk Kent:
ORDU

23 Mayıs 2010 . 63225 LANGEN/H. Stadthalle

Geleneksel ve ödüllü yarışmamıza ilgi duyan
Avrupalı Türk ekipler geniş bilgiyi buradan alabilecek:

0172-6083525 / rmtoplum@aol.com / www.toplum24.de

seat.de



SEAT Türkçe konuşuyor

SEAT, YENİ YILINIZI KUTLAR; SİZİN VE SEVDİKLERİNİZİN MUTLU, HUZURLU VE SAĞLIKLI YENİ BİR YIL GEÇİRMENİZİ DİLER.

Yüksek teknoloji, tasarım ve performansın birleştiği bu mükemmel otomobili keşfetmek için geç kalmayın, bırakın SEAT EXEO ST yolculuğunuzda size eşlik etsin. Türkçe konuşan satış danışmanlarımız, finansman koşulları, servis hizmetleri ve teknik konularda sizi memnuniyetle bilgilendirecektir. *

* Resimdeki model özel donanımlıdır. Telefon şirketinizin ücret tarifi geçerlidir.

BİR VOLKSWAGEN GRUBU MARKASIDIR

SEAT Satış Danışmanlarımız:



Autohaus Alsbach Bayram GmbH
Deniz Bayram
Tel.: (06257) 93 23 20
Birkenweg 2
64665 Alsbach-Sandwiese



Autohaus Alsbach Bayram GmbH
Hakan Durmaz
Tel.: (06257) 93 23 26
Birkenweg 2
64665 Alsbach-Sandwiese

Yılmaz KARAHASAN Yazıyor



Görünen Köy...

yilmaz@karahasan.de

"Görünen Köy Kılavuz İstemez" diye bir söz vardır Türkçede. Bu sözü 27 Eylül'den buyana bizleri yöneten Siyah/Sarı Federal Hükümet için katkısız

söyleyebiliriz. SPD'nin hezimetle sonuçlanan Federal Parlamento seçiminden sonra oluşturulan Siyah/Sarı (CDU/CSU-FDP) hükümeti rekor sayılabilecek kısa süre içerisinde 9 Ekim tarihinde "Koalisyon Anlaşması"nı kamuoyuna sundu. Koalisyon Anlaşması'nın içeriğine şöyle bir baktığımızda göze çarpan iki şey var; biri "hava-cıva", diğeri ise daha yoğun ve daha hızlı "aşağıdan yukarıya dağılım". Evet, Görünen Köy Kılavuz İstemez. Varılmak istenen köy zenginlerin daha zengin ve fakirlerin daha fakir olacağı köy. Bunu birkaç örnekle açıklayalım; 1. Bugüne dek 6024 Euro olan vergi dışı yıllık kazanç sınırı 2010'dan itibaren 7008 Euro'ya yükseltiliyor. Bu düzenlemeden düşük kazançlıları nedeniyle zaten vergi ödemeyenlerin bir çıkarı yok. Bu düzenlemeden daha çok yüksek kazançlılar yararlanıyor. 2. Çocuk Parası çocuk başına 20 Euro arttırılıyor. Ancak işsizlik parası II ile (Hartz IV) geçinmeye çalışan ailelerde bu artırım işsizlik yardımından (parasından) düşüldüğü için bu aileler bu artırımdan hiç faydalanamıyor. Genel olarak 4,6 Milyar düzeyinde arttırılan çocuk parasından yararlananlar belirli ölçüde hali vakti yerinde olanlar. 3. Buna karşın işletmeler bayram edebilirler. Almanya, züdde 1,4'le eski 15 Avrupa Birliği üyesi ülkeleri arasında işletme kazançlarını en az düzeyde vergilendiren bir ülke olmasına rağmen (15 ülke ortalaması yüzde 2,3) işletme vergilerinde 2,4 Milyar Euro indirim yapmayı planlıyor. Bunun yerine Hükümet vergilendirme oranını Avrupa Birliği ortalaması düzeyinde ayarlamayı planlasa devlet kasasına en az 33 Milyar Euro "taze para" sağlayabilirdi. Bu parayla neler yapılamazdı ki; gerçekten zorunlu altyapı tesislerine, eğitim ve öğrenime, sağlık hizmetlerine, çocuk yuva ve kreşlerine yönlendirilebilir ve bu yolla aynı zamanda toplumsal satınalma gücüne de önemli katkılarda bulunabilirdi. 4. Vergi yükünün genelde hafifletilmesinden emekçi halk, fakir fukara değil işletmeler, hali-vakti çok iyi olanlar (zenginler) ve büyük servet mirasçıları yararlanıyor. Bu yetmiyormuş gibi Siyah/Sarı Koalisyon Hükümeti toplumun bu kesimlerinin vergi yükünü ek olarak daha da hafifletmeyi planlıyor. 5. "İşsizlik Parası II" bilindiği gibi bir "hak" değil, işsizlik parası alma hakkı bittikten sonra "mağduriyet" durumunda ödenen bir "yardım". Ancak bu "yardım"ın ödenmesinde işsiz kişi, dolayısı ile ailenin servet durumu dikkate alınmıyor. Varsa bu servetin küçük bir bölümüne dokunulmuyor, (korunan servet payı) geriisi tümüyle hesaba katılıyor. Koalisyon anlaşmasında "Korunan Servet Payı"nın yükseltileceğinden söz ediliyor. Ancak buna yakından baktığımızda bu sözün de bir "hava"dan ileri gitmediğini görüyoruz. Bu düzenlemeden ancak konut sahibi ve özel emeklilik sigortası olan işsizler yararlanabilecekler. Normal tasarruf hesapları bu düzenlemenin dışında bırakılıyor. Hartz IV kapsamındaki işsizlerin ise sadece yüzde 0,5'i konut ya da özel emeklilik sigortası sahibi. 6. Hartz IV yardımı alanların bir iş ilişkisi oluşturarak "ek kazanç sağlama olanağı üst sınırının biraz daha yükseltilmesi" ise, genel ekonomide ücret dampingine neden olacağı da açık seçik ortada. 7. Sağlık sigortasında öngörülen radikal dönüşüm (dayanışma prensibinden kişisel riziko ve sigorta aidatının bir işyerindeki odacı ve genel müdür için aynı olması prensibine - Kelle Başına Götürü Aidat - ise tümüyle FDP'nin elyazısını taşıyor. Bu saydıklarım emekçi halkı bekleyen gaddarlıkların sadece bir bölümü. Vay emekçi halkın haline!

General Motors'un satış kararından vazgeçmesi, Almanya Federal ve Hessen eyalet hükümeti kadar, binlerce çalışanı da yine karamsarlığa sürükledi

Opel'de Herşey Silbaştan ve Tozduman!

Almanya'nın otomobil üretiminde dünya markası sayılan Opel'de, kazan yeniden kaynamaya başladı. GM General Motors'un, Opel'i Magna şirketine satma kararından vazgeçmesi ve şirketi kendi imkanları dahilinde rehabilitasyon sürecine hazırlaması,



işletmenin birçok üretim merkezinde olduğu gibi, Rüsselsheim'daki merkez tesislerinde çalışan personele uykusuz geceler geçirtmeye başladı. GM'in kararının duyulmasından sonra meydana dökülen onbinlerce Opel işçisi, Federal Hükümetin olaya müdahil olmasını istedi ve Angela Merkel'in bu konuda önemli bir değişimi sağlayabileceğini söyledi. Son gelişmeler üzerine görüşlerini aldığımız Opel Avrupa Tesislerinin İşçi Temsilcisi Başkanı Klaus Franz, GM'in bu kararını duyduğu dakikada büyük bir şok geçirdiğini belirtti ve o günü "Opel için kara gün" olarak yorumladı. Klaus Franz ayrıca GM yönetiminin, 50 bin çalışan ile hükümetleri şantajla tehdit etmesinin şimdi söz konusu olabileceğini, buna rağmen çalışanların çıkarları doğrultusunda yol izleyeceklerini ifade etti.

Sendikacı Franz, GM'in bu kararına karşılık, çalışanlara daha önceden söz verilmiş 2009'a özgü ücret zammının ödenmesini de talep etti. Klaus Franz, yapılan ilk görüşmelerde, Opel'in GM'den bağımsız konuma gelmesinin önünün açılabilmesine işaret ederek, yeni bir ticari şirket formuna dönüşebileceğini sözlerine ekledi. Edinilen bilgilere göre, GM, bu yeni kararıyla Opel'in geleceği için özgün bir ıslah programı hazırlıyor. Buna göre, GM yaklaşık 10 bin çalışanı işten çıkartacak ve Avrupa'nın değişik noktalarındaki 3 veya 4 işletmeyi kapatacak. Almanya'da Rüsselsheim merkez tesisleri üretime devam edecek, ancak Bochum, Eisenach ve kısmen Kaiserslautern tesisleri bu plandan olumsuz etkilenecek. Opel'in GM bünyesinde tutulma kararına çalışanlar büyük tepki gösterirken, IG Metall - Metal İşçileri Başkanı Berthold Huber de sert bir tepki ortaya koydu. Huber, "GM akılalmaz bir yola giriyor. Aylarca 50 bin çalışan oyala, sinirlerini altüst et ve sonuçta satmaktan vazgeçtim, de. Olmaz böyle bir davranış." dedi. Berthold Huber, GM'in satıştan vazgeçmesi yüzünden, müstakbel işveren Magna ile planlanmış ve çalışanların haklarını belirleyen sözleşmelerin de geçersiz duruma düştüğünü vurguladı. Bu arada Opel çalışanları, GM'in Opel için sözünü ettiği ve 3 milyar Euro maddi boyutu olan ıslah programında başarı sağlanacağına da inanmadıklarını söylediler. Konuya ilişkin

görüşlerine başvurduğumuz Türk işçileri, şunları dile getirdi:

Mehmet Küçük-İşçi Temsilcisi: "...1 yıl boyunca çalışanları oyalayan GM, çalışanların yeni bir işverenle geleceğe umutla bakmışlardı. Ancak bu kararla hepimiz şok olduk. Ancak GM'in şantajlarına kesinlikle boy eğmeyeceğiz. İşyeri güvenesi almadan herhangi bir tasarruf anlaşmasına hiç imza atmayacağız.

Geçmişteki taleplerimizi bu durumda yeniden güncelliyoruz. Fabrikaların kapatılmasına karşıyız. Toplu işten çıkarmalara izin vermeyeceğiz. Hepsinden önemlisi, Opel'in GM'den bağımsız karar alabilme serbestliğine kavuşturulmasını istiyoruz..."

Adem Alim-İşçi Temsilcisi: "...GM'in bu kararı, adeta felaket bir tablo yarattı. Çalışanların aleyhine bir karardır. Milleti aldatıyorlar. Vatandaş perişan eden bu karmaşaya karşı tepkiliyiz. İşçi temsilciliği başkanı Klaus Franz'ın sonuna kadar arkasındayız..."

Erdal Çelik: "... Ben Opel'den bir süre önce emekli olmuştum. Klaus Franz gibi bir temsilcinin görevde olması, tüm çalışanlar için büyük bir şanstır. GM, sürekli çalışanlarla dalga geçiyor, alıyor, veriyor, alıyor, veriyor. Ben emekli oldum hala bu kavga devam ediyor. 42 milletten olan çalışanlar büyük bir-sinir savaşı veriyor. Haklarında hayırlısı olsun..."

Abdullah Arat-İşçi: "...23 yıldır Opel'de çalışıyorum. Kendimizi son kararla, adeta aldatılmış hissediyoruz. Geçmişte de aldatılmıştık. Manejer katında değişiklik olmadığı sürece, bu kavga devam edeceği benziyor. Protestolara yılmadan devam edeceğiz. Yaklaşık 12 ay önce bütün



anlaşmalar yapılmış ve artık geleceğe güvenle bakmayı düşünmeye başlamıştık. Ancak oyalandığımızı gördük. Herşey sil baştan yapıldı. Bakalım, bu mücadele önümüzdeki dönemde bize neler gösterecek..."

Ali Dağıstan-İşçi:

"...Opel'de çalışan Türkler hep ağır ve boyahane gibi zehirli işlere verildi. Bir iki kuruş daha fazla maaş alabilmek uğruna çoğu insanımız, ağır ve zehirli

işlerden ötürü sağlığını yitirdi. GM, çalışanları adam yerine koymuyor ve her seferinde gırgır geçiyor. Para yok diyorlar ama hepsi yalan. Bizle oyun oynuyorlar. Ama herşeye rağmen, direneceğiz. Hakkımızı almak için mücadele edeceğiz. İnşallah Angela Merkel de bize yardım eder ve elindeki imkanlarla binlerce çalışanın hayatını kurtarır..."

Alişan Ağlat-İşçi: "...20 yıldır Opel'de çalışıyorum. GM'in aldığı karar, çalışanların bir kez daha oyalandığının göstergesidir. GM, planında ısrar etse, bizlerin durumu kötüleşir. Yeniden masaya oturulması gerekir. Magna ile yapılmış sözleşme, çalışanlara iyi haklar veriyordu. Şimdi tekrar 12 ay öncesine dönmüş oldu. Kendimizi kandırılmış hissediyoruz. Bundan sonrası ise tamamen belirsiz. Sendikaya çok güveniyoruz ama, yinede karamsar olduğumuzu söyleyebilirim. Hakkımızda hayırlısı olsun artık..."

Prof. Dr. Ünal ABALI Yazıyor



Obama'nın Çocuk Eğitimi Anlayışı...

Uenal.Abalı@erziehung.uni-giessen.de

Sevgili okuyucularım,
Amerika Birleşik
Devletleri Başkanı
Obama'nın iki kız çocuğu

var. Malia 11 yaşında, Sasha ise 8 yaşında. Bu yazımda sizlere iki çocuk babası Obama'yı anlatacağım. Onun kabuğu yumuşak, çekirdeği sağlam eğitim görüşünü.

Diyeceksiniz ki, Obama'nın maddi olanaklarıyla bizim maddi imkanları bir mi? Evet, bir değil. Fakat burada ilginç olan eğitimin parasal yönü değil. Bu nedenle kendi çocuklarınıza verdiğiniz eğitimle, Obama'nın eğitimi karşılaştırabilirsiniz. Hepimiz çocuk büyütüyoruz, fakat çocuk yetiştiremiyoruz. Obama çifti ise çocuk yetiştiriyor. Çocuk yetiştirdikleri nereden belli oluyor? Çünkü Obama çiftinin aile yaşamında bir düzen var.

Düzenin varlığı önce çocukların yatma ve kalkma saatlerinden belli oluyor. Malia ve Sasha hafta sonu hariç, akşam saat 20.30'da yatağa giriyorlar, sabah saat 5.00'te kalkıyorlar. Yani çocuklar düzenli bir şekilde uykularını alıyor ve doğru dürüst kahvaltı yapıyorlar.

Şımartılan çocuk düzensizliğe alışır, sosyal ilişkilerde ölçüyü kaçıır. Baba Obama ve anne Obama çocuklarının şımartmaması için belli kuralları koymuşlar. 94 hizmetçinin bulunduğu Beyaz Saray'da Malia ve Sasha kendi yataklarını kendileri düzeltiyorlar. Cep harçlığı olarak aldıkları parayı duysanız, kulaklarınıza inanamazsınız.

Çocukların fikri alınıyor, fakat her dedikleri yapılmıyor. Malia ve Sasha'nın bilgisayarı ve cep telefonu var. Fakat bunları kısıtlı ölçüde kullanabiliyorlar. Günde en fazla bir saat televizyonu seyredebiliyorlar. Ayrıca cep telefonunu okula götürmek yasak.

Obama çifti akşam yemeklerini çocuklarıyla birlikte yerken, televizyon seyretmiyor. Anne, baba ve çocuklar birbirleriyle konuşuyorlar. Daha doğrusu „Güller ve Dikenler“ adını verdikleri bir iletişim oyunu oynuyorlar. Çocuklar Güller bölümünde o gün yaşadıkları güzel bir olayı, dikenler bölümünde de kötü bir olayı anlatıyorlar. En önemlisi anne ve babanın çocuklarına zaman ayırması. Çocukları televizyona ve internete teslim edip, etinin kemikli benim demiyorlar.

Uluslararası basın, Barack Obama'nın kızı Malia'ya Harry Potter romanlarının yedi cildini de okuduğunu yazıyor. Yoğun seçim kampanyası sırasında bile Barack Obama, çocuklarının okuluna gidip veli toplantısına katılmış. Anne Michelle Obama çocuklarının tüm öğretmenlerini tanıyor.

Ev ödevleri yapılırken, çocukların yanında bulunmaya dikkat ediyor. Spor ve açık havada oynamak çocukların gelişimi için çok önemli. Sporun Obama ailesinde önemli bir yeri var. Malia basketbol oynarken, annesi de tribünde oturuyor. Obama'nın çocuklarına verdiği eğitim hakkında biraz düşünelim lütfen!

Obama ne yapıyor, biz ne yapıyoruz? Uzun sözün kısası:

Çocuğunu yetiştir, gözün olsun, Büyüyünce sayılacak özün olsun!

Hessen'de Öğretmen Öğrenci Dayanışması



Hessen'deki okullarda görev yapan binlerce öğretmen, çalışma koşullarının iyileştirilmesi amacıyla Wiesbaden'de büyük bir miting düzenlerken, buna öğrencilerin de destek vermesi gözden kaçmadı. 5 bini öğretmen olmak üzere, yaklaşık 8 bin kişinin katıldığı mitingde yapılan konuşmalarda, "Profesyonel hizmet isteyenler, bunun için profesyonel koşulları yaratmalıdır" mesajı verildi. Alman Öğretmenler Sendikası GEW-Hessen Teşkilatı Başkanı Jochen Nagel, (üstte sağda) "Zorunlu derse girme saatleri sıralamasında, diğer eyaletlere göre, Hessen 27 ders saati ile ilk sıradadır. Bu arada yeni yasal düzenleme sayesinde, sağlık sebebiyle önemli sayıda öğretmen arkadaşımız erken emekli olunca yükümüz artacaktır" dedi. Bakanlığın "Lebensarbeitszeitkonto" adıyla uygulamaya koyduğu, ve meslek yaşamı boyu çalışma toplam saatini dikkate alan yeni uygulamayı da eleştiren Jochen Nagel, "Çalışma

saatlerimizin derhal kısa süreye düşürülmesini istiyoruz. Üzerimizdeki yük yetmiyormuş gibi, yeni yükler sırtımıza veriliyor. Buna göz yumamayız." diye konuştu. Bugüne kadar Hessen eyalet hükümeti ile yapılan görüşmelerin hiçbir sonuç vermediğine işaret eden ve bir günlük işi bırakma eylemine gerekçe bulan Jochen Nagel, Eyalet Başkanı Roland Koch ve Eğitim Bakanı'na çağrıda bulundu ve çalışma koşullarının derhal iyileştirilmesini talep etti. Wiesbaden'deki eylemde öğretmenlerin hak arayış mücadelesine çok sayıda öğrenci ve üniversite talebesinin destek vermesinin ayrı bir anlam taşıdığının altını çizen Sendikacı Nagel, "Politikacıların söylemlerinden artık bıktık. Çünkü, bugüne kadar verilen sözleri, nedense bir eylem programı izlemiyor. Bu yüzden bu haykırışımızı her alanda sürdüreceğiz ve hakkımızı alıncaya dek mücadelemizi sürdüreceğiz." mesajını da verdi.

Hükümetten Eylemci Öğretmenlere Tehdit!



Hak arayışı amacıyla sendikaların çağrısına uyarak Wiesbaden'deki protesto mitingine katılan öğretmenler, "maştan kesinti" açıklamasıyla tehdit edildi. Hessen eyaleti Eğitim Bakanı Dorothe Henzler, "Normal mesaisine, haklı bir gerekçe olmaksızın gelmeyen ve öğretmenlik görevini yerine getirmeyenlerin maaşında kesinti yapılabileceğini" söyledi. Bakan, öğretmenlerin dosyasında da görevini ihmal ettiği yolunda olumsuz not düşüleceğini de sözlerine ekledi. Eyalet Parlamentosu'nda konuşan Henzler, eyleme katılan müdürlerin ise, müdürlük kariyeri

olumsuz etkilenebilir" görüşünü savundu. Eğitim Bakanı, 5 bin kişinin katıldığı mitinge ilgi gösteren öğretmen sayısının çok düşük olduğunu da iddia ederek, "Bu durum, aslında Hessen'deki öğretmenlerin halinden memnun olduğunun göstergesidir." dedi.

Bu arada Bakan Henzler, Hessen'de bakanlık kadrosunda bulunan öğretmenlerin öğretme kalitesinin yakın takibe alınacağına işaret etti ve bunu çocukların istikbali için yapmak zorunda olduklarını kaydetti. Yeni öğretmen alımında kriterlerin üç temel bölümden oluşacağını sözlerine ekleyen Hessenli Bakanın açıklamasına göre, öğretmen ihtiyacı, okulların kapasitesine göre belirleniyor ve ihtiyaç duyulan okulun gereksinimlerine uyanlar tercih ediliyor.

Hessen'de üniversite öğrencisi rekora koşuyor

Hessen eyaletindeki üniversitelerde kayıt öğrenci sayısı yaklaşık 185 bin ile yeni bir rekora koşuyor. İstatistik Dairesi verileri, kıy sınırlarında 29 bin 800 öğrencinin üniversiteye kaydolduğunu gösteriyor. Okula yeni başlayan

öğrencilerin bir önceki yıla kıyasla yüzde 5 oranında artış anlamına geldiğini belirten uzmanlar, bu artışı, Abitur yapan öğrenci sayısındaki fazlalığa ve üniversite öğrenim ücretleri uygulamasından vazgeçilmesine bağlıyor. Toplam öğrenci sayısının 87 bini kız, geri kalanı ise (97 bin 500) erkeklerden oluşuyor.



Türk Kadınlara Bakım Rehberliği Kursları

Frankfurt'ta Yaşlı ve Engellilere Yardım Birliği'nce (Frankfurterverband für Alten- und Behindertenhilfe e.V.) organize edilen ve göçmen bayanlara yaşlı bakım yardımcılığı konusunda bilgi birikimlerini kazandıran 1. dönem rehberlik kursları geçen haftalarda sona erdi ve 9'u Türk, 2'si Polonyalı kadın sertifika aldı.

Törende bir konuşma yapan kurum yetkilileri, özellikle aile içinde bakıma muhtaç insan sayısının göçmen toplumunun da da orta vadede giderek artacağına işaret ettiler ve bu tür kurslar ile, göçmen bayanların ilk etapta kendi akrabalarına yardımcı olabileceklerini dile getirdiler. Bu sertifikayı hak kazanan kadınların, böylelikle bakım yardımcılığı yetkisine sahip olduklarına işaret eden kurum sözcüleri, "Gönüllülük esasına dayanan ve sosyal angajman özelliği olan bu yetki, hem bakıcı hem de bakıma muhtaç aile üyeleri açısından önemli bir katkıdır." görüşünü dile getirdiler ve 60 saatlik, uygulamalı kursu tamamlayan kadınlara başarı dilediler. Yetkililer ayrıca, hasta-yaşlı bakım yardımcılığına Almanya'da henüz bir meslek olarak tanınmadığını, ancak demografik eğilimlere bakarak, yakın bir gelecekte bunun da gerçekleşebileceğini dile getirdiler. Sertifika töreninde hazır bulunan Frankfurt Belediyesi Sosyal ve Sağlık İşleri Komisyonu Başkanı Rudi Baumgärtner ise, ev kadınlarının bu tür destekleme kursları ile, imkan verilmesi halinde başarılı olabileceklerini kanıtladıklarına işaret etti ve bu tür konuları, entegrasyon sürecine olumlu katkı olarak değerlendirdi. Alman politikacı, bu kursun ilk adım olduğunu, ikinci dönem kurslarda Alman kadınların da davet edileceğini ifade ederek, farklı kökenden kursiyerlerin birarada olması ile, entegrasyonun daha da hızlanabileceğini kaydetti.



Sosyal danışman Sevil San, projenin tamamen bir tesadüf sonucu ortaya çıktığını belirtti ve: "Bizler haftanın belli günleri değişik uluslardan göçmen bayanlar olarak sadece sohbet amaçlı biraraya geliyorduk. Fakat bu buluşmalar, böylece bir kursun daha verimli olacağına işaret etti. Sonuç ortada. Projeye, çoğunluğu Türk olmak üzere, 12 kadın katıldı ve bugün sertifikalarını aldılar. Böylece bir kurs, kadınlarımızın özgüvenini de artırdı." dedi. San, Almanya'da bakıma muhtaç hastalara, yasalar gereği devletten yardım yapıldığını ve hasta kişinin bu parayı bakımı sağlayan kişiye bizzat ödediğini hatırlattı. Sevil San, ancak bu kurslara katılan ve bakım yardımcısı hakkını elde eden bayanların sözkonusu maddi yardımdan yararlanmadığının altını çizerek, bu konuda yasal değişiklik yapılmasını da temenni etti. Kursiyerlerden 29 ve 33 yıldır Almanya'da yaşayan Bahriye Arslan ve Şerife Çandır memnuniyetlerini, diğer katılımcılar adına da ifade ederken şunları söyledi:

Bahriye Arslan: "...Annem 9 ay önce ağır hastaydı ve bakıma muhtaç hale geldi. Bakıcılar geliyordu. Ben de fazla yardımcı olamıyordum. Çok ilgimi çekti. Bu arada annemi de kaybettik. Hep içimde bir soru ve istek olarak kalmıştı. Nasıl yardımcı olabilirim? derken bu kursların olduğunu duydum ve katıldım. Şimdi yeterli bir bilgi birikimime sahibim. İyi ki katılmışım. Hatta kendimi bu alanda ilerletmek istiyorum..."

Şerife Çandır: "...Almanya'daki Türk toplumu içinde artık yaşlı ve ilgiye, yardıma muhtaç bir kuşak oluştu. Onları yalnız bırakmamak gerekir. En azından herkes kendi ailesinde bu sorumluluğu göstermeli diye düşünüyorum. Kurslarda, ihtiyaç halinde bakım amaçlı ne gibi yardımlar alınıyor? Nereye başvurmak gerekiyor? gibi sorular başta olmak üzere, çok önemli bilgileri edindik. Bu bilgilerimi şimdi artırmak ve hasta bakım elemanı olmak istiyorum ve imkanları araştırıyorum..." Frankfurt'taki bu tür kurslara ilgi duyanlar, "Bildungszentrum Frankfurter Verband . Alexanderstr. 98" adresinden bizzat veya 069-780980 numaralı telefondan ayrıntılı bilgi alabilecek.



TÜRKİYE'DE HUKUK

Bedrettin ve
Sabri CANBOLAT

Yazışma Adresimiz:
Canbolat Hukuk Bürosu
Balıkcıoğlu İş Merkezi
5. Kat. No: 138 Sıhhiye
ANKARA/TÜRKİYE
Tel: 0090 312 2293888
Faks: 0090 312 229457

Almanya'da yapılan boşanmaların Türkiye'de tanınması

Değerli Okurlarımız;
Almanya'da işgücünün tarihi, neredeyse ellisine yaklaştı. Ülkemizin değişik bölgelerinden yüzbinlerce insanımız, genellikle bir parça ekmek ve iş uğruna, hiç olmazsa birkaç yıllık gurbet zorluğuna katlanıp; Almanya'ya, geçen 50 yılda eskilerin deyimiyle artık "acı vatan eylediler".

Böylesi bir söz biçimini Alman toplumu kültürel ve duygusal boyutta belki anlayamayabilir veya anlamakta zorluk çekebilir. Ancak, yaban elleri mesken edinen insanların, karşılaştıkları zorlukları sazlı sözlü edebiyatımıza uygun biçimde "Acı vatan" tanımını kullanması, bu toprakların kokusu üzerine sinmiş bizler için anlamak hiç te zor değil. Dilini, kültürünü bilmediğin bir "acı vatan" da üç beş yıllığına başlayan öykün, sevdaların, hasretin, yabancılık duyguların, yalnızlıkların artık yarım asıra erişti. Göçün ilk yıllarını, deyiş yerinde ise adeta iliklerine kadar yaşayan birinci kuşak insanlarımızın çoğu, artık ya emekliliğin tadını çıkarıyor, ya "gurbet" psikolojisinden biraz sıyrılmış olsa bile hastalıklarla boğuşuyor veya (söylemesi zor bile gelse) belki de şu anda sonsuzluğun o derin uykusunda. Bizler, hani o "acı vatan" veya "gurbet" dediğiniz süreci doğrudan yaşamış kişiler olmasak bile, hukukçu sıfatımızla hemen hepimizin sorunlarının birer tanığı ve gözlemcisiyiz. Çünkü, her Türk yurttaşı, nerede yaşarsa yaşasın, öz kimliğini koruduğu sürece, birçok kez T.C. yasalarına da bağlıdır. Sizlerden gerek mektup, gerek elektronik posta veya telefonla, faks ile gelen ve Türk hukukunu ilgilendiren sorun ve sorularınıza tanık oluyor ve Türkiye'deki mevzuatın güncel boyutu içinde sizlere çözüm bulmaya özen gösteriyoruz. Bunlardan biri de, eşlerin anlaşamayıp, boşanmaları konusudur. Boşanma, malum; evlilik gibi her toplumda yaşanabilecek ve kanuni çerçevesi olan bir olaydır. Gerçi bunlar üzerinde gerek Toplum

Gazetesi'ndeki bu köşemizde, gerek yurtdışından da izlenebilen, Türkiye'den yayın yapan radyo ve televizyon programlarında da sıkça değinmiştik. Bayram vesilesiyle Frankfurt'tan arayan bir okurumuzun yakınmalarını, çıkmazını dinleyince, konunun önemini hatırlayıp, yeniden değinmek istedik.

Boşanma olayı, elbette kimsenin özlemle beklediği, hedeflediği bir sonuç değildir. Yani hiç kimse, boşanmak için evlenmez. Ancak artık başka bir yol görünmüyorsa, bu yola başvurulması ve insanın kendi hayatına belli bir yön vermesi kadar, doğal bir şey de olamaz. Yurtdışında yapılan boşanmalarda vatandaşlarımızın dikkat etmesi gereken temel husus, bu kararın mutlaka ve mutlaka Türkiye'deki mahkemeler nezdinde de tanıtılmasıdır. Belki sizlere anlamsız gelebilir, ancak yasa böyle emrediyor. Bunu yapmadığınız sürece, hangi ülkenin yurttaşı olursanız olun, bir daha evlenebilmeniz mümkün olamaz. Zira, siz T.C. vatandaşı sıfatıyla, Türkiye'deki kütüğünüzde evli olarak kayda düşmüş iseniz, boşanma halinde, bunun silinmesi ve o haneye yeniden "bekar" yazılması gerekir. Günün birinde başka bir insanla izdivaç yapmak elbette hakkınızdır. Ama tanıtmamış iseniz, Türk Medeni Kanunu, sizi hala yasal anlamda evli olarak görmeye devam eder ve ikinci evliliğe onay vermez. Bize sıkıntılarını açan vatandaşımız, Almanya'daki eşinden 6 yıl önce resmen ayrılmış. Ne var ki, Türkiye'deki boşanma işlemini tanıtmamış. Bu arada Türkiye'den 2 kadınla nişanlılık dönemi geçirmiş ancak boşanmanın tanıtımı bir türlü olmadığı için bu kadınlar da kendisinden ayrılmış. Bu yaşanmışlıklar acı ama düşündürücü gerçekten. Bu konuda yol ve yöntemler, somut örnekleriyle gelin isterseniz, Ocak ayında ayrıntılarıyla ele almayalım. Şimdilik, "kalın sağlıcakla" diyor; bayramınızı ve yaklaşan yeni yılınızı içtenlikle kutluyoruz.



Enthaarungs Studio
Depilation mit Zuckerpaste und Wax

Fatma ÖZKAN

5 Aralık saat 11'den itibaren hizmetinizdeyiz.
İplikle kaş bıyık, şeker ve sır ağda ile istenmeyen tüylerden artık kurtulun.

Uglitscher Str. 15 . 65510 IDSTEIN
Tel: 06126 - 229399 . Mobil: 0160 - 8832287
fatma.oezkan@gmail.com

Hayatını Türk Edebiyatı İçin Tanıtıma Adadı

Frankfurtlu çevirmen ve edebiyatçı Dr. Monicka Carbe, Almanya'yı kent kent dolaşarak, Türk edebiyatını tarihsel geçmişinden örneklerle anlatıyor ve Almanca dilinde yayımlanmış roman ve öykülerden kesitleri veriyor. Robert Bosh Vakfı'nın desteği ve "Türk Kitapları" adıyla Union Verlag adlı yayınevi tarafından çıkartılan Türk yazarlarına ait eserlerin Türkiye'nin 20. ve 21. yüzyılına önemli bir ışık tuttuğunu kaydeden Dr. Monika

Carbe, geçen ay, Darmstadt Alevis Kültür Merkezi'ne konuk oldu. Dr. Carbe bu edebiyat sohbetinde, eserlerin içeriği hakkında bilgilerin yanı sıra, geçtiği döneme ve mekana ilişkin ayrıntılara da değindi. DAKM yöneticilerinden Hıdır Karademir, "Türk edebiyatını bir Alman'dan dinlemek çok farklı bir duygu. Güzel birşey ancak, aynı zaman da biraz da üzüntü verici. Çünkü Türk yazarları tanıtacak bir uzmanın olmadığı bir gerçek. Oysa, insan Türk edebiyatını tanıdıkça, kendi dilinde rüya görmeye, aşkını o dilde ilan etmeye başlar. Dünyası genişler" dedi. Türk edebiyatı tanıtım toplantısında geçen hükümet döneminde Federal Adalet Bakanlığı yapan Darmstadt SPD milletvekili Brigitte Zypries de ilgi gösterdi ve eserlerle yakından ilgilendi.

Hamide KÜÇÜKLER



RECHTSANWALTSKANZLEI • HUKUKBÜROSU

AKÇA • ARIKAN
HUKUKBÜROSU
WITTEN • ISTANBUL



HALİL ÖZTAŞ
HUKUKBÜROSU
OFFENBACH/MAIN

HOLDING HUKUKU DİKKAT ZAMAN AŞIMI

Kombassan, Yimpaş, JETPA, Endüstri, Kamer, Umpaş, İttifak, Kaldera, BAH, Aksaray, Silm, Birkim, İhlas, Tetik, Katra, Keten, İşlem, Kimpaş, Tuğra, Avantaj, Selçuklu, Kübra, Demo, Noya, Basri, Rehber, Termal, Aksaray, Alpek, Birlik Holding, UTM vs.

ALMANYA VE TÜRKİYE'DEKİ

Ticari ve Hukuki Sorunlarınızda da bize başvurabilirsiniz. Kurmuş olduğumuz Partnerlik Büroları ile davalarınızı, Almanya'da, Türkiye'de ve diğer Avrupa ülkelerinde de hızlı ve güvenli bir şekilde açabilir ve sonuçlandırabiliriz.

TÜRKİYE'DE

Mirasçılık Belgesi (Veraset İlamı) Çıkartılması
Almanya'daki Boşanma Kararlarının Türkiye'de Tanıtılması
Almanya'daki Mahkeme Kararlarının Türkiye'de İcra'ya Konulması
Ortaklığın Giderilmesi Davası (İzale-i Şuyu Davası) gibi konularda.

Siz Almanyalı ve diğer AVRUPALI TÜRKLERİN hizmetindeyiz.

WITTEN
AKÇA ARIKAN
HUKUK BÜROSU
Ardeystrasse 75
58452 Witten

Tel: 02302 70 77 50
Faks: 02302 70 77 55
Mail: info@akca-arikan.de

OFFENBACH
HALİL ÖZTAŞ
HUKUK BÜROSU
Ziegelstr. 8

63065 Offenbach/Main
Tel: 069 82 99 34 44
Faks: 069 82 99 30 00
Mail: info@kanzlei-oztas.de

Uta ZAPF Yazıyor



Aptallığın Derecesi

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu üyesi

1984 piyasaya çıkan ve "The March of Folly" adlı tarihi bir kitap, anımsanacak olursa, dikkatleri bir anda üzerinde toplamıştı. Edebiyat ödüllü yazar Barbara Tuchmann'ın kaleme aldığı bu çalışma, dünyada egemen güçlerin gerçeklerle örtüşmeyen politikaları, düzenbazlıkları ile toplumların nasıl yeni savaş ve mutsuzluklara sürüklendiğini gözler önüne seriyordu.

Bugünlerde hangi gazeteye baksam, o kitapta yer alan gerçekleri, tüm ayrıntısıyla bir kez daha görüyorum. Göz kamaştırma, kafa karıştırma ve hurs heryerde "Buradayım" diye bağırıyor. Hafta sonunda çıkan bir gazetede birkaç küçük ayrıntı bunun en güzel kanıtı sanıyorum. Şöyle ki: Lizbon Sözleşmesi ile daha güçlü olmayı hedefleyen ve bütünleşmeyi amaç edinen Avrupa, en üst makama çok zayıf iki şahsiyeti getirmiş.

Kimselerin tanımadığı ve önemsemediği Belçikalı Hermann von Rompuy'un, AB'nin ilk Başkanı olarak, Topluluğu bütünleşme yolunda çok önemli bir noktaya getirmesi bekleniyormuş. Aynı şekilde İngiliz Catherine Ashton da, AB Dışişleri Bakanı olarak bütünleşmeye dış ilişkilerde üstleneceği misyonla önemli katkı sunacaktı. Sevsinler... Bunu düşünenler, herhalde İngiltere'nin AB'nin dış politikasını sürekli geri plana ittiğini de hatırlaması gerekiyor galiba.

Bir de kendimize bakalım biraz. Başbakan Merkel, AB'nin Ekonomi Başkomiserliği için Baden Württemberg Eyalet Başbakanı Günther Öttinger'i Brüksel'e yolluyor. Buradan anlamamız gereken, "eğer evde yaşlı bir amcan teyzen var ise, gönder Avrupa'ya gitsin". Anlayacağınız, Brüksel, bir atıma tesisi oldu çıktı artık. Bir diğer konu ise, finans dünyasını yakından ilgilendiriyor. Yani haberin birinde, bankaların, güncel krize yol açan stratejilere dönüş yapıyor gibi bir izlenim var ortada. Yani riskle yüklü para-kredi sözleşmeleri, yüksek avantajlar, koruyucu-kollayıcı işlemler derken, yine hurs rüzgarı esiyor, yine bir dizi utanmazca politika yaşıyor.

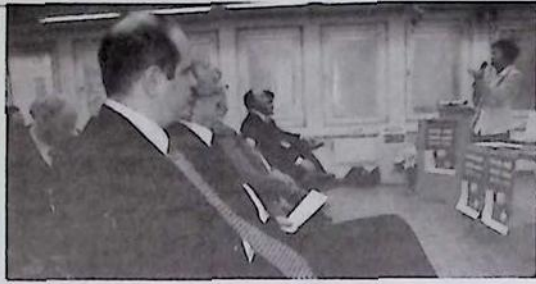
Bunlar gözümüzün önünde oladursun, işsizliğin, açlığın bedelini kim ödeyecek peki? Yiyecek bir dilim ekmeği olmayan insanlar gibi, bunların karını doyurmak için yerden mantar gibi türeyen yardım servislerinin artmasına ne demeli? Amerika'daki araştırmalar, bugün 50 milyon Amerikalı'nın aç olduğunu, bunun bir önceki yıla kıyasla üçte bir oranında artış anlamı taşıdığını ortaya koyuyor. Acımasız bir yaşam kesiti ama gerçek maalesef.

Akıl almaz bir diğer gerçek ise, futbol dünyasında ortaya çıkan bahis skandalı. Habere göre, Avrupa'da 200 karşılaşmada şike söz konusu ve olaydan 100 kişi sorumlu tutulurken, bunlardan 17'si ise gözaltına alınmış. Böyle bir skandal sürecinde ise, hiçbir ön uyarı sistemi devrede yok. Bu da para ve güç sahibi olma hirsının, çılgınlığının futbol topu eksenindeki farklı bir boyutu olsa gerek. Başka ne diyebiliriz ki...

Bir başka aptallık örneği ise, küresel boyuta sahip. Kopenhagen Uluslararası İklim Konferansı ola ki, yolda kalacak olursa, dünyada sığınmacı akınlarının korkunç boyutlara ulaşacağını görebiliyor muyuz? Her yıl 20 milyon insanın, kuraklık, iç savaş ve açlığın egemen olduğu dünyanın herhangi bir köşesinden, umut bağladığı başka bir bölgeye erişme hayalini, mücadelesini tasavvur edebiliyor musunuz?

Almanya ile Polonya arasındaki barışma sürecinde tek engel olan CDU'lu Erika Steinbach'ın, Alman Muhacirler Vakfı'nın başkanlığına yürümesi ve buna Hessen Eyalet Başbakanı Roland Koch'un da taraf olması, küçük de olsa, aptallığın danışkasi değil de nedir acaba?

Herşeye rağmen, herkese güzel günler, aptallıklardan uzak bir gelecek temenni ediyorum.



Enerjinle Sokağı Değil; Evini Isıt!

Almanya'da enerji darboğazı henüz olmamasına rağmen, toplum bu alandaki kaynakların doğru kullanımı yönünde duyarlılığı küçük yaşta başlatıyor ve tasarruf konusunda bilgilendirici kampanyalara büyük önem veriyor. Rhein Main Türk Toplumu (tgrm) bu eğitsel çabalara destek amacıyla, Frankfurt'ta "Sokağı Değil, Evini Isıt" başlıklı bir bilgilendirme toplantısına geçen ay ev sahipliği yaptı.

tgrm Başkanı Erhan Songün açış konuşmasında, cemiyet olarak toplumsal bilinçlenmeye de ağırlık verdiklerini belirtti ve benzeri toplantılara d hazır olduklarını kaydetti. Toplantıda kısa bir konuşma yapan Hessen Eyaleti Uyum Bakanlığı sözcülerinden Dr. Walter Kindermann, "enerjide tasarruf kararlılığı, tıpkı sigarayı bırakmak gibi zor gibi görünsün de, kararlı olmak belirleyicidir. Ancak bir süre sonra yararlarını gördüğünde insan, ne kadar doğru bir adım attığını fark ediyor. Aslında herkes öğrencilik yıllarında fizik dersi almıştır ve orada başlayan tasarruf bilinci nedense unutuluyor." dedi.

Federal Çevre Bakanlığı'nın ülke genelinde bu tür aydınlatma çalışmalarına destek verdiğini sözlerine ekleyen proje yetkilisi Gülcan Nitsch, Almanya'daki Türk toplumunun kullanımına sunmak üzere, Türkçe dilinde "Enerji Tasarrufu" konulu bir de rehber hazırlandığını söyledi. Nitsch, son yıllarda dünyada dilden düşmeyen küresel ısınmada, insanlığın bugün bilinçsizce kullandığı enerji sarfiyatının önemli olduğunu kaydetti ve "Yaşamımızın geleceğini riske atmak istemiyorsak, birey olarak tüketimde tasarruf bilincini öne çıkarmalıyız" dedi. Enerji uzmanlarından Ümit Yaşar ise, iklimlerde yaşanan değişimlerin doğal felaketlere sebep olduğunu vurguladı ve şunları söyledi: "Her canlı varlık gibi, doğadaki herşeyin bir ömrü vardır. Örneğin dünyamızdaki kömür kaynakları 150 yıl, gaz-mazotun ise, 50 yıl sonra biteceği söyleniyor. Hükümetler yeni yasalar çıkartıp, güneş enerjisini teşvik ediyor. Bu gerçekleri dikkate alarak, enerji kullanımında biraz özenli olmalıyız. Oturduğumuz evler eski ise, yenilenebilir enerji donanımı sağlamalıyız. Herkes için maddi boyutunu düşünüyor ancak bu yönde atılacak adımlarda devlet ve yerel yönetimler maddi destek sağlıyor."

Haber ve Resimler: Hamide KÜÇÜKLER

Almanya'da enerji darboğazı henüz olmamasına rağmen, toplum bu alandaki kaynakların doğru kullanımı yönünde duyarlılığı küçük yaşta başlatıyor ve tasarruf konusunda bilgilendirici kampanyalara büyük önem veriyor. Rhein Main Türk Toplumu (tgrm) bu eğitsel çabalara destek amacıyla, Frankfurt'ta "Sokağı Değil, Evini Isıt" başlıklı bir bilgilendirme toplantısına geçen ay ev sahipliği yaptı.

tgrm Başkanı Erhan Songün açış konuşmasında, cemiyet olarak toplumsal bilinçlenmeye de ağırlık verdiklerini belirtti ve benzeri toplantılara d hazır olduklarını kaydetti. Toplantıda kısa bir konuşma yapan Hessen Eyaleti Uyum Bakanlığı sözcülerinden Dr. Walter Kindermann, "enerjide tasarruf kararlılığı, tıpkı sigarayı bırakmak gibi zor gibi görünsün de, kararlı olmak belirleyicidir. Ancak bir süre sonra yararlarını gördüğünde insan, ne kadar doğru bir adım attığını fark ediyor. Aslında herkes öğrencilik yıllarında fizik dersi almıştır ve orada başlayan tasarruf bilinci nedense unutuluyor." dedi.

Federal Çevre Bakanlığı'nın ülke genelinde bu tür aydınlatma çalışmalarına destek verdiğini sözlerine ekleyen proje yetkilisi Gülcan Nitsch, Almanya'daki Türk toplumunun kullanımına sunmak üzere, Türkçe dilinde "Enerji Tasarrufu" konulu bir de rehber hazırlandığını söyledi. Nitsch, son yıllarda dünyada dilden düşmeyen küresel ısınmada, insanlığın bugün bilinçsizce kullandığı enerji sarfiyatının önemli olduğunu kaydetti ve "Yaşamımızın geleceğini riske atmak istemiyorsak, birey olarak tüketimde tasarruf bilincini öne çıkarmalıyız" dedi. Enerji uzmanlarından Ümit Yaşar ise, iklimlerde yaşanan değişimlerin doğal felaketlere sebep olduğunu vurguladı ve şunları söyledi: "Her canlı varlık gibi, doğadaki herşeyin bir ömrü vardır. Örneğin dünyamızdaki kömür kaynakları 150 yıl, gaz-mazotun ise, 50 yıl sonra biteceği söyleniyor. Hükümetler yeni yasalar çıkartıp, güneş enerjisini teşvik ediyor. Bu gerçekleri dikkate alarak, enerji kullanımında biraz özenli olmalıyız. Oturduğumuz evler eski ise, yenilenebilir enerji donanımı sağlamalıyız. Herkes için maddi boyutunu düşünüyor ancak bu yönde atılacak adımlarda devlet ve yerel yönetimler maddi destek sağlıyor."

Haber ve Resimler: Hamide KÜÇÜKLER

7. Diyabet Günü'ne Mainz'da Büyük İlgi

Mainz'da 7 yıldan bu yana Diyabetliler Dayanışma Birliği ve GPM Mainz ve Çevresi e.V. adlı cemiyetin ev sahipliğinde organize edilen Diyabet Günü'nün geçen ayki etabı, büyük ilgi gördü. Türk hastaların ve yakınlarının katıldığı bu toplantıya Diyabet uzmanı Dr. İrfan Vardarlı, Göz Hastalıkları uzmanı Doç. Dr. İmren Akkoyun ve Beslenme uzmanı İpek Talin konuşmacı oldu.

Dernek Başkanı Yılmaz Atalay, yedi yıldır aralıksız düzenlenen bu etkinlik bağlamında dernek yönetiminin sağlık içerikli bilgilendirme toplantılarına farklı alanlarda da devam edeceklerini söyledi ve emeği geçen, destek sunan kişi, kurum ve kuruluşlara teşekkür etti. Dr. Vardarlı diyabetin tanısı, tedavi yolları ve komplikasyonları üzerinde dururken, Almanya'da 6 milyona yakın insanın diyabet hastası olduğunu kaydetti. Almanya'da yüzde 12'lik nüfusun bu hastalıkla yüz yüze olduğunu işaret eden Dr. İrfan Vardarlı,



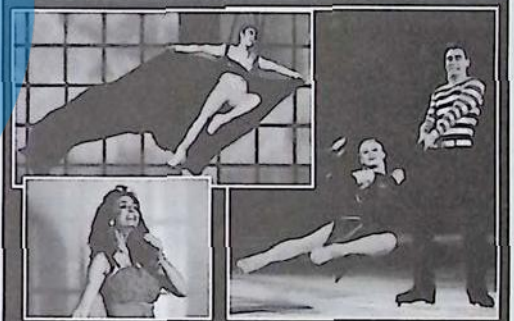
Türkler'in bu grupta önemli bir yer tuttuğunun altını çizdi. Türk toplumunda şeker hastalığının yeterince bilinmediğini de sözlerine ekleyen Dr. İrfan Vardarlı, "Ayrıca, tedavi imkanlarından da yeterince yararlanmıyorlar. Bu hastalık kendini önceden belli etmediği için, farkına geç varılıyor. Oysa, herhangi bir belirti ortada görünmese bile, insanlara yılda bir kez şeker hastalığıyla ilgili muayenelerini yaptırmalarını önemle salık veriyorum. Bu hastalık ancak bu yolla yenilebilir." dedi. Beslenme uzmanı İpek Talin Kahhali, hastalığın anlaşılmasından sonra insanların yiyecek ve içeceklerine çok dikkat etmek zorunda olduklarını vurguladı ve: "Kalorisi yüksek yiyecekler terk edilmeli, ve düşük kalorili sebze ve meyveye yönelmelidir. Pide yerine siyah ekme, hayvansal yerine bitkisel yağlar, vazgeçilmeyecektir. Ayrıca tuzlu ve unlu yiyeceklerden mümkün olduğunca kaçınmak şarttır. Bunun yerine bol miktarda sebze ve meyveye özen göstermeliyiz." diye konuştu.

Doç. Dr. İmren Akkoyun ise, sunumunda gözdeki damar tabakası ve retine bozuklukları hakkında bilgiler verdi, "Göz kontrollerinizi yılda bir kez yaptırın. Lazer tedavisinden çekinmeyin." dedi. Uzmanlar ayrıca, özellikle çocuk ve gençlerde 1. tür, erişkinlerde ise, 2. tür diyabetin belirtileri üzerinde de durdular. Çocuklar ve gençler, özellikle, aşırı susama ve aşırı idrar isteği, halsizlik, idrar yolu enfeksiyonu, ağız veya idrarda eseton kokusu gibi belirtilerle, diyabet olduğunu görüyor. Erişkinlerde ise, genç ve çocuklardaki belirtilerin yanısıra, örneğin 4 kg'dan daha ağır bebek dünyaya getirme durumu ile de hasta olduğu anlaşılıyor.



Etkinliğin sonunda, izleyicilerden gelen sorular uzmanlarca yanıtlanırken, isteyen herkes ücretsiz olarak şeker ve tansiyonları ile ayak durumları da ölçtüler. Uzmanlar ayrıca, diyabetli hastaların yakınlarının ve özellikle kardeş, anne veya babanın da mutlaka ölçüm yaptırması gerektiğini hatırlatırken, şişmanlar ile az hareket edenlerin de bu gruba girdiğini söylediler. Uzmanlar ayrıca beslenme kadar, hergün en az 30 dakika egzersiz yapmanın da önem taşıdığını altını çizdi ve: "Kadınların bel çevresi 88 cm'den, erkeklerde ise 102 cm'den az olmaması gerekir" dedi. Dernek Başkanı Yılmaz Atalay'ın verdiği bilgiye göre, her ayın ilk pazartesi günü "Mainz Leibnizstr. 47" adresinde kadın sağlığı konularında toplantı yapılıyor. Aralık ayının ilk Pazartesi günü saat 18:30 ve 20:00 arasında yapılacak toplantısında ise, Dr. Perihan Sabuncu konuşmacı olacak.

İhsan Gümüş-Yeşim Bağlan



Efsane Buz Revüsü 5-17 Ocak'ta Frankfurt'ta

Dünyaya ünlü buz revü topluluğu, Holiday On Ice, 5-17 Ocak tarihleri arasında yine Frankfurt Messe girişindeki "Festhalle" salonunda muhteşem gösteriler sunacak. Edinilen bilgilere göre, ünlü topluluk bu yıl, müzik, dans ve kostümlerin ışıklar eşliğinde farklı bir öyküyü "Tropicana" adlı oyunla sahneleyecek. Her sene, onbinlerce seyircinin beğeniyle izlediği yaklaşık 2 saatlik büyüleyici gösteride, Anna Maria Kaufmann da başrolde sahne alacak. Bu gösteriyi, her sene olduğu gibi bu yıl da, 4 Toplum okuru 13 Ocak günü izleme şansına sahip olabilecek. Yapılacak çekiliş katılmak isteyenlerin aşağıdaki soruları doğru yanıtlayıp, "Toplum - Yarışma Postfach 11 33. 63201 Langen/H." adresine 30 Aralık tarihine kadar göndermesi gerekiyor. Soru 1: Holiday On Ice Topluluğu'nun Frankfurt'taki yeni oyunun adı nedir? Soru 2: Bu yılki gösteride başrolü hangi dansçı üstlenecektir?

Kendim yazdığım için söylemiyorum, ama yazan insanlara bayılıyorum. Yazmak, olayları görmek, algılamak, onları yoğurmak ve ekmek halinde okuyucuya sunmak. İyi ekmek var, tadını sevmemiş ekmek var, kiminin tuzu fazla, kimi mayasız ve tuzsuz. Kimi çiğ kalmış, kiminin dibi yanmış. Yazı da aynı. En çok saygı duyduğum insanlar büyük romancılar değil. Onların mesleği bu. Nasıl kaliteli bir doktordan iyi bir teşhis ve iyileştirici bir tedavi bekliyorsak, mesleği yazmak olanlardan da iyi bir yapıt bekleme hakkımız var. Benim şapkamı çıkardığım insanlar YEREL BASIN dedikleri gazete ve gazetecikleri çıkaranlar. Çok meşakketli bir iş. Bunlar bildiğiniz gibi reklamdan yaşayan yayın organları. Git her gün bir kebabçının peşine düş, ertesi gün bir berberin, daha sonra bir bakkalın, ondan küçük bir ilan al, o ilanla kendi düşüncelerinin mali yükünü karşıla. Düşünceyle paranın arasında kalma hem düşüneni hem de para kazanma işlemini yoruyor. Beni üzen ise başka bir yönü bu yüce

çalışmanın. Geçen gün Frankfurt'un Leipziger Str. adlı işlek caddesinde bulunan bir Türk lokantasında mercimek çorbası içerken elime bir Türkçe dergi geçti. YEREL BASIN'dan, yani Frankfurt civarında bir şehirde düşünülmüş kotarılmış bir dergi. Kağıdı ofset dedikleri cinsten, renkli, bol resimli. Modern. Fakat içindekiler: Hülya Avşar demiş ki, Artist M. Ali, manken Fusun u öperken,

Almanya'da Yerel Türk Basını

Istanbul Valisi sayın valimizin dediğine göre, Gelecek hafta Antalya'da hava 3 gün... Derginin yayıncı adreslerine baktım. Sahibi, genel yayın müdürü, reklam işleri sorumlusu, muhabiri, hepsi Almanya'da yaşıyor. İlanlar ise, Almanya da olan firmaların. Okuyucu Almanya da yaşayan Türkler. Fakat yazılanlar Türkiye kaynaklı. Frankfurt'un Bornheim mahallesinde oturan bir insanı İstanbul Valisi ne ilgilendirir? Yerel basının böyle uluslararası haber taşıması doğru mu? Okuyucuyu kendi sorunlarından uzaklaştırıp, her sene en fazla 4 hafta içinde yaşadığı Antalya da havanın

derginin basıldığı günlerde kötü olması kimi ilgilendirir. M.Ali zevkini aldığı öpücüğün bana ne faydası var. Yalnız bu dergi değil düşünce karmaşıklığı yaratan.

Yerel basının çoğu aynı hatayı işliyor. Ve tüm bunların kötü bir Türkçe'yle, gazetecilik kurallarına uymayan bilgi dağarcığıyla verilmesi zaten az duyduğumuz Türkçemizin daha da bozulmasını hızlandırmıyor mu? Yanıtlarını bulamadığım soruları belki okuyucular, belki yerel dergi-gazete çıkaran muhteremler yanıtlar.

ÇUVALDIZ



Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de



Malatya'nın Arguvan ilçesinden gelen ve Almanya'da yaşayan hemşeriler, Darmstadt yakınlarındaki Rochbach kasabasında düzenlenen şölende buluştu.

Almanya Arguvanlular Kültür Derneği Başkanı Tamer Berktaş, 5. kuruluş yıldönü-münde hemşerilerin gösterdiği yoğun ilgiye teşekkür etti ve cemiyetin amaçlarından örnekleri anlattı. Başkan konuşmasında Anadolu halk kültürünün zengin birikiminden söz ederek,

Arguvan'da yaşayan gençlerin eğitimleri ve maddi destek konusundaki projelerini tanıttı.

Projelerine katkı amacıyla düzenlenen bu gecede Arguvan Belediye Başkanı Hüseyin Taştan da hazır bulundu ve özette şu görüşleri dile getirdi: "Arguvan toplumu, geleceği karartılmasına rağmen, kendi imkanları ile eğitilmiş olma hedefinden vazgeçmemiştir. Kasabamızdaki okullardan mezun olan gençler arasında üniversiteye gidenlerin sayısı çok azdır. Kasabamız gerçekten yoksuldu. Hemşerilerimizin bu gerçeği farkederek, Almanya'dan Türkiye'deki

Arguvanlı Hemşeriler Rochbach'ta Buluştu

memleketimize yardım elini uzatma çabalarını görüp yaşamaktan büyük mutluluk ve gurur duyuyorum. Hükümet, bölgemize bugüne değin hiçbir hizmeti getirmedi. Arguvan adeta susuz bırakıldı. Ancak yoksulluk, şehrimizin kaderi olmayacaktır. Memlekete yatırım

yapmak isteyen kim olursa, ucuz ve uygun koşullarda arsa tahsis etmeye hazırız." Yemek satışından elde edilen gelirin Arguvanlı gençlerin eğitim projesine bağışlandığı gecede, çok sayıda halk müziği sanatçısı da sahne alarak, sunularıyla konukların memleket hasretini bir ölçüde gidermeye çalıştı. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Avrupalı Hekimhanlılar Şöleni

Malatya'nın Hekimhan ilçesinden gelenler ile dostlarının girişimiyle, Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark kasabasında kurulan Avrupa Hekimhanlılar Derneği, 4. yılına büyük bir şölenle girecek. Dernek Başkanı Ali Ercan'ın verdiği bilgiye göre, etkinlik, 5 Aralık Cumartesi saat 18'den itibaren Rödermark Kulturhalle

(Dieburgerstr. 27) salonunda olacak ve şöleni Hekimhan ve Malatya'dan gelen özel konuklar da onurlandırılacak. Geceden elde edilecek gelir, Hekimhan'da gençlerin eğitimini amaçlayan projelerde kullanılacak. Etkinliğe ilgi duyanlar, ayrıntılı bilgiyi 06074-2119984 veya 0172-6919543 numaralı telefonlardan alabilecek.

İlan ve duyuruları nı z için Toplum Gazetesi irtibat adresi:
Tel: 0172-6083525 E-Posta: rmtoplum@aol.com
Faks: 06103-929225

Faiz Oranında Düşüş!

Almanya geneline Frankfurt merkezinden hizmet veren Oyak Anker Bank, Online-Kredi faiz oranlarını düşürdüğünü açıkladı. Konuya ilişkin gazetemize verilen bilgiye göre, banka, ihtiyaç sahibi müşterilerine, yıllık efektif faiz oranı %5,9'dan başlayan, kredibiliteye bağlı olmayan, online kredi olanağı sunuyor. 12 ile 96 ay arasındaki vadeler ve 2 bin 500 Euro'dan 25 bin Euro'ya kadar olan meblağlar için kredi imkanı olduğuna işaret eden yetkililer, ihtiyaç sahiplerinin daha ayrıntılı bilgileri 069-2992297-600 numaralı telefondan alabileceğini de duyuruyor. Bu arada, ilgili müşteriler, www.oyakankerbank.de internet adresinden de yardım alabilecek. Örneğin bu web sitesindeki kredi motoruna kredi tutarını ve vadesini vererek, yıllık efektif faiz ile aylık taksidi hesaplayarak başvuru yapabilecek. Oyak Anker Bank, bilindiği gibi 1981 yılından bu yana Federal Alman Bankalar Birliği üyesi olup, bünyesindeki tüm yatırım hesapları, Mevduat Sigorta Fonu güvencesi altında bulunuyor.

Domuz Gribi İlaçları Unutkanlık Yapıyor

Dünyada haftalardır devam eden domuz gribi paniği küresel bir paniğe yol açarken, hastalığa karşı vazgeçilemez önlem olarak tanıtılan aşılardan yeni iddialar da kafa karıştırmaya başladı. Frankfurtlu hekimlerden Juliane Sacher, domuz gribine karşı piyasaya sürülen Pandemrix ve Focetria adlı aşılardan Adjuvans adlı ve insan vücudunda tıbbi etki gücünü artıran kimyasal bir maddeye karşı önemli uyarıda bulunuyor.

Doktor Sacher'in verdiği bilgiye göre, böylesi bir tıbbi karışım, Körfez Savaşı'nda görevli Amerikan askerlerine uygulandı ve bu askerlerin ortalama yüzde 27'sinde "Körfez Hastalığı" olarak adlandırılan kronik yorgunluk, kas romatizmasının yanı sıra, unutkanlık ve konsantrasyon eksikliği, vurucu

baş ağrıları, bitkinlik ve vücudun değişik bölgelerinde kendini gösteren ağrılar gibi azalar gözlemlendi. Doktor Juliane Sacher, bu hastalığın kronik sindirim sorunları ve cilt bozulması, deri soyulması gibi karakteristiktir de gösterdiğini söylüyor. Alman doktor bu hastalığın 1991 yılından bu yana, yani 18 yıldır hiçbir olumlu değişim göstermediğini hatırlatıyor ve "Bu aşılardan askerler üzerinde yarattığı olumsuz etkiler, ABD Savunma Bakanlığı tarafından ancak 10 yıl sonra farkedilebildi." diyor. Frankfurtlu Dr. Juliane Sacher ayrıca: "Eğer Alman hükümeti, ülkede 35 milyon kişiyi aşılamaı kafaya koymuş ise, o zaman önümüzdeki 10 yıl içinde 8-9 milyon kişi, kronik yorgunluk ve kas romatizmasından muzdarip olacaktır." iddiasında bulunuyor.

Prof. Dr. Faruk Şen Yazıyor



Almanya Türkleri ve Politika...

Almanya'da yaşayan Türk kökenli göçmenler ciddi bir seçim dönemini arkalarında bıraktılar. Son günlerde Almanya'ya Türkiye'den partilerin ilgisi artmış bulunuyor. 2 milyon 700 bin Türk kökenli göçmenin yaşadığı bu ülkede TAVAK Vakfı'nın araştırmalarına göre, 1 milyon 400 bin kadar Türkiye'de seçme ve seçilme hakkına sahip insan yaşamaktadır. Bu sayı az bir sayı değildir. Bu açıdan bu insanlara gösterilen ilgi de her geçen gün artmaktadır. Türkiye'de yeni oluşan Türkiye Değişim Hareketi'nin yanında CHP'ye yakınlığı ile bilinen HDF geçen günlerde burada ciddi politik açılım içine girdiler. Aynı gelişmeyi Demokrat Parti'de de görebiliyoruz. DP'nin üst düzey yönetiminde olan Aydın Yardımcı'nın yanında bu ülkede yaşayan Türkler arasında bu yeni birleşmeden oluşan gelişmeye yakın bakanların sayısı artıyor. Önemli olan Türkiye'deki AKP ve MHP'nin buraya yaklaşımları AKP'nin Avrupa'daki örgütü UEDT bu konuda ciddi çalışmalar yapmakta. Aynı gelişmeyi MHP'nin Almanya'daki örgütlenen sivil toplum kuruluşlarında da görebiliriz. Türkiye'deki normal seçimlerin 2011 yılında olması planlanıyor. Buna karşılık Türkiye gibi dinamik bir ülkede 2010 yılının Ekim ayında yeni bir erken genel seçim olursa bu da insanları şaşırtmamalı. Özellikle Almanya'da yapılan son bir araştırma kapsamında Türk gençlerinin %45'inin Türkiye'ye dönme isteminde olması burada yaşayan insanlarımızın Türkiye'ye bakışını da ciddi bir şekilde ortaya çıkarmaktadır. Önümüzdeki genel seçimlerde başkonsolosluklarda yurtdışında yaşayan Türklerin oylarını kullanma hakları sağlanmalıdır. Bu konudaki atılımları önümüzdeki günlerde TBMM'den daha da ciddi bir şekilde görebileceğimizi umuyoruz.

Almanya başta olmak üzere Avrupa'nın birçok ülkesinde yaşayan insanlarımızın ekonomik sorunları artmakta, aynı zamanda ekonomik sorunların getirdiği sağlık bozuklukları da her geçen gün daha fazla ortaya çıkmaktadır. Avrupa'nın önemli kentlerinde her geçen gün daha fazla duraklamaya giden ekonomi göçmenlerin bu ülkedeki ekonomik ve sosyal şanslarını da belirli ölçüde azaltmaktadır. Avrupalı Türkler şu anda geldikleri ülkeler ile yaşadıkları ülkeler çerçevesinde dar bir boğaza girmiş bulunmaktadır. Politik güçleri Almanya'daki son seçimlerde Alman partileri tarafından da fark edilen Alman vatandaşları göçmen kökenli Türkler şimdi Türk politikası konusunda her geçen gün daha ağırlık kazanmaya başlamış bulunmaktadır.



Türk Halkevi Başkanı İbrahim Esen, derneğin bugünlere gelmesinde geçmiş dönemlerde yönetiminde görev almış herkesin katkısına işaret etti. Fotoğrafta, Halkevi Başkanı Esen, kuruculardan Ülkü Gürkan Schneider, Yılmaz Karahasan, Uyum Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari-Grünberg (ortada) ve belediye meclis üyeleri Munoz del Rio, Gregerios Zarcadas, Turgut Yüksel, Detlev Lüdewald ve Pakbann Tiyatrosu yöneticisi Amir Zahir birarada görülüyor.

Türk Halkevi'ne 2009 Uyum Ödülü

Frankfurt Belediyesi'nin 8 yıldan bu yana verdiği "Entegrasyon Ödülü"nden birji Türk Halkevi adlı derneğe layık görülürken, Sophienschule Veliler Girişimi ve Pakistan kökenlilerin cemiyeti olan Pakbann Tiyatrosu da ödülü paylaşan organizasyonlar oldu. Frankfurt Belediyesi'ndeki tarihi Kaisersaal adlı, imparatorların taç giydiği salonda düzenlenen ödül takdim töreninde konuşan Uyum İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari-Grünberg, cemiyetlerin çalışmalarından övgüyle söz ederken "Bugün bu ödülü hakeden dernekler ve fahri olarak proje üreten yöneticiler, aslında topluma örnek oluşturanlardır." dedi.

Eskandari Grünberg'in yanısıra, törende konuşan siyasi parti temsilcileri ve yerel yönetim üyeleri, Munoz del Rio, Gregerio Zarcadas ve Warnk da sosyal, kültürel ve eğitim alanından seçilen proje sahiplerini kutladılar ve Uyum Ödülü belgesini takdim ettiler. Konuşmalarda, ödül sahiplerinden Türk Halkevi'nin çalışmaları ve toplumdaki işlevi geniş biçimde irdelendi. Cemiyetin 45 yıl önce bir grup öğrenci ve akademisyen tarafından Frankfurt'ta kurulduğuna işaret eden konuşmacılar, toplumsal yaşamın her alanına özgü projeyi yaşama geçirmenin ve cemiyeti 45 yıl ayakta tutmanın kolay bir iş olmadığına dikkati çektiler. Törende bir teşekkür

konuşması yapan Türk Halkevi Başkanı İbrahim Esen, böylece bir onuru almaktan yönetim adına gururlu olduğunu belirtti ve bununla daha farklı bir sorumlulukla projeleri yaşama geçireceklerini kaydetti. Esen konuşmasında ayrıca, derneğin 45 yıllık geçmişinde emeği geçen herkese teşekkür ederek, "Türk Halkevi, barış, dayanışma ve birliğin odağıdır" diye konuştu. Entegrasyon Ödülü, her sene kentte yerleşik kişi ve girişim grupları, veya derneklerden farklı kültürlerin kaynaşması yönünde somut projeleri olan veya bu yönde etkinlikleri gerçekleştirenlere veriliyor ve ödülü hakeden kişi veya dernekler, özel bir jüri tarafından belirleniyor.

25 Kasım: "Kadına Yönelik Şiddete Hayır"

Kadınlara yönelik şiddeti azaltmak ve kamuoyunda duyarlılık yaratabilmek amacıyla, her sene 25 Kasım günü, "Şiddet? Hayır! adıyla bir dizi etkinlikler düzenleniyor. Terre des Femmes adlı, kadın hakları yönünde çalışmaları yapan teşkilatın öncülüğünde açıklamasına göre, Federal Hükümet kadına şiddet olaylarını ihbar etmek amacıyla "İmdat Yardım Servisi" telefon hattı kuracak ve sistem 2010 sonunda hizmete başlayacak, yani şiddete maruz kalan çocuk ve kadınlar bu servis numarasından yardım isteyebilecek. B akan Ursula von der Leyen, kadınlara yönelik şiddet olaylarının Almanya'da

düşündürücü boyutta yaşandığına işaret ediyor ve "Şiddet, toplumumuzda yayılıyor. Yani kadına şiddet sadece bir grubun işi değil." diyor. Bu arada DİTİB Teşkilatı da 25 Kasım Kadına Yönelik Şiddete Karşı Uluslararası Mücadele ve Dayanışma Günü bağlamında bir açıklama yaparak, Türk toplumunu şiddete karşı daha fazla duyarlılık sergileme istendi. Kadınlara şiddet meselesini çok ciddiye aldıklarını belirten DİTİB yetkilileri, "Kuruluş olarak, bu toplumsal sorumluluğu ciddiye alıyoruz. Kadınlara karşı şiddetin kültürü, dini, sosyal sınıfı ve milliyeti yoktur. Bu sebeple daha iyi ve huzurlu bir gelecek için bütün sosyal kurumların,

kuruluşların ve çevrelerin şiddete karşı ortak tavır belirlemeleri, büyük önem taşımaktadır. Diğer dinlerde olduğu gibi, İslam'da şiddete asla yer yoktur." görüşünü savundular. DİTİB Başkanı Sadi Arslan, kadınlara cemiyet yönetimlerinde görev almaya davet etti. BM 1999 yılında Dominik Cumhuriyeti'nde öldürülen 3 kızkardeşin anısına 25 Kasım gününü Şiddete Karşı Mücadele Günü olarak ilan etmişti.

Bodrum Manti-Haus



Leipzigerstr. 57
60487 FRANKFURT/M.
Tel: 0177 - 84 87 324
(Pazar hariç, hergün saat
09-20:00 arasında açığız.)

Tüm dost ve müşterilerimi
zin Kurban
Bayramı'nı
yüreğten
kutluyor, ağız
tadınızın bol
olmasını
temenni
ediyoruz.

İŞ ARIYORUM

Alman muhasebe sisteminde uzman olarak uzun yıllar önde gelen şirketlerde çalıştım, sorumluluk aldım. Bir süredir işsizim. Meslekte yitilmiş birikimlerimi sürdürebileceğim, verimli olabileceğim bir işyeri arıyorum. İlgili duyanlar için tel: 0172-608 35 25 veya "Muhasebeci" ibaresi ile e-posta: toplun@toplun24.de

Murat Uğur AKSOY Yazıyor



AB Havayı Üstten Temizliyor

Kyoto protokolüne göre havaya katılan CO2 gazının azaltmak için önce otomobiller dediler. Otomobillerdeki hava kirlilik oranları düşürülmeli, diyerek

otomobil üreticilerini ürküttüler. Ama gerekliydi. AB Komisyonun hazırladığı dosyada, havadaki karbondioksit miktarının 2020 yılına dek, 1990 yılına oranla yüzde 20 azaltılması hedef olarak alındı. AB Konseyi şu sıra km de 160 gr olan karbondioksit miktarını hızla km de 120 grama çekmeye çalışıyor. İşte bu hedefin gerçekleştirilmesi için de araçlarda dizel ve bio yakıtların kullanılmasının yüzde 10 oranında artırılması öngörülmüştü.

Binek otolarında havaya katılan CO2 miktarını azaltıcı önlemler için teşvikler verildi, eski arabayı getirerek yenisini almada kolaylıklar sağlandı. Şimdi ise toplum buna alıştı, otomobil üreticilerinin pek sesi çıkmıyor. Zaten nasıl çıksın ki, batıyorlar. Yılların Opel'i, Chrysler'i bitti. Bu önlem Avrupa'da belediyelere de ek gelir getirdi. Şimdi arabaların sağ ön camına, "bu oto arabayı kirlilemez, çevre koşullarına uygundur" plakati takmayanlardan 45 Euro para cezası ve bir puan kesiyorlar. Bu etiketin bedeli ise 10 Euro. Herkes şimdi bu etiketi almaya çalışıyor. Bir formalitesi yok, önemli olan parayı vermek. Ardından sigara yasağı getirdiler. İtalya'da gökyüzünün engelsizce görülemediği yerlerde sigara içmek yasak. Almanya, bu yasağı demekler aracılığı ile aşmağa çalışıyor. Henüz AB üyesi olmayan Türkiye ise hiç bir AB ülkesinde görülmeyle birlikte bunu uyguluyor. Sıra geldi gökyüzüne..

İster Luftansa, ister askeri, ister özel uçak hepsi 2012 yılına dek daha az CO2 emisyonu yapan uçaklarla uçmak zorundalar. Tam 4000 havayolu şirketi bundan etkileniyor. Bu Avrupa havaalanlarına uçan tüm uçakları ilgilendirdiği için, bu ülkelerin AB üyesi olması da şart değil. Ruslar da Ukraynalılar da bu kapsam içinde. AB Çevre Komiseri Stavros Dimas, hava kirlilik oranlarına şöyle açıklıyor: Bir ton kerosin(uçak yakıtı) nın yanması için 3,4 ton oksijen harcıyor. 1,25 ton buhar oluşuyor ki, bu da üzerinde uçak trafiğinin yoğun olduğu yerleşim bölgelerinde sera etkisini artırıyor. Ayrıca bu yanma sonucu, havaya 3,5 ton CO2 karışıyor.

Alman Hava ve Uzay Araştırmaları Merkezinin yaptığı incelemede Boeing 747 tipi bir jumbdjet uçağının 10-11 km yükseklikte her 100 km mesafede 1300 Litre kerosin yaktığı saptanmış. Böylece havadaki CO2 miktarının yüzde 38 inin uçaklar tarafından yaratıldığı saptanmış. 1995 ve 2010 yılları arasında uçaklar nedeniyle görülen kirlilik oranı 17 milyon tondan 33,6 milyona çıkmış. Almanya'dan bir tatil adası olan Teneriffa'ya gidip geyen bir yolcu başına düşen hava kirlilik oranı kendisinin bir yıl için evde havaya karıştırdığı CO2 miktarına eşit. Yani rakamlar korkunç. Tabii bunun yarattığı astım, nefes yolları hastalıkları da bunun cabası. AB'ni yeni programında 2012 yılından itibaren her yıl havaya karışan CO2 miktarını önce 2013 da yüzde 5 sonra her yıl yüzde 3 oranında azaltılması öngörülmüştü. Eski motorlu uçakları kullananların ise önemli paralar ödemesi planlanıyor. Bunun için uçaklar üç yıl içinde yenilecek ve yeni sertifikaya bağlanacaklar. Bu sertifika programının yüzde 15 ine şimdiki hava yolları karşılayacak, daha sonra bu yüzde yüzeye çıkacak. Bu konuda Türk hava taşıyıcılarına da önemli harcama kalemleri gerekecek.

Son yıllarda Alman müşteri potansiyelinde büyük güven kazanan İşbank'ın hedefi uluslararası alanda bir banka olabilmek

Türk bankacılığı kabuk değiştiriyor

Almanya merkezinden Avrupa'ya hitap eden Türk bankacılığı, son yıllarda önemli aşamalar kaydettiği gözleniyor. Piyasada yaratılan güvenin yanı sıra, cazip hizmet yoluyla, müşteri portföyü içinde Almanlar'ın sayısını hızla artıranların başında açık ara ile İşbank GmbH geliyor. Almanya'da devam eden küresel kriz rağmen, döneme



özgü izlenen kurumsal stratejiler yardımıyla, başarılı bir dönem geçirdiklerine işaret eden İşbank GmbH Pazarlama Müdürü Kemal Ozan, (üstte) gazetemiz için sektörel gelişmelere pencere açacak türden değerlendirmelerde bulundu.

Bireysel bankacılık hizmetlerini öne çıkaran Kemal Ozan, Türkiye'ye yapılan havaleler için müşteri lehine kolaylıklar sağlandığına işaret etti ve şunları söyledi:

"İşbank aracılığı ile Türkiye'ye yapılan havalelerde, alıcılar, artık hiçbir komisyon ödemiyor. Bizim üzerimizden yollanan havaleler için cüzi miktarda havale ücreti alınıyor, ama Türkiye'deki alıcı kişiye ödeme yapılırken, Euro veya YTL türüne bakılmaksızın, kesinlikle komisyon tahsil edilmiyor. Aslında Türkiye havaleleri konusunda vatandaşlarımızın lehine bir kolaylıktan da söz etmekte yarar görüyorum. Yani uzaktan havale sistemi. Bir müşterimiz, ikamet ettiği bölgede İşbank'a gelmeden Türkiye havalesini, hesabının bulunduğu Alman bankasından da artık rahatlıkla yapabiliyor. Yani müşteri, hesabı olduğu bankaya yazılı bir talimat veriyor, havale miktarını bankamız nezdindeki (502 306 00 banka kodlu) 0002454009 numaralı hesaba, gönderiyor. Havale makbuzundaki boşluğa alıcı kişinin adı, soyadı ve varsa adresi ve telefonu ile, Türkiye'deki şubemizin (İş Bankası) ismi de yazılması yeterli oluyor. Bu sistem,

örneğin Fulda'dan, Kassel'den, Wetzlar'dan Frankfurt'a gelip havale yapma zahmetini ortadan kaldırıyor. Tüm vatandaşlarımıza tavsiye ederiz."

Kemal Ozan, banka olarak hizmet çeşitliliğine büyük önem verdiklerini de sözlerine ekleyerek, ticari müşterilerin finansman ihtiyaçlarını karşılarken, bireysel müşterileri de tüketici kredisi verdiklerini vurguladı. Türkiye'de ve Avrupa'da konut finansmanı konusunda da çalıştıklarını ve bu imkanın büyük rağbet gördüğünü kaydeden

Pazarlama Müdürü Ozan, Lüksemburg merkezli ancak İş Bankası tarafından yönetilen Türkisfund adlı yatırım fonunun büyük getirisi olduğunu da hatırlattı. Kemal Ozan: "Türkisfund, Equities fonu 2009 yılbaşından bu yana Euro bazında yüzde 92,30 getiri sağlamıştır. Morningstar Uluslararası Rating kuruluşu tarafından 5 yıldız ile derecelendirilmiştir." dedi.

Hizmet kalitesi, ürün çeşitliliği ve güvenilir olma bağlamında, piyasadaki öncü konumunu sürdürmek ve vatandaşların en çok tercih ettiği banka olmayı hedeflediklerini belirten Kemal Ozan, Almanya'da doğup büyümiş eğitimli uzman genç kuşak elemanlar ile yeni bir çığır açtıklarını da işaret etti. Ozan sözlerini şöyle sürdürdü:

"Mevduat faiz oranlarımız oldukça caziptir. Bundan olsa gerek, Alman müşteri sayımız son yıllarda hızlı bir artış gösterdi. Bu artışta, Alman Bankalar Birliği bünyesindeki Mevduat Sigorta Fonu güvencesinde olmamızın da rolü vardır. Bankamızda hesap açtırmak için artık, vatandaşlarımızın Frankfurt'a kalkıp gelmesine de gerek yoktur. Arzu edenler, www.isbank.de seklindeki internet sayfamız üzerinden de hesap açtırabilir. Yani internet sayfamızda yer alan başvuru formunu ve PostIdent belgesini doldurup, pasaportla birlikte en yakın Deutsche Post şubesine gitmek yeterli olacaktır.

Vatandaşlar, Deutsche Post Şubeleri nezdinde kimliklerini ibraz edip, onaylattıktan sonra, sözkonusu formları postayla bizim adresimize göndererek, kolaylıkla hesap sahibi olabilmektedir. Aynı anda isterlerse, zaten hesap açılacağı için internet (online) bankacılık talimatı da verebilirler. Böylece artık havale yapmak için şubelerimize kadar gelmelerine

gerek olmayacaktır. Evlerinde bilgisayar başından Türkiye havaleleri dahil, birçok hizmetimizden daha düşük ücretle yararlanabilirler." Kemal Ozan, küresel krizin Almanya'da yaşayan Türkler üzerindeki olumsuz etkileri konulu bir soru üzerine, "Mevcut kriz, Türk toplumunun da yoğun olarak istihdam edildiği, otomobil, turizm ve perakende ticaret sektörü gibi alanları büyük ölçüde etkiledi. Zor dönemde firmaların yeterli nakit paraya sahip olması, ödeme zorluğuna düşmemesi çok önemlidir. Türk toplumunun yaratıcı ve esnek olmasını dikkate alırsak, krizle çok iyi başa çıkmak ve mevcut durumu bir fırsat olarak görebilmekte yarar vardır, diyorum." dedi. Halen Avrupa'da 13 kentte 14 şubesi ve 8'i yabancı uyruklu, 165 çalışanı ile güçlü ve uzman bir ekibe sahip İşbank GmbH Pazarlama Müdürü Kemal Ozan, 2010'dan itibaren Türk toplumu için Almanya'da çok önemli bir hizmete daha başlayacaklarını da kaydetti ve "İşbank'ı tanımaya ve izlemeye devam edin." dedi.

Kredi Kartı Paniği

İspanya'da suistimal edildiği ortaya çıkan Alman bankalarına ait kredi kartları tamamen yenileniyor. Almanya'nun tarihinde ilk kez yaşanan ve yüzünü aşkın kredi kartının değiştirilmesi anlamına gelen bu eylem, tüm bankaları kapsıyor. Alman Polis Sendikası Başkanı Rainer Wendt, Almanya'da kredi kartı sahipleri de, daha önce İspanya'da ikamet etmemiş olsa bile, kartını yenilemek zorunda kalacak. Uzmanlar, kredi kartlarının yaygın biçimde ödeme aracı olarak kullanıldığından yola çıkıyor ve tüketicilere, tüm banka dekontlarını özenle kontrol etmelerini öneriyor. Resmi verilere göre, Almanya'da 24,6 milyon kart kullanımında bulunuyor.



Türk Sinemasına Frankfurt Rüzgarı

Frankfurt'ta Kültürlerarası Transfer Derneği'nce her sene organize edilen ve bu yıl 9.su gerçekleşen Türk Film Festivali, Türk sinemasının iki büyük emektar yıldızını da ağırladı.

2-8 Kasım günleri çok sayıda Türkçe yapımın yanı sıra, bazı açık oturumların da izlendiği etkinliğe Türkan Şoray ile Kadir İnanır onur konuğu oldu.

Her iki sanatçının Frankfurt'ta geleceğini duyan sinemaseverler, etkinliklerde sanatçıları bunalırcasına sevgi seli yaşatırken, organizasyon yetkilileri de yer yer zor anlar yaşadı. Festival bağlamında Türk sinemasının emektar kadın yıldızı Türkan Şoray'ın, kostümlerinden oluşan bir sergi de gezilip görüldü. Galada "Onur Plaketi" verilen Türkan Şoray, yurtdışındaki Türk toplumunun şahsına yönelik ilgisinden çok duygulandığı ifade etti ve festival yöneticilerini,

böylesi kapsamlı bir programdan ötürü kutladı.

Benzeri bir ilgi yoğunluğu, sanat yaşamında 40. yılını kutlayan ve yapımlarda ortaya koyduğu erkek rolleriyle unutulmaz başarılarla imza atan Kadir İnanır nezdin de görüldü. Sinema salonunu dolduran ve kısmen dışarda beklemek zorunda kalan sinemasever Türkler, Türkan Şoray'da olduğu gibi, Kadir İnanır'la bir fotoğraf çektirebilmek için birbiriyle yarıştı. İnanır, gördüğü yoğun ilgi karşısında duygusal bir konuşma yaptı ve: "Bugüne kadar, gerek yurt içinde gerek yurtdışında düzenlenmiş sayısız festivalden davet aldım ancak hiçbirine katılmadım. Ama bugün buradayım. Sanki bu festivali beklemiş gibiyim. Herkesi bu güzel program vesilesiyle kutluyorum. Burada gördüğüm yoğun ilgi, sizin beni çok sevdiğinizi gösteriyor.



Festival çalışanları Türkan Şoray ve Kadir İnanır ile birarada...

Fotoğraflar: Hamide Küçükler



Ancak, ben sizi, sizin sevginizden daha çok seviyorum. Çünkü sizler, anayurttan ülkemizden çok uzaklarda bu sevgiyi, özlemi duyabiliyorsunuz." dedi ancak sesinin duraldığını hissedince, konuşmasını orada noktalayıp, gözlemlerinden akan yaşları gizlice kürsüde silmeye çalıştı. T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı ise, "Ben bugün iki mutluluk yaşıyorum. Birincisi böylesi güzel bir festival ortamı. İkincisi ise, onur konuğu Kadir İnanır'ın hemşerisi olmamdır. Bugün kim Ordu'nun Fatsa ilçesinden geliyor ise, kendisine sorulan ikinci soru, "Kadir İnanır'ı

tanır mısınız?" olur. Ben de bunu çok yaşadım. Onunla aynı toprakların çocuğu olmaktan da gurur duyuyorum." diye konuştu. Türkiye'den çok sayıda sanatçı, rejisör ve sinema eleştirmeni gazetecilerin de davetli olduğu festival boyunca gösterilen Türk filmleri büyük ilgi gördü. Festival Eşgüdüm Kurulu Başkanı Hüseyin Sıtkı, her geçen yıl yükselen çitayla birlikte, üzerlerindeki sorumluluğun da arttığını vurguladı ve Alman makamlarına seslenerek, bu kültürel çeşitliliğin bir zenginlik olarak algılanmasını istedi, finansman sıkıntısından söz etti.

Almanya Türklerin, Türk sinemasına ilgisi nereden geliyor?

"Türk Sineması'nın dünü ve bugünü" konusu, Frankfurt'ta düzenlenen bir açık oturumda tartışılırken, Almanya'da yaşayan Türkler'in yaşamlarının Türkiye'ye daha çok yansımaları gerektiği dillendirildi.

Gazeteci Işıl Sigel'in yönettiği toplantıya, sinema eleştirmenleri Alin Taşçıyan ve Tunca Arslan konuşmacı olurken, Türk sinemasının son 10 yılda çizdiği yükseliş grafiğinin, dünyada ilgiyle izlendiği söylendi.

Konuşmalarda bu yıl 70'i aşkın yapımın ortaya çıktığına dikkat çekilirken, bunun bir bölümünün yurtdışı piyasasında da ilgi toplayacağına olan beklentiler vurgulandı. Frankfurt 9. Türk Film Festivali bağlamında düzenlenen bu toplantıda Taşçıyan, Türk sinemasının Almanya'da gördüğü ilgiyi, memleket özlemi ve Türk yapımı, Türk oyuncu izi taşımasından ve dayanışma ruhundan kaynaklandığını belirterek, "Türk yapımlarının ne şekilde olursa olsun, Avrupa sinemalarında da yer bulması, sevindiricidir." dedi.

Tunca Arslan ise, Türk sinemasının ilk esin ve besin kaynağının Almanya olduğuna işaret ederek, "Sinemamızın sürüveni, Osmanlı'nın son dönemlerinde bir süre Almanya'da yaşayan Enver Paşa'nın memleketine dönüşüyle başlar. Zira Enver Paşa, buradan edindiği

teknoloji ile o zamanlar orduda bir özel bölüm kurdu. Enver Paşa ile başlayan Türk sinema teknolojisi daha sonra Muhsin Ertuğrul'un bir süre için Almanya'da araştırma yapması ve gözlem toplamalarıyla ayrı bir boyut kazanır. Geride kalan 86 yıllık Cumhuriyet döneminde ise, bu ilişki yeni ve farklı aşamalar kazandı" diye konuştu.

Tunca Arslan, Almanya'daki Türk sinema seyircisi sayısının 500 bin gibi önemli bir sayıya ulaştığı yönündeki spekülasyonları verilerle karşıladı: "Böyle bir sayıya Almanya'da ulaşılması mümkün olmasa bile, hedef alınması bağlamında bence iyi bir yoldur. Sinema etkinliklerinin yurtdışında da artması, Türk film üretimine ivme kazandıracaktır." dedi.

Toplantıda ayrıca, Türk sinemacılık anlayışı ile Batılı emsalleri arasındaki düşünce, üretim ve bakış açısı olduğuna dikkat çekilerek, bunun Türkiye'deki üreticiler lehine bir artı olduğu vurgulandı. Konuşmalarda, dünyada yatay hareketlilik olduğuna işaret edilerek, sinemanın görsel bir dili olduğu belirtildi ve: "Bugün başka ülkelerde de örneğin Almanya'da da çok önemli ve çok özgün Türk yapımcılar geliyor, eserler ortaya koyuyor.



Bunlar Türk sinema dünyası için de bir kazançtır. Bir filme Türk yapımı veya Alman veya Fransız yapımı demek yerine, hatta filmin nerede çekildiğine bakmak yerine, bakış açısını değerlendirmek en doğrusudur. Ona kimlik aramak pek doğru olmaz. Ama ille de bir kimlik yaratmak gerekiyorsa, bugün bir Türk yapımı, Polonya'da film yapıyorsa, oraya özgü konuyu işliyorsa bu bir başarıdır ve bir Türk yapımıdır, diyebiliriz" şeklinde ortak görüşler de ortaya çıktı.

Toplantının sonundaki soru-yanıt bölümünde ise istenmedik tavırlar yaşandı. Konuşmacılardan Alin Taşçıyan'ın izleyicilerin görüşlerine sürekli müdahale etmesi, soru dışında hiçbir görüşü dinlemeye yanaşmaması, konukların görüşlerini dışlama ve küçümseme havasına girmesi, kontrol dışı sözler sarfetmesi salonda gerilime ve protestolara yol açtı ve güzel görüşlerin öne çıktığı bu toplantıya bir anlamda gölge düşürdü.



Gençler Anne Frank ile Göç ve Uyumunu Araştırıyor

sergilenen ve işgücü göçünün simgeleyen eşya, bilgi ve belgeler incelendi. Çoğunluğu göçmen aile üyesi olan öğrenciler, gün boyu, Almanya'da yaşama katılım, toplumla bütünleşme, özgürlük ve demokrasi kültürü gibi, düşünce jimnastiği niteliğinde testlere katıldılar. Uyum ve birlikte yaşam nasıl olmalı? sorusuna da yanıt arayan gençler, 1 günlük buluşmanın bir bölümünde gazetemizin sahibi Mehmet Canbolat'la tanışıp, göç süreci, farklı kültürlerin birlikte nasıl yaşayabilecekleri, uyumda bireylere ve topluma düşen görevler gibi konulardaki düşünce ve yaşam deneyimlerini dinlediler. Gazeteci Canbolat ayrıca, öğrencilerden gelen "insanlar neden göç eder?" konulu sorularına da kendi özelinden de yola çıkarak yanıtlar verdi. Fotoğrafta, Frankfurt Klingerschule öğrencileri ve Anne Frank Buluşma Merkezi proje yetkilileri birarada görülüyor.

Frankfurt Anne Frank Buluşma Enstitüsü'nün ev sahipliğinde her iki ayda bir yapılan "Tarihle Buluşma Göç Sürecini Tanıma" projesi, Kasım ayında Bornheim-Klingerschule adlı meslek okulu, 11. sınıf öğrencilerinin katılımı ile Frankfurt Historisches Museum (Tarih Müzesi) salonunda gerçekleşti. Sınıf öğretmenleriyle birlikte müzede

türkFinanz
solt 1993

Uluslararası Finans Servisi

IFS

GÜÇBİRLİĞİ

ile hizmetlerimiz daha da büyüyor

- Krediye mi ihtiyacınız var?
- Borç mu kapatacaksınız?
- Ev mi alacaksınız?
- Yeni otomobil planı mı var?

▼ 12 aydan 120 aya varan vade süreleri ve % 3,9'dan başlayan nominal faiz imkanı sunuyoruz.

▼ Farklı bankalardaki borçlarınızı tek bir hesapta toplama imkanı.

Arayın görüşelim, Gelin tanışalım.
BAYRAMINIZ KUTLU OLSUN

Alt Fechenheim 80 . 60386 Frankfurt
Tel: 069 / 41 67 79
Mobil: 0172 - 673 74 35

AVUKAT24

- Hakkınızı Arayın -

0900

124 124 0

(dak. 1,99 Euro olup,
Alman Telekom hattından,
cep telefonundan farklı
ücret olabilir)

www.avukat24.com

İŞBANK
Biz Sizi

Paranız sizin için çalışsın!

2.500 €'dan itibaren 1 yıllık mevduatınıza
% 2,50 faiz veriyoruz.

**İŞBANK GMBH'DAN MEVDUATINIZA
CAZİP FAİZ ORANLARI**

Vade	Faiz oranı
1 ay	% 0,90
3 ay	% 1,75
6 ay	% 2,30
1 yıl	% 2,50
2 yıl	% 2,60
3 yıl	% 2,75
4 yıl	% 3,00
5 yıl	% 3,25

- Asgari yatırım 2.500 €
- Faiz ödemesi vade sonunda, bir yılın üzerinde olan vadelerde ise yıl sonunda

www.isbank.de
069 29 90 11 99

Türkiye'deki Emeklilik Ödentinizi Alman Maliyesi'ne Bildirin, Vergi İadesi Kazanın!



2005 veya 2006 yılına ait vergi işlemlerini yaptırmayanların, özellikle 2006 yılının güncel konusu olan Türkiye Sosyal Sigortalar Kurumu'na, Bağkur'a veya Emekli Sandığı'na emeklilik için para yatırmışlarsa, bu masraflarını mutlaka vergi denkleştirme işlemlerinde bildirmeleri salık veriliyor. Frankfurtlu Vergi Danışmanı Asım Tozoğlu, bu tavsiyede bulunurken, "çünkü hem maliyeden oldukça yüklü bir miktarda para almaktadırlar, hem de maliyeye bilgi verme zorunluluğunu yerine getirmiş olmaktadır." diyor. Tozoğlu konuya ilişkin şu görüşleri dile getiriyor: "Kimi yurttaşımız, 2005, 2006, 2007 ve 2008 yıllarına ait vergi denkleştirme işlemlerini yaptırdıkları halde, Türkiye emekliliği için yatırılan paranın Alman vergisinden muaf olduğunu bilmediklerinden dolayı, bu haklarının yanmasına üzülmemektedirler. Adı geçen yıllarda bu işlemleri yaptıranların mutlaka SSK'nın yazısını ve ödeme makbuzunu tercüme ettirerek maliyeye bildirmelerini tavsiye ederim. Geçmiş yıllarda hakları yananların da bir dilekçe ile maliyeye başvurmalarını bu başvuru dilekçesini uzman kişilere yazdırmalarını salık veririm. Eğer 2005, 2006, 2007 ve 2008 yıllarına ait vergi denkleştirme işlemi herhangi bir

nedenle itiraz söz konusu ise, o itiraza ilaveten emeklilik konusu da değerlendirilebilir. Bize gelen telefon ve mektuplardan anlaşılmaktadır ki, Almanyada birçok maliye dairesi Türkiye emekliliğini bilmemektedir. Bu arada birçok vergi uzmanı meslektaşlarımız da konuda bilgi sahibi değildirler."

Parayı göndermeden önce danışın!

Türkiye emekliliğinde çok önemli bir hususun da paranın bölünmesi olayı olduğuna dikkati çeken Tozoğlu, olayı bir vatandaş örneğinde şöyle somutlaştırıyor: "Limburlu bir vatandaşımız, aileden her ikisi için SGK'ya 40 bin Euro yatırabilir miyim? diye sormuştu. Aslında çok mantıklı bir yaklaşım bu. Bunun yanıtı, kişinin gelirine bağlı olarak belirlenir. Eğer kişi çıkış parası (Abfindung) almışsa, yani vergi dairesinden alınacak çok vergi varsa, borçlanma parasının hepsinin bu yıl yatırılmasını tavsiye ederiz. Fakat, ailenin gelirlerinin hesaplanmasında

anlaşılacağı gibi, Türkiye'ye gönderilen paranın belirli bir barajı geçtikten sonra faydası azalıyor veya hiç kalmamışsa, paranın iki yıla bölünmesinde yarar vardır. O halde, her zaman vurguladığımız gibi, uzmana danışmadan SGK'ya (Sosyal Güvenlik Kurumu) kesinlikle para göndermeyiniz.

Mükellef için 10 Altın Kural:

1. Maliyeden herkese gelen 'Identifikationsnummer' bundan böyle birçok yerde sorulmaktadır. Pasaportunuzun-arkasında bir yerde not etmenizi tavsiye ederiz.
2. Sağlık masraflarından bilhassa diş taktırma masraflarını yıllara böldürmeyiniz.
3. Almanyada yaşayan emekli veya işsiz anne veya babalara yapılan bakımlarda, aynı evde oturmayanlar, bakım yapılan kişilerin hesap numarasına para havale etmek zorundadır.
4. Türkiye'ye gönderilen havalelerin, ordaki banka şubesinden çekildiğine dair 'havale alındısı' belgelerini mutlaka saklayınız.
5. Aile bireylerinden herhangi birinde, 30 veya daha yüksek oranda özrürlük belgesi varsa, mutlaka vergi denkleştirmede bildirin. Eğer bu belgelerde yüzde 50 ve yukarıda ve G harfi varsa, iş yolu iki katı km. hesaplanır, bunu ihmal etmeyin. Bu belgelerde H harfi varsa, yıllık vergi muafiyeti 3700 Euro, ayrıca 900 Euro yol masrafı ve yine 924 Euro bakım masrafı vergiden düşülür.
6. Ev tamirati için yapılan masraflarda, tamircilere ödenen ücretler vergiden düşülür (Handwerkerrechnung).
7. Bausparkasse prim dilekçelerini ihmal etmeyin. (Antrag auf Wohnungsbau-prämie). Bunlar 2005, 2006 ve 2007 yılları için doldurulur.
8. Vergi uzmanına verilecek ücretten kaçarak bu işin ehli olmayan kişi veya kuruluşlara işlemlerinizi yaptırmayın. Hem kanunen yasaktır hem de maddi zarara uğrarsınız.
9. Türkiye'deki bakım yapılan akrabalara yeterli para gönderilmemişse Aralık ayı son fırsattır.
10. Paralı çıkış alacak olanlar, mutlaka uzmana danışsınlar. Sene sonuna paralı çıkış almak sakıncalıdır.

Daha geniş bilgi için Asım Tozoğlu'na, 069/731919 veya melik.sel@gmx.de adresinden de ulaşılabilir.

Kendi eviniz için Devlet'ten size yolda:

793 Euro*

Yenilik!

793 Euro

793 Euro

* Örnek hesap: Evli çift, tek çocuk, 2 çocuk (bir 2008 doğumlu)

Hakkınızı hediye etmeyin!..

Wüstenrot Yapı Tasarrufunuz ve Konut Kredisiz, artık Wohn-Riester kapsamında yüksek devlet primleriyle destekleniyor.

Bu fırsatı kaçırmayın! Bizi arayın.

Dipl.-Ing. Mehmet Kuşcu
Verkaufsleiter / DKE-IV
Wüstenrot Bausparkasse AG

Lautenschlagerstr. 23, 63450 Hanau
Büro-Tel: 06181 / 25 25 12
Mobil-Tel: 0178 / 711 33 44
mehmet.kuscu@wuestenrot.de
www.wuestenrot-turk.de

wüstenrot
Partner der Württembergischen

www.wuestenrot-turk.de

2010 YILBAŞI EĞLENCESİ

LE MERIDIEN PARK HOTEL
60329 FRANKFURT/M.
Wiesenhüttenplatz 28

Rezervasyonlarınız ve geniş bilgi için:
0174-5232399
0160-94906247
0171-2639669

Sınırsız içki ve açık büfe...
Geceyarısı çorba ve meze...
Grup Otantik eşliğinde
sabaha dek eğlence...
Sürpriz... Sürpriz...

Herşey dahil **79,90**
Euro

07-12 yaş grubundan çocuklar için giriş 49 Euro olup, 0-6 yaş arasındaki çocuklardan giriş ücreti alınmaz.



Azerbaycan Türkler'i Frankfurt'ta buluştu

Avrupa'da yaşayan Azerbaycan Türklerinin örgütsel temsilcileri, Frankfurt'ta düzenlenen hafta sonu kongresinde buluştu ve Azerbaycan toplumunun iç ve dış meselelerini tartıştı. 27 ayrı ülkeden konuyu ağırlayan Azerbaycan Türk Diaspora Teşkilatları Koordinasyon Kurulu'nca düzenlenen bu ilk kapsamlı etkinliğe Azerbaycan Meclisi Başkan Yardımcısı Bahar Muradova, Cumhurbaşkanlık Toplumsal Politik Konular Şubesi Müdürü Ali Hasanov, Diaspora'dan Sorumlu Devlet Bakanı Nazım İbrahimov başta olmak üzere, siyaset ve bilim dünyasından çok sayıda isim katıldı ve ülkenin sorunlarına farklı açılardan görüşler ortaya koydu. Türkiye'den

CHP ve MHP'li bir grup milletvekilinin de ilgi gösterdiği etkinlikte Türkiye ile olan ilişkilerde, AKP Hükümeti'ne özellikle Ermenistan Sınır Meselesi ve Karabağ sorunu konusundaki politikası yüzünden ağır eleştiriler yöneltildi ve



Ankara Hükümeti'nin güven vermediği görüşleri öne çıktı. Toplantının bir diğer konusu ise, Azerbaycan ile Türkiye'nin arasındaki kardeşlik ilişkileri ve geleceği oldu. Bu arada, Avrupa ülkelerinde yaşayan Azerbaycan yurttaşlarının oluşturduğu diaspora teşkilatları ile, Türk değişik ülkelerde yaygın bir örgütlenme yapısı olan Türk dernekleriyle işbirliği de, değişik önerilerde yerini aldı. Öneriler arasında, değişik ülkelerde kamuoyunu aydınlatma çalışmalarına yeni öneriler de vardı ve Türkiye ile Azerbaycan'ın politikalarını geniş kitlelere yaymak amacıyla, sadece İngilizce yayın yapmak üzere bir televizyon kanalı isteğinin de dikkati çekti.

Hartz 4 Kiracıları

Federal Anayasa Mahkemesi, ev sahiplerinin Hartz 4 yardımı alan işsiz kiracısını, kira bedelindeki aksamalar yüzünden evden çıkartamayacağına karar verdi. Mahkemenin kararına göre, ev sahiplerinin hakkı olan kira bedeli, devlet güvencesinde olup, söz konusu bedel, iş bulma ajansından, işsiz kişi adına, doğrudan ev sahibinin hesabına havale ediliyor. Bu havale işlemi karşılıklı olacak zaman kayıplarına dayanarak, ev sahibinin, kira sözleşmesini tek taraflı bozması yasalar ile çelişiyor ve söz konusu kira bedelinin ödenmesi konusunda gecikmeler yaşanabiliyor. Mahkeme heyeti, iş bulma ajansından kaynaklanan bu gecikme durumu, kiracının bir hatası olarak görülemez ve evinden çıkmaya zorlanamaz. Federal Mahkemenin karar dosya numarası şöyle: AZ: VIII ZR 64/09

EZGİLERLE YOLCULUK

Gilem dizi ve film müzikleri konseri

Kemal Sahir Gürel . Erdal Güney . Hüseyin Yıldız
Soner Akalın . Şirad Aydın . Özge Metin . Ayça Damgacı
Umit Önder . Ayşe Önder
Murat Başaran



Dizi ve Filmler:

Hatırla Sevgili
Elveda Rumeli
Aşka Sürgün
Yemin . Dicle
Esir Kalpler
Kuşun Yarısı
Son Osmanlı-Yandım Ali
Kırık Yaşamın Dıyarı
Sultan Makamı . Gilmek
Ayağımıza Sağlık
Bu Kalp Seni Unutur mu?

FRANKFURT NORDWESTZENTRUM

Titus Forum
Walter-Möller-Platz 2
Giriş: 15 Euro

www.aliekberkoc.com



Kültür ve sanata katkımız artarak sürecek.
Medico International kuruluşuna
desteklerinden dolayı teşekkür ederiz.

5€* komisyon ile türkiye'ye
para gönderebilir miyim?

evet!

gönderilen tutar (€)	ücret (€)*
0,01 € - 300,00 €	5,00 €
300,01 € - 500,00 €	9,00 €
500,01 € - 700,00 €	12,00 €
700,01 € - 1.000,00 €	16,00 €
1.000,01 € - 1.300,00 €	21,00 €
1.300,01 € - etc.	26,00 €

western union bank filialen:

bleichstraße 27,
65183 wiesbaden

öffnungszeiten:
mo-fr 09:00-19:00
sa 10:00-17:00

zeil 5,
60313 frankfurt am main

öffnungszeiten:
mo-fr 10:00-18:00
sa 10:00-14:00

WESTERN UNION | yes

hotline: 00800 33 44 33 55**

**gratis anruf von festnetz und öffentlichen telefonen

westernunionbank.com

Yemek ve Düğün Organizasyonu

63179 OBERTSHAUSEN
Spessartstr. 42
eda-partyservice@arcor.de

Bayramınız Kutlu Olsun...

Mutluluk,
biraz da
ağız tadına
bağlıdır. Düğün,
nişan, sünnet ve
benzeri eğlenceleri,
mutluluk vesilesi olarak
görenler, yemek ve
organizasyonda yıllardır
bize güveniyor. Sizlerin de

güvenini kazanmak, tek amacımızdır. Bunu başarabileceğimize inanıyoruz. Çünkü kendimize güveniyoruz. Arayın görüşelim.

Tel: 0175-4940365 veya 06104-44808

Yanlış parkeden aracın hasarını kim karşılar?

Almanya'da otomobilini kurallara aykırı biçimde bir kaldırıma parkeden kişiler, olası hasarda tüm masrafı kendi cebinden karşılamak zorunda bulunuyor. Münih Mahkemesi'nin kararına konu olayın gelişimi şöyle: Bir sürücü, otomobilini kısmen kaldırıma çıkarak parketti. Biraz sonra kaldırımdan bisikletle geçen 7 yaşındaki bir çocuğun kontrolü kaybederek, aracın üzerine düşmesi üzerine, otomobilde hasar meydana geldi. Sürücü, bu kazadan çocuğun anne babasını sorumlu tutarak, zararın tazmin edilmesini istedi ancak bu talebi kabul görmeyince, konu mahkemeye yansıdı. Münih Yerel Mahkemesi hakimi, sürücüyü bu istenmedik kazada sorumlu tutarak, "Kuraldışı parkedenler, bunun sorumluluğuna da katlanmak zorundadır." dedi ve mağdur olan sürücünün 1100 Euro tazminat talebini geri çevirdi. Mahkemenin kararına göre, 7-10 yaş grubunda olan çocuklar yasalar nezdinde sorumluluk-tan muaf oluyor. Mahkeme kararının dosya numarası şöyle: AZ: 11 S 11/09

Otomobil radyo aidatını kim öder?

Almanya'da serbest meslek sahipleri, otomobilinde bulunan radyo için GEZ diye bilinen kullanım aidatı ödemek zorunda. Bu aidatları tahsil etmekle görevli kurum ile bir diş hekimi arasında yaşanan aidatı ödeyip ödememe uzlaşmazlığını Mainz İdari Mahkemesi sonuçlandırdı. Buna göre, diş hekimi, evi ile işyeri arasında kullandığı otomobilindeki radyoyu mesleki anlamda değerlendirmiyor ve özel bir ilgi sayılıyor. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 4 K 1116/08 MZ

Yurtdışındaki dil kursu harcaması vergi indiriminden yararlanır mı?

Ren Pfalz Sayıştay'da sonuçlandırılan bir davaya göre, çalışanlar, Almanya dışında mesleki açıdan yararlı olacağı düşüncesiyle alacakları lisan kurslarına yönelik harcama bedelini, bazı koşullarda vergiden düşebiliyor. Mahkeme, bu imkana işaret ederken, 'Ancak sözkonusu lisan kursu, tamamen veya çok büyük ölçüde, adı geçen mesleke yararlı olacak türden

olması gerekir." görüşünü dile getiriyor. Dava konusuna göre, bir Lufthansa hostesi Meksika'da İspanyolca lisan kurslarına gitti ve yaptığı 700 Euro tutarındaki harcamayı yıl sonunda vergi beyannamesinde değerlendirmek istedi. Ancak Maliye bunu kabul etmediyse de, anlaşmazlık üst mahkeme tarafından hostes lehine sonuçlandı. Karar no: AZ: 2 K 1025/08

Uçak çok gecikirse yolcuya tazminat hakkı

Avrupa Adalet Divanı'nın ele aldığı bir davanın sonucuna göre, öngörülen saatte kalkamayan ve yolcularını saatlerce alanda bekletmek zorunda kalan havayolu şirketleri, müşterisine gecikme süresinin uzunluğuna bağlı

olarak 250 Euro ile 600 Euro arasında değişen tazminat ödemek zorunda olacak. Bilindiği gibi, bugüne değin tazminat, sadece uçak seferinin iptali halinde mümkün oluyordu. Karar dosya no: AZ: C-402/07 ve C-432/07

Erdogan GmbH

Luisenstraße 68 • 63263 Neu-Isenburg

Auto-Werkstatt mit HERZ

Kfz Meisterbetrieb

Morgens gebracht,
bis abends gemacht

Mübarek Kurban Bayramı'nın tüm dost ve müşterilerimiz, Türk dünyası ve Müslümanlar için hayırlara vesile olmasını temenni ediyor, başlayan kış mevsiminde tüm sürücülere, güvenli bir araç, kazasız-belasız yolculuklar diliyoruz. (Osman Erdoğan ve Arkadaşları)

Düğünleriniz, Nişan, Sünnet Gibi Mutlu Günleriniz,

Dilek Sarayı'nda

Dillere Destan Olsun: İster misiniz?

Mutluluğa
uzanan yol
Dilek
Sarayı'ndan
geçiyor

www.dileksarayı.de

Gernsheimer Str. 60 (Ecke Odenwaldstr.) 64521 GROSS-GERAU
Mobil: 0172-611 55 66 ve 0179-59 78 228

SUNTOP
REISEN
Individuell
mit Linie

Goethestr. 3

60313 FRANKFURT/M.

Tel: 069-13383655

Faks: 069-289492

E-mail: Info@suntop-reisen.de

www.suntop-reisen.de

Kurban Bayramı'nızı
kutluyor, mutluluk ve
esenlikler diliyoruz...



Dünyanın neresine
gitmek isterseniz
isteyin, size en iyi uçuş
planını biz verelim.
Arayın görüşelim.
25 yıllık deneyimimizle
hizmetinizdeyiz.



İşgücü göçünün Frankfurt'taki 50 Yıllık Öyküsü

Almanya'ya işgücü göçünün 50. yıldönümü Frankfurt Paulskirche salonunda düzenlenen resmi bir törenle kutlandı ve 1959-69 yılları arasında Frankfurt'ta gelen ve aralarında Türkler'in de bulunduğu kişiler özel bir plaket ile onurlandırıldı.

1000'e yakın davetli konunun habiri bulunduğu törende, Anakent Belediye Başkanı Petra Roth'un kaleme aldığı özel mektubu eski konuk işçilere (Gastarbeiter/in) takdim eden Frankfurt Uyum İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari-Grünberg, herkese tek tek teşekkür etti. Eskandari-Grünberg konuşmasında: "Eğer bir insan, kendi ülkesinden çıkıp, başka bir ülkeye yerleşecek olsa yabancılık duygusunu iki kez yaşar. Birisi geldiği ülkedeki konumu yabancısıdır, diğeri ise, geride bıraktığı ülkesi için de bir süre sonra yabancılaşacaktır. Yani, yeni şeylere alışma veya kabullenme ile, varolan ve kişi için büyük önem taşıyan değerlerden, ilişkilerden ve dostluklardan uzaklaşma kişiyi zorlar ve oldukça yorar. Bunu sanıyorum, tüm anne babalar çok iyi bilir. Bunu ancak göç sürecini yakından yaşayanlar anlayabilir." dedi. Göçmen işçilerin 40-50 yıllık geçmişi içinde ve özellikle ilk yıllarda yabancılar için danışmanlık veya destekleme imkanlarının olmadığına da işaret ederek: "O zamanlar durum gerçekten zordu. Ancak bugün çocuklarınızın yaşadığı imkanları gördükçe, toplumun da hızla değiştiğini ve farklı bir çaba içinde olduğunu söyleyebiliriz." görüşünü savundu.

Frankfurt'un enternasyonal bir kent olduğunu ve 50. yıl kutlamasının da buna somut bir kanıt oluşturabileceğini sözlerine ekleyen Narges Eskandari-Grünberg, "Kentimizin nüfusu 670 bin ve bu insanların hepsi birbirinden farklı. Ancak hepimiz Frankfurtluyuz. Bizi birleştiren nokta budur. Elbette farklılıklarımız olacak, bunlar belki zaman içinde kabuk değiştirecek, belki silinip gidecek ve yerine başka farklılıklar gelecek. Çünkü bu toplumun ve kuşakların değişmesi demektir." dedi.

Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi (AMKA) ile Yabancı Temsilciler Birliği'nin (KAV) işbirliğinde organize edilen "Göçün 50. Yılı" kutlamasına, bu süreci yaşamış, farklı uluslardan 50 kişi de sembol konumunda davet edildi. KAV Başkanı Enis Gülegen, konuşmasında "Frankfurt kentinin oldukça geniş kültürel farklılık dokusu, günümüzde artık herkesçe kanıksanan bir duruma dönüştü. Bu sürece en büyük katkıyı ise, yıllar önce bu ülkeye gelmiş yabancı işçiler sağlamıştır." dedi.

Gülegen ayrıca, "Aslında bu tören, Frankfurt'a 50 yıl önce yabancı işgücü olarak gelmiş öncüler için, geç kalmış bir teşekkür borcudur, bir eksikliğin telafisi niteliğindedir, biraz gecikmeli de olsa, "hoşgeldiniz, iyi ki geldiniz, mesajıdır." görüşünü dilettirdi, göç sürecinin yıllanmış özlemi olan yerel seçim hakkından yoksun bırakılmayı da eleştirdi. Bilim dünyasında göç konulu araştırmalarıyla tanınan Osnabrück Üniversitesi öğretim üyelerinden Prof. Dr. Klaus Bade, entegrasyon sürecinin, düşünüldüğü noktadan çok daha iyi durumda olduğunu altını çizdi ve "Eskiden göç ve uyum gibi kavramlar, tali konu

olarak algılanırdı. Hatta ben çok uzun yıllar önce, Almanya'nın bir göç ülkesi olduğunu dillendirdiğimde bana kimse inanmadı. Gülüp geçildi. Ancak günümüzde, toplumda çok boyutlu olarak tartışılıyor ve bu meselenin ana konulardan biri olduğunu gösteriyor." dedi. Prof. Dr. Bade ayrıca, göç sürecinde ilginç sayısal veriler de ortaya koyarak, "Yıllar önce Almanya'dan 8 milyon Alman ABD'ye göç etti. 50'li yıllarda 14 milyon yabancı Almanya'ya geldi. 1955'de 11 milyonu geri döndü. 70'li



yıllarda gelenler ise, yabancı işçi statüsünde değil, göç etmek amacıyla bu ülkeye ayak bastı." görüşünü öne çıkardı. Klaus Bade, daha

sonra, "Alman kamuoyunda, iyi eğitim almış yabancı insan sayısının az olduğu varsayılıyor. Oysa bu büyük bir yanılgıdır. Göçmen aile üyesi genç kuşaklar arasında müthiş bir eğitilmiş potansiyel mevcuttur." dedi. Oldukça yoğun geçen kutlamada, gazetemiz yazarlarından Dr. Yüksel Pazarkaya'nın kaleme aldığı "40 Yıl - Dile Kolay" adlı Türkçe oyundan bazı kesitler, "Almanca üst yazılı olarak sahnelendi. Ömer Şimşek'in sahneye koyduğu oyunda, birinci kuşaktan iki insanın

yaşadıklarını ve gitgellerle dolu ruh hallerini yansıtan Umrhan Ertok ile Gülten Çakarlar'a, müzikleriyle Hamdi Tanses eşlik etti.

Programda ayrıca, Barbara Klemm'in objektivinden çıkmış ve ilk işgücü göçünü simgeleyen fotoğraflardan oluşan bir slayt gösterisi, Portekiz ve Yunan gruplarından müzikli sunular da vardı.

50 yıllık göç sürecini simgeleyen İspanya, İtalya, Yunanistan, Türkiye, Yugoslavya ve Fas kökenli 50 özel davetliye Anakent Belediye Başkanı Roth adına Belediye Meclisi ve KAV üyeleri tarafından çiçekler de takdim edildi.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Kasabaya camii gerekli mi?

Kreis Offenbach'a bağlı Dreieich kasabasında 2007'den bu yana süregelen cami inşaatı projesi, siyasetçilerin yanı sıra, kitle örgütü temsilcilerinin de ilgi gösterdiği bir toplantıda enine boyuna görüşüldü. Ancak bu toplantı, muhalif görüş olmayınca, cami yapımına olumlu bakanların buluşmasına dönüştü. Dreieich Belediyesi Uyum İşleri Sorumlusu Karin Scholl toplantıyı açış konuşmasında, DİTİB Dreieich derneğinin 20 yıldan bu yana, bölgedeki müslümanlar için hizmet verdiğini, değişik dinlerden temsilcilerin Belediye Başkanı Dieter Zimmer'in girişimiyle bir çalışma kurulunda meseleyi uzun süredir ele aldıklarını belirtti. Scholl

ayrıca, bu toplantının interkültürel ve çok dinli birlikte yaşama bölgesel katkı sunabilecek bir sonucu hedeflediğini de kaydetti. Dinlerarası diyalog ve İslam konulu araştırmalarıyla bilinen Stephan Rech'in yönettiği toplantıya kilise çevresinden Dr. Barbara Rudolf, İslam dini araştırmaları üzerinde çalışan Naime Çakır, DİTİB-Dreieich Derneği Başkanı Sefa Şahin, Almanya Ahmediya Cemaati Genel Başkanı Abdullah Wagishauser, Katolik Kilisesi Papazı Erik Wehner ve Belediye Başkanı Dieter Zimmer katıldı. Dreieich kasabasında cami yapımına karşı hiçbir görüşün ortaya gelmediği toplantıda, Naima Çakır, bir şehirde cami

yapmanın bir güç ve varlık göstergesi olduğunu söyledi ve "Almanya'da, Avrupa'da müslüman bir toplumun olduğu gerçektir." dedi. Dr. Barbara Rudolf ise, camiye ihtiyaç olup olmadığı sorusunun, doğrudan müslümanları ilgilendiren bir konu olabileceğine ve onların karar vermesinin gerekliliğine değindi. Belediye Başkanı Dieter Zimmer ve Katolik Kilisesi Temsilcisi Erik Wehner, hangi inançtan olursa olsun, herkesin inançlarını özgürce yerine getirme ve bunun koşullarını yaratma hakkına sahip olduklarına vurgu yaptılar. Belediye Başkanı Zimmer, "Caminin yapılmasında hiçbir mahsur yoktur. Aksine yararlı olur ve o zaman insanlar, arka avlularda, uygun olmayan mekanlarda ibadet yerine

getirme durumundan kurtulmuş olurlar." diye konuştu. Dreieich kasabasında 1000 civarında Türk vatandaşı yaşıyor ve yaklaşık 20 yıl önce kurulan ve DİTİB üyesi olan cami derneği, bölgedeki müslüman nüfusun ibadet ihtiyacına, kısıtlı bir mekanda imkan sunmaya çalışıyor.



Gazetemizin çok sevgili ve Bir o kadar da çooook mühterem okurları; Bu ayki yazımızda sizlere seslenen maalesef ben olacağım. Çünkü, saygıdeğer Hoca Nasreddin Efendimizin hali, son günlerde yataklık, döşekliğe düştü. Domuz gribimiyim nedir, tam belli değil. Anlayacağınız gerçek sebebi bilinmiyor. Bir türlü anlamadık gitti işte. Yani Hocamız bugünlerde ağır hasta. Suratından düşense bin parça. O yüzden sizlere, kabul buyurursanız, Hocamızın can dostu, can yoldaşı Karakağan olarak, ben bugün seslenmek istiyorum.

Hoca Nasreddin Efendimize, bir an önce iyileşip, en kısa sürede kavuşmanız dileğiyle, affınıza sığınarak, eşşekce de olsa, dilimin döndüğünce sizlerle bazı konuları paylaşmak istiyorum. Bu arada, sevgili Nasreddin Hocamızın hepinize en içten, samimi selam ve sevgilerini de, muhabbetlerini iletmeyi de önemli bir vazife biliyorum.

Efendiiiiiiiiimmm; nereden başlamasam diyorum. Çünkü mesele o kadar yığılmış ki...

En güncelinden yola çıkalım isterseniz. Malum, dünya alem son aylarda bir grip dalgasının kuyruğuna takılmış gidiyor. Herkeste bir panik havası. Elini oğlu üç tane daha fazla ilaç aşısı satacak diye, insanoglundun vücudunun kimyasına dokunmak niye. İyi güzel de, siz insan insana uğraşın gidin de, topu neden biz

hayvanlara atıyorsunuz ki... Yok efendim, "deli dana"ymış, yok "kuş gribi"ymiş, yok "domuz gribi"ymiş.. falan filan. Toplumsal uyuma hayati boyu önem vermiş, hep boynunu bükerek karşı tarafın haklı çıkmasına özen göstermiş, sırtına onca yük vurulsa dahi hiiiiiiç sesini çıkartmamış bir hayvanoglu hayvan olarak, bir başka deyişle, yeddi sülaleden eşşekoğlu eşşek sıfatıyla "artık yeter" diye haykırmak istiyorum. Şamar oğları olmaktan bıktık artık. Yeter, biraz insanlık kaldıysa, yeter artık diyorum. Günah keçisi arayıp dururken, artık başka kapıyı çalın, ne olur!

Domuzlar susup sesini çıkarmıyor diye, hepsini sindiriyorlar sanmayın sakın. Nitekim, bir süre önce Hoca Nasreddin Efendimize gelen bir mektubu burada sizlerle paylaşmak isterim. "Bir Grup Domuz Adına..." başlığını taşıyan mektup oldukça uzun. Bu aslında bir mektuptan da, öte demokrasi ve hayvan hakları adına adeta ultimatom gibi birşey. Bu satırların altına imza koyan domuzlar, son zamanlarda büyük bir öfke içinde olduklarını, yargısız infaza kurban edilmeye çalışıldıklarını, buna artık bir "dur" demenin zamanının geldiğini belirtiyor.

Eşşek Olsak Bile Artık Susmak İstemiyoruz

Mektup oldukça hararetili şekilde kaleme alınmış. Belli ki, domuz kardeşlerimizin gerçek domuzluğunu şimdi göstermek istiyor. İnacı ve kararlı bir ruh halini sezinliyoruz mektupta. Bakın bu mektuptan belli-başlı özet kesitler şöyle:

"21. yüzyılda, insanlık çağdaş uygarlık, demokrasi ve insan haklarından söz ediyor. Ancak, bu durum, hep kendi çıkarını düşünen, doğayı, hayvanlar alemini gözardı eden, aslında sömürgeci ve emperyalist ruhuyla acımasız olan insanoğlundun gerçek yüzüyle örtüşmüyor. Yüzyıllardır hep insanoğluna itaat ettiysek, sesimizi çıkartmadıysak, sesini çıkartana, dişini gösterene anarşist, göşist, terörist, hayvanoglu hayvan, eşşekoğlu eşşek (öhhhhööö... öhhhhööö...) gibi ağır suçlamalara sesimizi çıkartmadıysak, boynumuzu büküp bazı şeyleri görmediysek, bu bizim hayvana özgü saygı tavrımızdandır. Ancak bu böyle

Nasreddin Hoca Almanya'da "Kissadan Hisseler"

gidemez. Yeter artık! Yeter! Ne zaman birileri kendi cebini doldurmak istese, insanları can yoldaşlarıyla karşı karşıya getirmeyi deniyor. Ne yazık ki, kimi satılmış medya organları da buna alet oluyor. Toplumun yanlış yere yönlendiriyor. "Deli" diye suçlanan dana bir öcü ise, dananın eti neden kasapta en çok ilgiyi görüyor. Tavuk etinin beyazlığını duyuncu iştahı kabanlar, neden kümeslerin öldürücü grip mikroplarıyla korku yayıyor ki?

Domuz bahane! Grip Bahane! Amaç Kötü!

Şiirlerinize, öykülerinize, kahramanlık destanlarınıza, aşklarınıza, savaşlarınıza, barış çabalarınıza konu ettiğiniz kuşlarla ne alıp veremediğiniz var Allah'a şükran! Ne? Bunlar yetmiyormuş gibi, şimdi de biz domuzlara saldırmaya başladılar. ABD eksenli ilaç tekellerinin cebini doldurmak için küresel grip hikayesine herkes inandı gidiyor. Allah korusun, yolda giderken, birinin başına balkondan bir çiçek saksısı düşüp ölse, sorumlusu yine biz domuzlar mı olacak? Hemen hergün, "domuz gribinden bir ölü daha..." diye bastırılan yaygaralara bir son verin artık. Günde o kadar insan farklı sebeplerden yaşamını yitirebile, sürekli suçun bizde olduğu yalanlarını üretmekten bıkmadınız mı? Artık 21. yüzyılda bireylerin

Hayvanlara Hakaret İçeren Sözler ve Anayasal Güvence İstiyoruz"

Insanoğlu günlük yaşamında konuşurken, içini boşaltmak, derdini anlatmak isterken nedense hep simgelere, sembollere sığınır durur. Sesi çıkmadığından mıdır nedir, nedense hep hayvanlar bu sembollerde öne çıkar. Çoğu da kötü anlamda. İşte aklımıza gelen birkaç düşündürücü, talihsiz sözler. Hayvanlar alemi olarak içimiz yanıyor içimiz ama... Ne yaparsın. Elde değil. Bizim alem, hayvan oldukça, sesini çıkarmadıkça, daha üstümüze ne yükler vurur bu insanoğlu.. Ne laflar eder! Kader işte. Allah kahretsin! Domuz suratlı, Domuzun dölü, Öküz gibi herif, Maymun suratlı, Tilki kulaklı, Tavşan kulaklı, Kurt gibi sinsi, Yılan gibi sinsi, Eşşek kadar adam, Eşşek gibi dangalak, Eşşek inatlı, (öhhö... öhhe...) Sipanın teki, Eşşek sıpası, Kedi gibi korkak, Köpek gibi havlayan, Çakalın teki, Karga burunlu, Karga çeneli... Ve daha neler... neler... Gerisini de siz tamamlayıverin garriii... Bu gidişe bir dur demek lazım. Anayasal güvencemizi bekliyoruz.

özgürlüğü ön plana çıkıyorsa, bizim elimiz armut mu topluyor? Yeter artık. Susmayacağız. Ve buradan sesleniyoruz. Bize iyi kulak verin: "Ey bu dünyanın bütün hayvanlar alemi. Susma, sustukça sıra sana gelecek. Dünyanın bütün cefakar hayvanları! Dinleyin, Size sesleniyoruz. Sözümüz sizleredir. Gelin, safları sıklaştıralım. Alemimize yönelik bu insanca(!) kötülük rüzgarına birlikte dur diyelim. Dün, sığra, danaya, kuşa, tavuğa dil uzatanlar, şimdi de biz domuzlara karşı acımasız bir saldırı

mekanizması geliştiriyor. Buradan haykırıyoruz. Susmayacağız. Çünkü aziz Türk milletinin saygı duyduğu devlet büyüklerinden rahmetli İsmet İnönü'nün şu sözüne, Türk milleti simdi pek itibar etmese bile, bizler sahiplenmeliyiz. Onun tavsiyesini kendimize bayrak edinmeliyiz. Çünkü, bu alemde namuslular, namuzsuzlar kadar cesaretli olmak zorundadır. Aksi takdirde bugün sıra bende ise, yarın sen topun ağzında olacaksın demektir. O yüzden susmamalıyız. Safları sıklaştırmalıyız.

Gelin, dünyanın bütün hayvanları olarak birleşelim. Sesimiz daha gür çıksın. Yoksa, yarın çok geç olabilir.

Değerli Hayvan Kardeşlerimiz; Bu mektubu her ne kadar bir grup domuz adına yazıyor olsak bile, meselemiz küreseldir. Yani, bu sadece domuzların meselesi olamaz. Hepimizin geleceğini ilgilendirir. Bu yüzden tüm hayvanları daha duyarlı olmaya, sessizliğini bozmaya, bu gidişati bir yazgı olarak kabul etmemeye davet ediyoruz. İnsanoğlundu da, bu yargısız infaz konusunda daha sorumlu davranması gerektiğini hatırlatıyoruz. Hakkımızı yasal yoldan aramaya da kararlıyız. Avrupa Uluslararası Hayvan Hakları Divanı'na başvurup, önce yasal yolları deneyeceğiz. Adaletin keskin kılıcından umudumuzu henüz yitirmiş değiliz. Dünya alem kamuoyuna duyuruyoruz. İlk kitlesel küresel tepki olarak, eylemlere de başlayacağız. Demokratik hakkımızı kullanacağımız bu eylem planında, ilaç firmaları önünde uyarı nöbetleri ve siyah çelenk bırakma gibi aksiyonlar var. Bunun yanı sıra, Denizli'deki Horoz anıtı, Bremen'deki eşek, köpek, kedi ve horoz heykelleri gibi, hayvanları simgeleyen anıtlar önünde protesto gösterilerine hazırlanalım. Gün mücadele gündür. Gün uyanış ve direniş gündür. Yaşasın hayvan hakları mücadelemiz. Kahrolsun kana doymayan, insanlık kadar hayvanların düşmanı, gözü dört dönmüş küresel emperyalizm..."

Evet, bir grup domuz adına Hoca Nasreddin Efendimize adına gelen ve yine Hocamızın onayıyla sizlerle önemli bölümlerini paylaştığım bu zehir zemberek mektup, bize, durumun oldukça kritik olduğunu gösteriyor. Bu bağlamda, benim de naçizane bir eşşek olarak mensubu bulunduğum bir alemin bu içten öfkesini, herkesin okumasını arzu ediyor, bu çılgına kulak vermeye, anlamaya ve anlatmaya davet ediyorum. Aksi takdirde, yarın çok geç olabilir. İnsanlığın ve hayvanlığın, elele, barış içinde birlikteliği yönünde, her hayvan kadar, her insanın da tarihi bir misyonla yüzyüze bulunduğunu hatırlatmayı bir görev biliyorum. Çünkü geleceğimiz ortaktır.

İsviçre Acil Bir Yasa Çıkartsın ve Yasaklasın! Gidecek başka dünyamız olmadığına göre, herkesi hayvan haklarına biraz saygılı, hayvanlık onurumuza bir parça saygımız kaldı ise, hepinizi birlik olmaya çağırıyorum. Şimdi! Hemen! Yarın daha geç olmadan! Bunun yanı sıra, İsviçre Hükümeti'ne başvurup, parlamentoya bir yasa tasarısı getirmesini, bu yolla, insanoğlundun konuştuğu tüm dillerde bize hakaret içeren sözlerin yasaklanmasını, bu kararı BM'nin bir tarihi adım atarak tüm dünyaya yaymasını, aksine hareket eden kim olursa olsun suç işlemiş sayılmasını ve anayasal güvence ışığında ağır cezalarla çarptırılmasını hedeflemek gerekir. Kolay değil. Zor bir süreç ama, biliyoruz. hak verilmez, alınır. Zaman, susma değil, konuşma zamanı. Sesini daha gür çıkarma zamanı. Yaşasın mücadele. Yaşasın dünya hayvanlarının kardeşliği. Sömürü ve hakarete karşı omuz omuza! Eşşek olsak bile yine de muhabetle kalın...



KONUK KALEM

Gribin Arkasındaki Gerçek Domuzlar...

Dikkatli okuyun; ağzınız açık kalacak! Dünyanın en ünlü tıp fakültelerinden ve uzmanlarından gelen bilgileri derlediğiniz zaman, H1N1 ya da domuz gribiyle ilgili çok çarpıcı gerçeklerle karşılaşacaksınız: Önce domuz gribinden dünyada kaç kişi ölmüş bu güne değin bi göz atalım: Tam tamına 160 ülkede 1154 kişi. Avrupa'da 16 bin 556 kişi domuz gribine yakalanmış, ama 34 kişi ölmüş. (Artık domuz gribiyle ilgili istatistikler tutulmadığından, bu sayı artmış olabilir. Ama 2009 yılı ortalarında sayı böyleydi.) Efendim, yaşamınız süresince:

1. Saldırıdan ölme ihtimaliniz: 331/1
2. Düşerek ölme ihtimaliniz: 250/1
3. Silahla vurularak ölme ihtimaliniz : 325/1
4. Zehirlenerek ölme ihtimaliniz: 1400/1
5. Araba kazasında ölme ihtimaliniz: 5000/1
6. Boğazınıza bi şey takılarak ölme: 5000/1
7. Suda boğularak ölme ihtimali: 9000/1
8. Şimşek çarpması sonucu ölme: 71.000 /1
9. Köpek tarafından öldürülme: 137.000/1
10. Kuvette ölme ihtimaliniz: 807.000/1
11. Sele kapılıp ölme ihtimali: 713.000/1
12. Yataktan düşüp ölme ihtimaliniz: 2 milyonda bir. Domuz gribinden ölme ihtimalinizse: 8 milyonda bir. (Dünyada bin 154 kişinin öldüğünü temel alırsak) Yani kuvette boğularak ölme ihtimaliniz daha fazla!

Gelelim ortalığı velveleye veren diğer müthiş salgın hastalıklara:

Kuş gribi: Dünya Sağlık Teşkilatı (WHO) verilerine göre, 1 Haziran 2009 tarihine kadar kuş gribinden ölen sayısı 436. Ama 1981'den 7 Temmuz 2009'a kadar 25 milyon kişi AIDS'den öldü. Dahası da var; 2005'den bu yana Veremden 1.6 milyon kişi öldü. Hani SARS hastalığı vardı ya? Yetişkinlerde görülen üst solunum yolları enfeksiyonu? Hani milyonları yok edecekti? Ölü sayısı 167! Domuz gribine yakalanırsanız bi tek ilacı var: Tamiflu. Bu ilacın sahibi GILEAD SCIENCES AŞ. Bu lisansla, ilacı Roche 2016 yılına kadar üretiyor. Tamiflu'ya bi göz atalım:

1. ABD 25 milyon adet ısmarlamış: Toplam 2 milyar dolar ödemiş.
 2. Bugüne kadar 65 devlet de ısmarlamış.
 3. Toplam 300 milyon adet
 4. Fiyatı 70 dolar. Çarpın 200 milyonla.
- Bu firmanın yani Gilead Sciences AŞ'nin en büyük hissedarı ve yönetim kurulu başkanı kim? ABD ESKİ SAVUNMA BAKANİ DONALD RUMSFELD!

Özetleyelim: Her ay Güney Afrika'da 50 bin kişi AIDS'den ölüyor. Dünyada her gün bin 600 kişi, gene AIDS'den yaşamını yitiriyor. Her yıl on binlerce kişi araba kazalarında can veriyor. Her yıl sadece ABD'de 25 bin kişi cinayete kurban gidiyor. Her yıl 80 bin kişi veremden hayatını kaybediyor. Ama biz kafayı neye takmışız? H1N1 domuz gribine! Niye? Çünkü ilaç şirketleri ve onların beslemeleri, AIDS, verem, ne bileyim ben kızamık, kabakulak ya da aşıktan para kazanmıyorlar! Aşı olun olmayın... Ama önce gerçekleri araştırın, öğrenin. (Başta Sayın Bilger Duruman olmak üzere bir çok profesör ve doktora saygılar ve elbette bu satırların gerçek sahibi AZİZ ÜSTEL'e de çok teşekkürler diyoruz.)



Darmstadt'taki özel törende, diploma alan ve geleceğe gururla bakan çiçeği burnunda genç ustalardan bir bölümü, HWK yetkilileri ve özel konuklarla bir arada görülüyor. (Üstte) Toplantıda ayrıca, Almanya'ya yabancıların uyumunu konu edinen bir açık oturum da düzenlendi ve spor ve zenaatkarlıkta, "entegrasyon" tartışmasına yer olmadığı vurgulanırken, "Önemli olan, kişinin kökeni değil, ne başarabildiğidir." denildi.

90 genç ustaya daha "MEISTERBRIEF"

Almanya'da son dönemlerde gündeme taşınan "Uyum" konusu, Alman Zenaatkarlar Birliği ve spor

çeşitlilik ve zenginlik demektir." diye konuştu. Tören bağlamında yapılan ve



dünyası için doğal bir süreç olarak görülüyor ve bu her iki alanda da, göçmen aile çocuklarının toplumsal uyumu yönünde çok somut olumlu örnekler yaşıyor. Handwerkskammer Rhein Main-Esnaf ve Zenaatkarlar Birliği'nin geleneksel "Ustalık Diploması" töreninde konuşan Başkan Bernd Ehinger, "Bizim mesleki alanımız çok renklidir. Çünkü kişilerin geldiği köken değil, doğasındaki beceri ve bunu yaşama yansıtabilmesi bizim için önemlidir. Biz Zenaatkarlar Birliği olarak, kültürel çeşitliliği yaşamımızda bir zenginlik olarak görüyoruz. Çünkü çeşitliliğe verilecek şans, üretkenlikteki

uyum konusunun ele alındığı açık oturuma katılan Eintracht Frankfurt Futbol Kulübü Başkanı Heribert Bruchhagen, Darmstadt Anakent Belediye Başkanı Walter Hoffmann ve 2011 Dünya Kadınlar Futbol Şampiyonası Organizasyon Komitesi Başkanı Steffi Jones ve Oko Nikolov da, kendi cephelerinden spor ve toplumsal yaşamda entegrasyon kavramını değerlendirdiler. Öte yandan, meslekte ilerleme eğitimi tamamlayarak, ustalık derecesine erişen, çiçeği burnunda 92 genç ustaya "Meisterdiplom" diye bilinen ustalık diploması törenle takdim edildi. Toplam 12 ayrı meslek dalında

eğitimlerini başarıyla tamamlayan ustalar arasında Türk, Bosna Hersekli, Yunan, Faslı, Hırvat ve Sırp vatandaşları da bulunuyor. HWK Başkanı Bernd Ehinger, ustalık diplomasının Almanya ekonomisindeki önemi üzerinde durarak, gençlere meslek yaşamlarında başarı diledi ve "Sizler elinizdeki bu altın bilezikle, denge unsuru olacaksınız ve işletmenizi başarıyla taşıyacaksınız. Bundan hiçbir zaman kuşku duymuyorum. Hatta sizden sonra bu bayrağı taşıyacak olan gençlere de mesleğinizi sevdirecek ve bu alanda kendilerine de meslek eğitimi verebileceksiniz. Bugüne kadar edindiğiniz bilgileri, sizden sonraki kuşaklara devretmek, toplumsal bir sorumluluktur." dedi. Törende ayrıca 92 "Meister" arasında bulunan en başarılı 3 ustaya, 300'er Euro simgesel para ödülü de verildi.

Ustalık diplomasını bu dönemde hak kazanan Türkler İlhan Koçbay ile Günay Gözpinar, çok mutlu olduklarını ve mesleki bilgi ve birikimlerini en iyi şekilde değerlendirmeye kararlı olduklarını dile getirdiler.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Orhan Pamuk'un "Kar" Romanı Sahnede

Nobel edebiyat ödüllü yazar Orhan Pamuk'un Frankfurt'ta 70'li yıllarda siyasi mülteci olarak yaşayan "Ka." adlı İstanbullu bir şairin, türbanlı genç kızların salgın haline dönüşmüş intihar olaylarını araştırmak için Kars'a gidişini ve orada yaşadıklarını konu edinen "Kar-Schnee" adlı romanı Essen Devlet Tiyatrosu'na sahneye uyarlandı. Almanya turnesini sürdüren Alman topluluk, geçen ay Offenbach Capitol'da da sahne aldı. 300'e yakın Alman tiyatroseverin ilgi gösterdiği oyun, Türkiye'de belli bir döneme de ışık tutuyor. Modern tiyatro tekniğinin egemen olduğu tek perdeli oyun, gerilim ağırlıklı akışıyla seyirciyi 2 saat boyunca peşinden sürüklerken, eserin karmaşık olaylar zincirini, birbiri içine örgülü biçimde ustalıkla sahnelendiği dikkati çekti. Fotoğrafta, Essen Devlet Tiyatrosu Oyuncuları, gösteri sonrasında, kendilerini uzun süre alkışlayan seyircileri selamlarken görülüyor.



Frankfurt Havaalanı'ndan İstanbul'a ilk seferini 23 Kasım günü yapan Pegasus Havayolları yetkilileri, şirketi simgeleyen maket pastayı da birlikte iyi dileklerle kestiler.



Frankfurt Havaalanı ucuz uçaklara açılacak

Frankfurt Havaalanı, yeni pistin hizmete girmesinin ardından, mevcut imkanlarını artık ucuz seyahat organize eden şirketlere de açmak istiyor. Havaalanı İşletmesi Fraport Yönetim Kurulu Başkanı Stefan Schulte'nin açıklamasına göre, Frankfurt'ta genişleyecek olan kapasitenin verimli kullanılması halinde, bölgeye yeni bir şans kapısının aralanacağı düşünülüyor daha çok Asya ülkelerinden uçak şirketlerinin Frankfurt'taki iniş kalkış kapasitesini çok önemsedikleri kaydediliyor. Schulte "Örneğin Çin'de nüfusu 5 milyondan fazla çok sayıda kent var ve bu bölgeler, Avrupa'ya nonstop uçmak için fırsat kolluyor. Frankfurt bu yeni pazar için iyi bir kapı olabilir." diyor. Stefan Schulte bir soru üzerine, Almanya'da Frankfurt'tan diğer kentlere iç uçuşlara ilgili olmadıklarını da vurgulayarak, daha çok Avrupa uçuşlarını ve özellikle de uzun menzilli seferleri tercih edeceklerini kaydediyor. Fraport yönetimi, mevcut kapasitenin yüzde yüz kullanımı konusunda yeni planlar yaparken, özellikle hava trafiğinin bölgesel yoğunluğuna karşı tepkiler de sürüyor. Örneğin Hava Güvenliği Sendikası GdF, gece uçuşlarının yasaklanmasını talep ediyor. Bu talebe Yeşiller de tamamen destek veriyor. (Silvia BORRONI)

Çocukları sakıncalı örgüt ve yollardan koruma önerileri...

Kreis Offenbach'a bağlı Langen kasabesindeki DİTİB Camii'nde "Çocuklarınızı tehlikeden, sakıncalı yollardan, şaibeli gruplardan, terör örgütlerinden nasıl koruyabilirsiniz?" konulu bir bilgilendirme toplantısı düzenlendi. Langen Belediyesi Uyum Birimi ve Kreis Offenbach Emniyet Teşkilatının işbirliğinde organize edilen hafta sonu sohbetinde babalara "Çocuğunuzun çevresinde kimler var? Oğlunuz, kimlerle daha çok birlikte oluyor? Boş zamanlarında ne yapıyor? Çocuğunuzun yanlış bir çevrede olup olmadığından ne kadar eminsiniz?" gibi sorulara olası yanıtlar arandı. Emniyet teşkilatından uzman polis memurlarının da geldiği toplantıda, yabancılar sorumlusu Hüsamettin Eryılmaz da hazır bulundu ve babaları iki dilde aydınlatmaya çalıştı. Eryılmaz, babalara seslenerek, "Çocuğunuzun başına istenmedik şeyler geldikten sonra, belki iş isten geçmiş olabilir. Önemli olan, onunla yakından ilgilenerek, yanlış bir çevreye sürüklenmesini zamanında önlemektir. Bu da tamamen anne babanın kendi elindedir." dedi. Eryılmaz, ayrıca "çocuğunuzda bir farklılık hissediyorsanız, hiç çekinmeden bizi arayabilirsiniz. Aile içindeki sorunların çözümünde şiddet, sonuç vermez. Diyalog ve doğru yolu göstermede ikna yöntemi en doğru yoldur." görüşünü savundu. Bu arada bazı dinleyiciler, çocuklarının okulda başarılı olmasına rağmen, yabancı olmaktan ötürü dışlandıklarından yakındılar. Langen Belediyesi Uyum Birimi sorumlusu Bernard Weinnmann bu gibi durumlarda hemen okuy yönetimi ile irtibat kurularak, soruna açıklık getirilebileceğini söyledi. Weinnmann ayrıca, "Sorunu sonraya bırakırsanız, o zaman çözüm zorlaşır ve ön yargı güçlenir" dedi. (K. SARIKAYA)

Pegasus Frankfurt-Türkiye seferleri başladı

Türkiye'de iç hat seferlerindeki yüksek performansından sonra son dönemlerde Almanya ile de güçlü bir hava köprüsü kuran Pegasus Hava Yolları ile artık Frankfurt'tan da Türkiye'ye uçmak mümkün. Frankfurt Havaalanı'ndan ilk seferini İstanbul'a 23 Kasım günü başlatan Pegasus, 49,99 Euro'dan başlayan fiyatlarla da, yolculara cazip bir fırsat sunmayı hedefliyor. Almanya'dan Türkiye'ye haftada toplam 81 uçuşu olan Pegasus Havayolları, bilindiği gibi bir süredir Düsseldorf, Berlin, Münih, Stuttgart ve Köln'den de Türkiye'ye uçak seferleri yapıyor. İstanbul'a Frankfurt'tan her gün uçuş imkanına sahip olduklarını hatırlatan yetkililer, "Eğer yolcumuz, İstanbul bağlantılı başka bir bölgeye gitmek istiyorsa, iç hattaki güçlü ağımla kendilerini örneğin Adana, Ankara, Antalya, Bodrum, Dalaman, Diyarbakır, Gaziantep, İzmir, Kayseri, Krasnodar, Kuzey Kıbrıs, Konya, Samsun ve Trabzon'a aktarmalı olarak götürebiliyoruz." dedi. Pegasus Havayolları'nın

49,99

Euro'dan başlayan ucuz bilet imkanları



hakkında daha ayrıntılı bilgiler, şirketin www.flypgs.com şeklindeki internet adresinden alınabilecek ve hatta, yetkili satış acenteleri ve çağrı merkezlerinin yanı sıra, internet üzerinden de bilet temin edilebilecek. (Silvia BORRONI)

Ruhsatsız silahlar için son süre, 31 Aralık!

Almanya'da Federal Parlamento'dan geçen bir yasa ile, geçen ay da habırlattığımız gibi, elinde ruhsatsız silah bulunduran kişi veya kişiler, bunları yıl sonuna kadar güvenlik birimlerine teslim ettikleri takdirde, haklarında herhangi bir soruşturma yapılmayacak. Winnenden kasabesindeki bir lisede meydana gelen ve çoğu öğrenci 16 kişinin ölümüne sebep olan silahlı saldırıdan sonra silah taşıma konusunu düzenleyen yasalarda yapılan değişiklik, bundanbölge ateşli silahların daha sıkı kontrol edilmesini öngörüyor. Yeni düzenlemeler ayrıca, silahın taşıyıcısına hapis cezası verilmesini de kapsıyor. Söz konusu kanun, 2012 yılına kadar ulusal bir silah kayıt birimi oluşturmayı da öngörüyor.



(Haber: Sedat KOCAZEYBEK)

Frankfurt Güneş Tiyatrosu İstanbul'da sahne alacak

Frankfurt'ta interkültürel sanat projeleri hazırlayan ora da e.V. "Çok Kültürlü Tiyatro Günleri" adlı kapsamlı etkinlikler zincirinin üçüncü ayağını İstanbul'ta gerçekleştiriyor. Proje sözcülerinden Tülay Yongacı'nın verdiği bilgiye göre, 18-26 Aralık günleri arasında "İnterkültürel Tiyatro Günleri İstanbul 2009" adlı etkinlik, Toplumsal Araştırmalar Kültür ve Sanat Vakfı TAKSAV işbirliğinde olacak ve Frankfurt Güneş Tiyatrosu "Aşyalı Bakkhalar" adlı oyunu burada da sahneleyecek. Etkinliklerde yine Almanya'dan Play-SoundMoveSound adlı topluluğun yanı sıra, Fransa'dan Theatre a Venir grubu -La Jaconde et Si-Ya-Ou adlı oyunla sahne alacak. Programda oyunculuk, yazarlık, tiyatro düşüncesi başlıklı atölye çalışmaları ve "interkültürel ve tiyatro sanatı" konulu bir panelde olacak. İstanbul Devlet Tiyatroları Cevahir Sahnesi ile Ortaköy Afife Jale Sahnesi'nde gerçekleştirilecek olan Tiyatro Günleri, Frankfurt'taki ora da e.V. adlı derneğin, Almanya ve Fransa'dan sonra organize ettiği üçüncü etkinlik oluyor. İstanbul etkinlikleri veya ora da e.V. adlı derneğin Frankfurt'taki çalışmalarına ilgi duyanlar, daha ayrıntılı bilgiyi 069-77076997 numaralı telefondan veya www.interkulturel.org internet adresinden alabilecek. e-posta adresi: orada.frankfurt@web.de

Sigarayla Mücadele Sloganı: "Sigara Böreği yoktur Sarma Börek veya Kalem Börek Vardır"

Lollar'daki Türk Kültür Derneği'nde düzenlenen sigarayla mücadele yönlü bilgilendirme toplantısında konuşan "Almanya Sigarasız Yaşam Derneği" Başkanı Mehmet Şaşmaz, "Ağız tadımız olan böreğimize, sigara lakabının takılması, duyarsızlığımızın bir başka düşündürücü boyutudur. Sigara böreği yoktur, dilimizi düzeltelim ve bunun yerine sarma börek veya kalem börek diyelim." dedi. Bu tür alışkanlıkların sigaraya masumiyet kazandırıldığını vurgulayan Şaşmaz, Almanya'da sigara içme alışkanlığının 9-10 yaşlarına kadar indiğine işaret ederek anne babalara seslendi ve: "4. sınıftan itibaren çocuklarınızı biraz yakından izlemeye başlayın. Ancak bunu söylerken, anne babaların da sigaranın zararlı olduğunu ve küçüklere iyi bir örnek olması gerektiğini düşünüyoruz." dedi. Sigara ve içki konusunda ABD'ye çatan ve emperyalist emellerden söz eden Mehmet Şaşmaz ayrıca, Hessen'deki "kamuya ait kapalı mekanlarda sigara içme yasağı"na da desteklediklerini belirtti. Başkan Şaşmaz, Roland Koch Eyalet Hükümeti'ne de seslenerek, "Bu yasağı gevşetme, sulandırma girişimlerine kesinlikle fırsat vermeyiniz." diye konuştu. Toplantıyı organize eden Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı Dr. Yaşar Bilgin de, sigaranın insan sağlığının baş düşmanı olduğunu vurgulayarak: "Bu illet, sanıldığı gibi insanın sadece bir organına bela olmuyor. Vücudumuzda bulunan tüm organlar, iliklerine kadar, bundan olumsuz yönde etkileniyor. Sigara'dan vazgeçmek, sanıldığı kadar zor bir iş değil. İnsan bu işi önce beyinde bitirmesi, -yeter artırdemesi ve sigaraya elveda etmesi gerekir." dedi. Dr. Bilgin, böylesi bir kararın, sanıldığı gibi hiç te zor olmadığını da sözlerine ekleyerek, "İnsan iradesi, sigaradan daha güçlüdür. Bu düşüncüyü kanıksayanlar, sigaradan vazgeçebiliyor. Bunun örnekleri var. Ayrıca ota kanmak, bir ot parçasının yaşam boyu esiri olmak, insana bence bu tavır yakışmıyor." görüşünü savundu.



Göz Tedavisi İçin Artık Türkiye'ye Gitmek Yok!

Almanya'dan son yıllarda çok sayıda Türk vatandaşının, göz bozukluğuna çözüm amaçlı Türkiye'de tedaviyi tercih etmesi dikkati çekerken, Frankfurt'ta yeni açılan Augenland Laserzentrum adlı klinik, bu süreci artık tersine çevirmek istiyor.

Geçtiğimiz haftalarda hizmete giren ve bir açık kapı düzenleyen klinik yetkilileri, Avrupa'nın en büyük göz tedavi kliniği olduklarını iddia ediyor ve uzman bir kadro ile, ihtiyaç sahiplerinin görme sorununa modern teknoloji yardımıyla çözüm getirdiklerini, hastayı gözlükten kurtardıklarını dile getiriyor.

"Gözlükten kurtulmak için Türkiye'ye gitmeye artık gerek kalmıyor" sloganını tercih eden klinik sorumluları Dr. Fazıl Peru ve Dr. Ercenk Tecirlioğlu, "Frankfurt Kaiserstr.1" adresindeki modern klinikteki imkanlar sayesinde, kişiye özgü en iyi görme imkanını sağladıklarını vurguluyor ve "Her göze özgü çok dayanıklı ölçümler alarak, buna ilişkin bilgileri analiz ediyoruz. Bunu yaparken son derece güvenli aletlerden yararlanıyoruz." diyor.

Gözdeki sorunların giderilmesi yönünde tüm aşamalarda bıçak kullanılmadığını altını çizen ve her şeyin tamamen bilgisayar kontrolünde ve dünyanın en küçük laseriyle işlemi gerçekleştirildiğini vurgulayan uzmanlar, ameliyatların herhangi bir komplikasyonla karşılaşmadan başarıyla tamamlandığını da



işaret ediyor. Öte yandan laser merkezinin açık kapı ve tanıtım gününe, çok sayıda Türk'ün yanı sıra, önemli sayıda Alman ve diğer yabancıların da ilgi göstermesi dikkati çekti. Ziyaretçiler, merkezin imkanlarını yerinde görürken, daha önce benzeri sorununa burada çözüm bulmuş hastalarla görüşüp, deneyim ve gözlemlerini dinlediler. Ziyaretçiler ayrıca, Dr. Fazıl Peru ve Dr. Ercenk Tecirlioğlu'ndan göz sorunları ve çözüm yolları konusundaki özgün sorunlarına da yanıtlar aldı. Bu merkezde normal muayenelerin ücretini sağlık kasaları karşılıyor, ancak ameliyatların uygun miktardaki bedeli ise, hastalar tarafından ödeniyor. Merkez hizmetleri hakkında daha ayrıntılı Türkçe bilgi 069-29723850 numaralı telefondan alınabilecek veya info@augenland.de elektronik posta adresinden irtibat kurulabilecek. (Haber: Hamide Küçükler)

Frankfurt'ta biraraya gelen Türk hekim ve uzmanlar, küresel yaygınlığı olan bulaşıcı Hepatit B hastalığını konuştu

Hepatit-B, Göçmenler ve Tedavi Yolları

Küresel yaygınlığı ve hızlı bulaşıcı özelliğinden ötürü sinsi hastalıklardan biri olarak tanımlanan Hepatit B, dünyada 400 milyona yakın insanı pençesinde tutuyor ve bu hastalık Türk toplumunda da sıkça rastlanıyor. Merkezi Münih'teki Gilead Sciences GmbH adlı ilaç firmasının desteğiyle Türk hekimlere yönelik Frankfurt'ta düzenlenen meslekte ilerleme kursunda konuşan İç Hastalıklar Uzmanı Doç. Dr. Şükrüddin Güldütuna, Hepatit B hastalığının Almanya'da ağırlıklı olarak göçmenlerde görüldüğüne dikkati çekti ve bu kesim içinde Türkler'in önemli yer tuttuğunun altını çizdi. Kesin sayılar bilinmemekle birlikte, Türk toplumu içinde Hepatit B olduğunun farkına varmayan çok sayıda hasta bulunduğuna işaret eden Doç. Dr. Güldütuna, bu alanda yeni teşhis ve tedavi yöntemleri üzerinde de durdu. Doç. Dr. Şükrüddin Güldütuna, özette şunları söyledi:

"Dünyada, Asya coğrafyasında yaygın olan Hepatit B, Türkiye'de özellikle Güneydoğu ve Doğu bölgesinde sık rastlanan bir hastalıktır. Bunun nedeni ise, genellikle aileden geçen bir hastalık olmasıdır. Yani, hastalık doğumla anneden çocuğa geçebilmektedir. Gerçi son yıllarda yapılan aşı kampanyaları ile bu sorun bir ölçüde azalmış görünse bile, yine de mücadeleyi sürdürmeyi gerektiren koşullar vardır. Almanya'da da Hepatit B konusunda sürekli bir aşı kampanyasına özen gösteriyor. Yani aynı evde yaşayan göçmen aile üyelerinin tamamının sağlık kontrolünden geçirilmesi gerekiyor. Bazı gerekli koşullarda aşı da yapılıyor. Kronik Hepatit B hastalığı çok ciddiye alınması gerekir, çünkü zamanında tedbir alınmaz ise, bu hastalık siroza dönüşebilir ki bunun sonucu da açıkça ölümdür. Bizim deneyimlerimize göre, bu aşamaya gelmiş hastaların yüzde 50'sinin, en fazla 5 sene yaşama şansı vardır. Kanser de bir sonuç olabilir. Bu konuda en iyi önlem, hastalık ortaya çıkmadan yapılmasıdır. Hepatit B hastalığının halisizlik veya yorgunluk dışında başka bir belirti göstermeyen sinsi bir karaktere sahip olduğunu da sözlerine ekleyen Dr. Güldütuna, hastalığın daha çok tükürük, cinsel ilişki ve kan transferi gibi yollarla bulaştığını da sözlerine ekledi. Dr. Şükrüddin Güldütuna daha sonra, Hepatit B mikrobunun çok az miktarda olması halinde bile başkasına bulaşabileceğini de kaydetti. Buna göre, aile içinde Hepatit B hastası kişinin kullandığı bir tabak veya bardaktan yemek yenmesi veya su içilmesi halinde, mikrop hiç farketmeden yeni kullanıcının vücuduna girmeyi başarıyor. Adı geçen bulaşıcı mikrop, uzun ömürlü olduğu için, aynı ortamda yaşayan aile üyelerine, "ne olur ne olmaz" kaygısıyla, mutlaka aşı olması da ısrarla öneriliyor.

Dr. Güldütuna, Hepatit B hastalığının Almanya'da son yıllarda yeniden gündeme oturduğunu hatırlatarak, "Özellikle Rusya gibi, Akdeniz coğrafyası gibi bazı ülkelerden gelen yabancılar ile cinsel temas kuran Almanların olabileceği düşüncesiyle, Sağlık Bakanlığı, aşı kampanyasına büyük önem veriyor. Zaten Almanya'da resmi kayıtlara göre 500 bin civarında Hepatit B hastası var ve bunların çoğu ise, hasta olduğunu hiç bilmiyor. Hasta kümesi içinde yüzde 10 oranında Türk vatandaşı olduğu da ayrı bir gerçektir. Tüm hastalar içinde gereken tedaviyi görenlerin oranı ise, yüzde 10 gibi

çok düşük seviyededir." dedi.

"Hepatit B hastası olanlar çocuk yapabilir mi?" yolundaki sorumuza yanıtlayan Güldütuna, "Elbette yapabilirler. Çünkü Almanya'da zaten Hepatit B'li anneler de bebekler, doğumdan sonra aşı oluyor. Bu nedenle çocuk sahibi olmakta bir sorun bulunmuyor." diye konuştu. Bir diğer uzman Dr. Haydar Karatepe de, halkı bu sinsi hastalığa karşı uyardı. Dr. Karatepe, "Hepatit B konusunda riskli grupta olanlar kimlerdir?" şeklindeki sorumuza, "eşcinseller, sürekli partner değiştiren heteroseksüeller, lezbiyenler, HIV pozitif olanlar, hayat kadınları, uyuşturucu bağımlılarıdır" şeklinde cevapladı. Dr. Haydar Karatepe konuşmasında özette şu konulara değindi: "Türkiye'de genelde, sarılık olarak bilinen Hepatit B bir karaciğer hastalığıdır ve Almanya'da yaygındır. Bu bir virüs hastalığı olup, günlük yaşamda fazla bir engel teşkil etmemesiyle de tanınır. Bulaşma riski çok kolay olduğu için, hastanın aile üyelerinin yaşamlarına çok dikkat etmesi gerekiyor. Zamanında müdahale edilmesi halinde, tedavisi kolay bir hastalıktır. Aksi takdirde karaciğer kısa sürede tahrip olur ki bu da, organ nakli yapılamamışsa, insanı ölüme kadar taşır. Hastalık, cinsel ilişkiden, kan ve kan maddelerinden, küçük yaralardan bulaşır. Virüs oldukça dirençli bir yapıya sahiptir. Vatandaşlar, bu hastalığa yakalanmak istemiyorsa, mutlaka aşı yaptırmalıdır. Eğer hasta olduğunuzu bilmiyorsanız, veya ilişkide olduğunuz kişi veya kişilerden birininin, birkaçının hasta olduğunu farketmişseniz, o zaman bu hastalıktan korunmanın yolları da güçleşir."

Hepatit B ile insanlardaki cinselliğin arasında ilişki olduğunun da altını çizen Dr. Haydar Karatepe, aile içinde olmasa bile, farklı kişilerle cinsel ilişki içine girecek olanlara, mutlaka koruyucu kondom kılıfı kullanmasını tavsiye etti. Dr. Karatepe, Hepatit B'nin irsi bir özelliğe sahip bulunmadığını söyledi ve "Neden Türkler'de bu hastalık fazla oluyor?" yolundaki sorumuza karşılık: "Çünkü Türkler genellikle kendi arasında evlilik yapmayı tercih ediyor ve bu hastalık Türkiye'den Almanya'ya da farkında olmaksızın taşınabiliyor. Türkler daha çok kendi içinde yaşadığı için, ister istemez hastalık oranı da nüfusa göre fazla olabiliyor. Bizim tahminlerimize göre, Türkler'de Hepatit B hastalığı, Almanlar'a göre 4 kat daha fazla görülüyor." yanıtını verdi ve hastalığın mikrobunun hedeflediği insanda yaş sınırı gözetmediğini dile getirdi.

Bir diğer konuşmacı olan Frankfurt Üniversitesi öğretim üyelerinden Prof. Dr. Jörg Trojan, tedavi yöntemleri üzerinde durdu ve hapla tedavinin yanı sıra, iğneyle tedavi uygulamasından söz etti. Prof. Dr. Trojan ayrıca, Hepatit B yüzünden yaşanabilecek komplikasyonlar üzerinde de durarak, bu durumda cerrahi müdahalenin gündeme gelebileceğini ve nihai çözüm olarak karaciğer naklinin olduğunu söyledi. Trojan'a göre, karaciğer naklinin gerçekleşmesi halinde hasta açısından genellikle olumlu sonuçlar alınıyor. Her üç uzman konuşmacı, Hepatit B konusunda kaygıya kapılanların ev doktoruna giderek eniş bilgi alabileceğini ve gerekli tahlilleri kolayca yaptırabileceğini de hatırlattı.

İnanılmaz fiyata kampanyalar!

Ayşe Kulin'den sizin için seçtiklerimiz!

Ünlü yazar Ayşe Kulin'in son kitabı "Umut"unda yer aldığı kitapları seti!

Hediye Kitabınız

4 kitap ve 1 hediye kitap
şimdi **39,80 Euro**
yerine sadece

%50 indirim
19.90 €



Nefes Nefese



Veda...Eski Şehirde Bir Konak



Gece Sesleri



Umut



Arkadaş... Dost... Sevgili

Herşeye sahip olmak senin elinde seti!

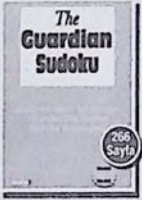
Başarılı olmak sizin elinizde. Her zaman büyük düşünün ve küçük adımlarla başlayın.

5 kitap şimdi
31,80 Euro
yerine sadece

%50 indirim
15.90 €



Hayattan Alınmaz Gereken Dersler



The Guardian Sudoku



Büyük Düşün Küçük Adımlarla Başla



Her Şeye Sahip Olmak Senin Elinde



60 Sanide Moral Depolama

Yaşamak herşeye rağmen güzeldir seti!

Kadın erkek ilişkileri, nefret ve sevginin derinlemesine yaşandığı romanlar seti!

5 kitap şimdi
55,00 Euro
yerine sadece

%60 indirim
22.00 €



Yaşamak Güzel Şey...



Kadınca Bir Hayat



Rüzgârın Kraliçesi



Kelebeklerin Dili



Yüzleşme

OKTAY USTA'yla YEMEKTEYİZ SETİ!

En yeni kitabıyla birlikte
6 KİTAPLIK DEV SET



Oktay Usta ile Yemekteyiz



Oktay Usta ile Mutluklar



Oktay Usta ile Lezzet Yolculuğu



Oktay Usta ile Mutluklar



Oktay Usta ile Çay Saati

Hediye kitap:
İkbal'le Küçük Mutluluklar

5 kitap + 1 hediye kitap ile birlikte
56,00 €
yerine sadece **28.- €**

Bolu Mengen'li ünlü aşçının 5 önemli kitabı ve "İkbal'le Küçük Mutluluklar" kitabı birlikte...

Kerime Nadir'den unutulmaz nostalji seti!

Aşk romanları yazarı Kerime Nadir'in eserlerini bir solukta okuyacaksınız.

5 kitap şimdi
33,00 Euro
yerine sadece

%50 indirim
16.50 €



Kalp Yarası



Aşka Tövbe



Samanyolu



Aşk Hasreti



Solan Ümit

Yalnızlık seti...

İki Kişilik Yalnızlık...
Mutsuz bir kadın...
Yaşanmış bir öykü...
Nefis iki roman...



İki Kişilik Yalnızlık



Sevmek Zorunda Değilsin Beni

2 kitap şimdi
süper indirimli

9.90 €



Hanımın Çiftliği SETİ

ORHAN KEMAL'in
ölümsüz eseri



Hanımın Çiftliği 1
Vukuat Var (410 Sayfa)



Hanımın Çiftliği 2
(360 Sayfa)



Hanımın Çiftliği 3
Kaçak (226 Sayfa)

3 kitap birarada
26,80 Euro
yerine sadece

19.90 €

Bu kitaplardan uyarlanan ve izlenme rekorları kıran "Hanımın Çiftliği" dizisinin romanı size ayrı bir tat verecek ve bir solukta okuyacaksınız!

Robert ENKE

Futbolda bir yıldızın
hazin sonu: İNTİHAR!

Almanya'nın milli kalecilerinden Robert Enke'nin intiharı Alman futbol dünyasında derin bir üzüntüye yol açarken, sporcuların çoğu kez büyük bir ruhsal baskıyla karşı karşıya oldukları ve kiminin Enke örneğinde olduğu gibi, bu sorumluluğun altında kalarak, yalnızlığa yönelmeye, yaşamayı anlamsız bulmaya başladıkları da gözleniyor. 10 Kasım günü evinin yakınından geçen bir demiryolunda trenin altında can veren ve intihar ettiği kesinlik kazanan milli kaleci ve son olarak Hannover 96 kulübünün kalesini koruyan Robert Enke'nin uzun yıllardır belirgin depresyonlar geçirdiği açıklandı. Takım arkadaşları kulüp yöneticileri ve Alman milli takım kadrosu, ünlü kalecinin hiç beklenmedik anda intiharı tercih ederek, yaşamına son vermesine bir türlü inanmak istemediklerini ifade ettiler. Hannover'de 55 bini aşkın sporsever ve milli takım sporcularının katıldığı cenaze töreni, ünlü kaleci için sevgi seline dönüşürken, Alman Futbol Federasyonu Başkanı Theo Zwanziger, futbol camiasının bazı konuları ele alması gerektiğini söyledi. İntihar olayının hemen ertesi günü bir basın toplantısı yapan Robert Enke'nin eşi Teresa Enke, kocasının başarılı bir futbol yaşamına rağmen, depresyon içinde olduğunu ve dönem dönem psikolojik tedavi gördüğünü doğruladı. Teresa Enke, eşinin depresyon içinde olmasını bugüne kadar hiç kimseyle

paylaşmak istemediğine de işaret etti ve öz kızını hastalık yüzünden yitirdikten sonra evlatlık edindiği başka bir çocuğu yitirmemek için, bu yolu, yani susmayı ve yalnız olmayı tercih ettiğini ifade etti. Teresa Enke, Hannover 96 kulübünün eşi için büyük bir yuva olduğunu ve sorunları unutturduğunu sözlerine ekleyerek, "Bu sıcaklık bağlamında eşim Robert de takımı için en iyisini yapmaya hep çaba gösterdi." diye konuştu. Robert Enke'yi tedavi eden psikolog Dr. Valentin Markser ise, milli kalecinin sürekli biçimde "başaramama" "kaybetme" psikozu içinde olduğunu hatırlatarak, "Futbol ve takımın başarısı onun için çok büyük anlam taşıyordu. Depresyonları zaman zaman artınca kendisine hastane tedavisi önerdim. Hatta bir klinik ile de temas kurduk. Fakat 10 Kasım sabahı intihar etmeden önce hastanede yetkili hekimi arayarak, randevuyu iptal etmiş ve kendisini çok iyi hissettiğini söylemiş. Haberi aldığımдан beri ben de psikolog olarak büyük bir çok yaşıyorum." dedi. Robert Enke, yaklaşık 2 yıl önce 2 yaşındaki kızını ölümcül bir hastalık sonucu yitirmişti. Bunun üzerine eşiyle birlikte küçük bir çocuğu evlatlık edinmişti. Milli kaleci, 2006 yılında kalp yetmezliği yüzünden ölen 2 yaşındaki kızı Lara'nın yanına toprağa verildi. Barcelona'nın yanısıra, Fenerbahçe'de de bir süre görev alan ünlü sporcunun ölüm haberi üzerine, futbol dünyasında yer alan sporculardan olan başarı ve

yüksek performans beklentisi, toplumsal bir sorun olarak değişik platformlarda tartışılmaya başlandı.

Frankfurtlu Psikolog Kurt Heilbronn, "İnsan neden intihar eder?" sorusunu gazetemiz için yorumladı:

"İntihar bir çılgınlıktır"

Robert Enke'nin, trenin önüne atlayarak hayatına son vermesini "büyük bir depresyon geçiren bir insanın kamuoyuna verebileceği en büyük çılgılık" olarak tanımlayan Frankfurtlu Psikolog Kurt Heilbronn, spor dünyasında yer alan sporcuların büyük beklentilerin getirdiği ağır yükü yer yer kaldıramadığına işaret ediyor ve Enke gibi intiharı seçmese bile, ağır ruhsal sorunlar yaşayanların sayısının yüksek olduğuna dikkati çekiyor. Robert Enke örneğinden yola çıkarak, sporda büyük beklenti ve bunun ruhsal sonuçları konusunda gazetemize bir değerlendirmede bulunan Kurt Heilbronn şunları söylüyor: "İntihar olayı, insanın kendi yaşamına kendi eliyle son vermesi demektir. Bu adım, bu tercih, her ne kadar ahlaken ve dinen uygun kabul edilmese bile, her toplumda bu tür olaylara rastlanır. İntihar kararı genellikle, insanların kendini bir çıkmazda hissettiği anda, kendi sorununu tek başına çözemediğine inandığı zaman, kimsenin kendisine yardımcı olamayacağını düşündüğü sırada alınır. Yani, intihar, ölüme uzanan yoldaki son adımdır. İntihar kararını vermek, aslında bir cesaret işidir. Cesur olmak gerekir. Zira insanın kendisine zarar vermesi, sanıldığı kadar kolay birşey değildir. Sporcu yaşamıyla onbinlerce insanın çevresinde olduğu Robert Enke bu kararı almış ve bu üzücü adımla aslında kamuoyuna büyük bir mesaj vermiştir. Aslında hiç yalnız olmayan Enke, son dakikalarda kendisini, ölüm pazarlığından koruyabilecek bir kişinin olmadığını düşünüyordu. İntiharı, bize göre yanlış olsa bile, bir çözüm olarak gördü. İntiharlar genelde sessiz olur, kimse farketmez, ya kendini asar, ya ilaç alır ve öylece yaşamına son verir. Ancak Robert Enke'nin kararı, sessizlikten öte bir haykırıdır. İntihar olayı, günlerce kamuoyunu düşündürmüştür. Böylesi bir acı olayı kendine hangi insanlar layık görür? Bunu ancak ve ancak konuşamayan insanlar yapar. Adamcağız, içindeki fırtınaları, ihtirası, kaygıları dışa vuramadı ve sonuçta bunu başaramadığı için intiharı tercih etti. Elbette, tren gelinceye kadar, o da korkuyordu. Ancak tren kendisine yaklaştığında o korku artık kalmaz. Son ana kadar bu sporcu önemli bir pazarlık içindeydi. Kafasını, ruhunu meşgul eden sorunlara çözüm bulamadığından dolayı, bu yola girdi."

Kurt Heilbronn, "başarısızlık hesaplaşması"nın Robert Enke olayında anahtar rol oynadığına dikkati çekiyor ve kendi sorununa makul bir çözümü kendi bulamayan insanların nihai çözüm olarak intiharı yeğlediğine de işaret ediyor.

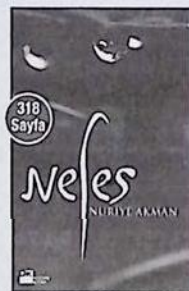
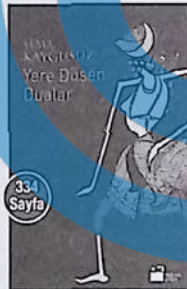
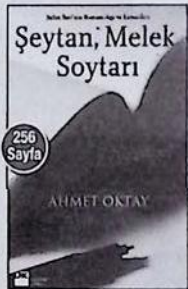
Psikolog Heilbronn, ruhsal baskının kişiye özgü bir olgu olduğuna işaret ederek, "Kimi insan bir baskıyı kendi üzerinde çok ağırlıklı hissedebilir, kimisi ise, bunu kolayca yüklenebilir. Kamuoyunda tanınmış insanların, işleri, tanınmamış kişilere kıyasla, bu alanda biraz daha zor. Çünkü kamuoyunun sporculardan beklentisi çok çok fazla. Oysa, onların da etten kemikten ve ruhtan varolan insan olduklarını unutmamak gerekir. Onların tüm yaşamını gözetim altına almak, o isim üzerinde hemen herşeyi kamuoyunun gündemine taşımak, her insan için kaldırılacak bir durum değildir. Bu adamcağız da, kendi durumunu başkalarına yeterince anlatamadı." diyor. Robert Enke'nin sporcu olarak ardarda yaşadığı başarısızlıkların üstüne küçük bebeğini bir hastalık yüzünden kaybetmesi gibi bir acıyı da tattığına dikkati çeken Kurt Heilbronn, son olarak, Joachim Löw tarafından Alman milli takımı kadrosuna çağrılmaması gibi durumun da, gelişmelerin üzerine tuz biber olduğunu düşünüyor. Kurt Heilbronn psikolog gözüyle Robert Enke olayını değerlendirirken, çıkmaza sürüklenmiş insanların, intihara başvurmadan önce, önemli mesajlar verebileceğine işaret ediyor ve o kişinin çevresindeki insanların da, bunu önceden iyi okumaya özen göstermesi gerektiğini vurguluyor:

"Çıkmaza düşmüş, kendi sorunlarının altından tek başına kalkamayan insanlar, gerçekten çevresine bazı farklı sinyaller verir. Bunun çok iyi görmeliyiz. Örneğin Robert Enke'nin karısı, bunu görmeye başlamıştı. Kocasına yalvarıyordu. 'Açıl, kendinle bu denli pazarlık etme. Sorununu ortaya dök. Federasyon yöneticileriyle, antrenörünle konuşmayı dene.' diyordu. Yani bu örnekten yola çıkarak, insan olarak hepimizin iyi bir iletişim tecrübesine sahip olmamızda son derece yarar olduğunu görürüz. Hatta, profesyonel bir kişiden, psikologdan yardım istemekten de çekinmemek gerekir. Ancak önerirken, bu işin her zaman kolay olmadığını da biliyorum. Karşınızdaki insan pancurları kapatmış ise, onunla iletişim kurmak pek kolay olmaz. Yani, pancuru kapatmak bile, bir sinyal olabilir ve siz, biz her zaman bunu göremeyebiliriz. Hele bir de pancuru kapatan kişi, çok iyi rol yapıyor ve dışarıya fazla bir renk vermiyor ise, geçeri anlamak pek de kolay olmayabilir. Hatta profesyonel olan biz psikologlar bile her zaman olup bitecekleri göremeyebiliriz." Meslek yaşamında hastalarına her zaman "Ben buradayım. Kendini kötü hissettiğin zaman beni, nerede olursan ol, hemen ara" diyorum ve kapıyı her zaman kendisine açık tutuyorum. Bu ikimiz arasında yapılmış özel bir kontrattır. Bu yolla, belki insanın yanlış bir yola girmesini, yanlış bir karar almasını önlemiş olabilirim."



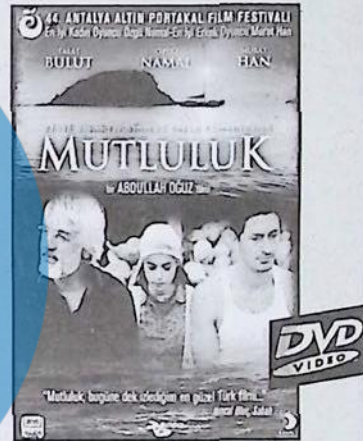
FİLM
HEDİYELİ
KAMPANYALAR

BÜYÜK Roman seti!



Sadece
3.25
ünlü
romanları
okuma
zevki!

Bu film
Hediyemiz



MUTLULUK
Özgü Namal, Talat Bulut, Murat Han

- Büyük Roman Seti'ni sipariş edin, "Mutluluk" DVD filmine bedava sahip olun!

10 kitap + 1 film
81,00 Euro
yerine sadece

10 kitap,
1 hediye
film

Türk
Kitabevi

KITAP
FİLM
MÜZİK

504

www.turkkitan.de

Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Mobil: 0172/67 16 499, E-mail: info@turkkitan.de
Siparişlerinizi telefon, faks, mektup, e-mail ve internet üzerinden yapabilirsiniz. Bizi akşamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur.
Almanya içi siparişlerde 79,- Euro'nun üzerinde posta masrafı alınmaz. Banka hesabımız: Postbank Frankfurt Konto Nr: 618814602, BLZ: 500 100 60

Kum Saati

Çok Kültürlü Bütünlük

(... Baştarafı 1. Sayfamızda)

... Belki hiç üzerinde durulmamış olsa bile, 1. 2. kuşak kadar, bu ülkede doğup büyümüş daha sonraki genç kuşak göçmen gençlerin genellikle kendi içinde kendini mutlu hissetmesi, aynı dili konuşup, aynı kültürden yer yer etkilenmesine rağmen, kendini Alman toplumuna ait görmemesi, yabancı karşıtı söylem ve eylemlerin önemli bir faktör olduğunu kim yadsıyabilir ki! Bu yüzden, hangi kökenden olursa olsun, bu ülkeyi yurt edinmek isteyen herkesin barış içinde birlikteliği sağlandığı an, Almanya tüm dokusuyla bütünlüşmüş demektir.

Almanya'nın da eski Almanya olmadığı, safkan Almanlar ile bu ülkeyi kendine yurt edinmeye karar vermiş, toplumsal yaşamı omuzlamayı benimsemiş insanların da bu toplumun ayrılmaz parçası olduğunun görüldüğü anda, gerçek bütünlükten söz etmek mümkün olacaktır.

Bu bir durum saptaması ve temenni kuşkusuz. Çünkü, yabancıları huzursuz eden, köşesine çekilmeyi veya orada kalmayı adeta buyruk haline getiren söylemler sadece sokakta değil, devlete yön vermeye çalışan politik çalışmalarda da dikkati çekiyor.

Hele son günlerde, somut bir adım atılmamış olsa bile, iç güvenlik gerekçesiyle, suç işleyen yabancı gençlere daha ağır ceza verilmesi, sınır dışı koşullarının genişletilmesi, sadece Almanya'ya gelen yabancılarla değil, aynı şekilde uzun süredir bu ülkede yaşayanlarla da, sıkı bir uyum sözleşmesi yapılması, uyum kurslarını arasında ihmal edenlere yaptırım uygulanması, Almanya'da doğup büyüyen gençlere çifte vatandaşlık imkanının verilmemesi gibi söylemler, davranışlar "içine kapanma"ya, sebep olmadığını veya "kabağuna çekilme" sürecini körüklediğini söylemek, düşünmek mümkün mü?

"İki Almanya'nın birleşmesi, uyum sürecini olumsuz etkiledi" demek istemiyorum ama, doğu kökenli gelişmelerin alttan alta siyasi taban bulmasını da gördükçe, Türk insanının "kendi kabağuna çekilme" istencine, "gettoleşme" dan söz edilse bile, bir parça anlayışla yaklaşma gerektiğini de görüyorum. Çünkü "korunma" ihtiyacı, insan-hayvan farketmez, tüm canlı varlıkların doğal bir içgüdüdür. Başka birşey değil.

NOT: Bu satırların iki kez üzerinde düşünülerek kaleme alındığı saatlerde ne oldu biliyor musunuz? Kimin aklına gelebilirdi ki... Almanya'nın çok kültürlü toplum olduğunu içeren ve çok kültürlü toplumun amansız savunucusu olarak tanıdığımız Yeşiller'in efsane öncülerinden AP milletvekili Daniel Cohn Bendit ile, KRW eyaleti Uyum Bakanı Armin Laschet'in konuşmacı olduğu Frankfurt'taki toplantıyı 40'ya yakın asırı sağcı militan bastı ve konuşmacıların olduğu sahneyi bir süre işgal etti.

Düşünüyorum da... Kurtlar yavaş yavaş kudurup, köye inmeye başladı galiba...

Mehmet CANBOLAT

Kadın-Erkek eşitliğine inanmak, düşünce özgürlüğüne saygılı olmak gibi koşulların da yer aldığı bu yeni anlaşmaya uymayan yabancılara, ikametve çalışma izni verilmeyecek

Almanya, Entegrasyon Sözleşmesine Soyunuyor

CDU/CSU-FDP'den oluşan Federal Koalisyon, Almanya'ya gelmek isteyen yabancılara ikamet şansını "Uyum Sözleşmesi / Integrationsvertrag" ile düzenleyecek.

Federal Hükümetin Uyumdan Sorumlu Devlet Bakanı Maria Böhmer, bu iktidar döneminde uygulanacak olan entegrasyon sözleşmesinin koalisyon programında yer aldığına da işaret ediyor. Bakan Böhmer'in verdiği bilgiye göre, Almanya'ya gelen yabancılar, eğer bu ülkede kalıcı olmak, yaşamak istiyorsa o zaman, "kadın-erkek eşitliği" temel ilkesine bağlılığını beyan edecek. Alman toplumuna özgü değerlere, yasaların toplumsal yaşama ait kurallarına saygılı olacağını açıklayan yabancılara, sözleşme imzalandıktan sonra, yaşamın her alanına intibakını sağlayacak devlet ve yerel yardımlar belirlenecek.

Bakan Böhmer: "Eğer kim bu ülkede kalıcı olmak, çalışmak, yaşamak kararında ise, düşünce özgürlüğü ve kadın erkek eşitliği ilkesine saygılı olmak zorundadır." diyor.

Bakan Böhmer ayrıca, Alman Merkez Bankası Yönetim Kurulu Üyesi Thilo Sarrazin'in "Türkler ile Araplar'ı küçümseyen, hor gören ve toplumda büyük tepki alan, açıklamalarına karşı çıkarken: "Elbette, kimi büyük kentlerde yabancılar getto halinde yaşıyor ve paralel bir cephe kurulmuş. Bu gerçeği görmezden gelemeyiz." görüşünü dile getiriyor ve: "Buna karşın, Alman toplumunun



her alanda yükselmesine yabancılara da her alanda katkı sunuyor. Bunu da görmek gerekir." görüşünü savunuyor.

Konuya ilişkin gazetemize bir açıklamada bulunan Rhein Main Türk Toplumu (tgrm) Başkanı Erhan Songün, sözkonusu önerinin, Almanya'da neredeyse 50 yılına adım atan göçmen olgusuna bakış

açısının hiç değişmediğine işaret ettiğini söyledi. Erhan Songün ayrıca, "Eşit hak zemini sağlanmadan, uyum sözleşmesi gibi bir dayatmanın iyi niyetinden doğrusu kuşku duyuyoruz. Yani böylesi bir öneri, göçmenlerin uyumsuz bir potansiyel olduğuyla eşanlamlı gelir. Kaldı ki, böylesi bir uygulama, toplumla bütünlüşmeye değil, yabancılara daha çok kendi içine kapanmasına da yol açar. Çünkü bu türden bir dayatmaya kimse, keyifle, inançla yaklaşmaz. Mevcut önyargıları daha da körükler. Hatta toplumla bütünlüşme yönünde atılmakta olan adımları geriletir, insanlarımızda topluma aidiyet duygusunu zayıflatır." diye uyarılarda bulundu. Frankfurtlu yerel politikacı Cuma Yağmur da, Federal Hükümetin bu girişimini değerlendiren, "Almanya'da kimi çevreler, yine öncül kültür peşine düşmüş benziyor. Bu ülkede yaşayan, yaşamak isteyenlere, entegrasyon sözleşmesi adıyla dayatılmak istenen olsa olsa, asimilasyon gayretinden başka birşey olamaz." dedi ve buna karşı kampanya açılmasını istedi.

Haber: Kubilay SARIKAYA

Almanya'daki Türkler'in dışlanma duygusu

Almanya'da yapılan bir kamuoyu araştırmasına göre, Türkler'in iç dünyasındaki dışlanma duygusu giderek artıyor ve toplumun büyük bir bölümü, çok uzun yıllardır bu ülkede yaşıyor olmasına rağmen, kendisini hala yabancı olarak görüyor.

Ankete katılanların yüzde 45'i, "Biz Almanya'da istenmeyen insanlarız" görüşüne inanırken, yüzde 82'si ise, "Alman toplumu, biz Türkler'in yaşam biçimine ve sahip olduğu değerlere saygı göstermeli" diye düşünüyor.

Yüzde 30'u Alman vatandaşlığına sahip olan toplam 2,7 milyon Türk'ün yüzde 62'si, pasaportu ne olursa olsun, kendisini burada Türk olarak gördüğünü düşünüyor ancak Türkiye'de ise, Alman gibi hissettigine işaret

ediyor. Uzmanlar, Türklerin iki kültür arasındaki gidip gelme durumunu, toplumda kendini iyi hissetmeme nedenine bağlıyor.

Yaşam kültürüne özgü değerler bağlamındaki soruları da yanıtlayan katılımcılardan yüzde 47'si, nikahsız yaşamaya hayır diyor. Bu oranın Almanlar arasında yüzde 8 iken, Türkiye'deki Türk toplumunda ise yüzde 67 olduğu dikkati çekiyor. Aynı araştırmada bir de, her 10 Türk vatandaşından 4'ü Almanya'da mutlu olmadığı için Türkiye'ye dönmeyi hayal ediyor.

Uzmanlar, bu araştırmanın sonuçlarının siyasetçiler tarafından iyi okunması gerektiğini hatırlatıyor ve entegrasyon programları için bunun sonuçlarının gerçekçi değerlendirilmesi gerektiğini kaydediyor. (Silvia BORRONI)

BAŞSAĞLIĞI

Frankfurt Merkez Camii Başkanı Sayın İrfan Dinç'e sevgili ağabeyi

MEHMET DİNÇ'in

vefatından ötürü başsağlığı

diliyor, geride kalan aile üyelerine sabır, sağlıklı yaşam diliyoruz.

Dr. Yaşar Bilgin
Mehmet Şaşmaz
Abdurahman Aydın

Göç politikasında yenilik şart!

PRO ASYL adlı, Sığınmacılara Yardım Teşkilatı ile, Çok Kültürlü Konsey, yeni kurulan Federal Hükümete seslenerek: "Almanya, sığınmacılar ve göç politikasında yeni bir yapılmaya girmeli ve açılım sağlamalıdır." dedi. Öneriler arasında, sığınmacılar meselesinin İçişleri Bakanlığı çalışma alanından kurtarılması ve yeni kurulacak Uyum Bakanlığına devredilmesi göze çarpıyor. Kitle örgütü temsilcileri ayrıca, yabancılara Almanya'da kalmalarına fırsat sunan ve "Bleiberechtsregelung" diye bilinen yasada yeni bir düzenleme yapılmasını talep ederek, "Bugün Almanya'da sığınma başvurusu herhangi bir nedenle reddedilmiş, ancak insani sebeplerden ötürü Almanya'da durmasına şimdilik kaydıyla göz yumulan sığınmacı adayları konusundaki belirsizlik giderilmelidir. Sayıları 60 bir civarında olan bu insanlar, ülkelerine haklı gerekçelerle geri gönderilemeyeceğine göre, Almanya'da ikamet güvencesi verilmelidir." diyor. (Sedat KOCAZEYBEK)



*Tüm dostlarımızın ve müşterilerimizin
Kurban Bayramı'nı
en içten dileklerimizle kutlar,
başarı dolu, sağlıklı günler dileriz.*

26
YILJAHREYEARS

Almanya Başbakanı Merkel, Berlin'i ikiye bölen Utanç Duvarı'nın yıkılışının 20. yılında konuştu: Doğu-Batı birleşmemiz henüz bitmedi

Almanya'da Doğu ve Batı'yı ikiye ayıran Utanç Duvarı'nın yıkılışının üstünden 20 yıl geçmiş olmasına rağmen, Almanya'da toplumsal bütünlük henüz sağlanmadı. Duvarın yıkılışının 20. yıldönümüne denk gelen 9 Kasım günü Berlin'de düzenlenen devlet töreninde konuşan Federal Başbakan Angela Merkel, "İki Almanya'nın birleşmesi süreci, geçen 20 yıla rağmen henüz tamamlanmış değil. Yapacak daha çok işimiz var." dedi. Ülkenin iki yakasındaki yaşam koşulları arasında belirgin farkın hala olduğuna işaret eden Başbakan Merkel, bu açığı kapatmak için toplumun her kesimine önemli görevler düştüğünü de hatırlattı. Bu bağlamda Almanya'da yaklaşık 20 yıldır yürürlükte olan ve Doğulu eyaletlerin kalkınmasına katkı amacıyla ailelerin gelirlerinden kesilen Dayanışma Vergisi'nin 2019 yılına kadar devam edeceği de açıklandı. Başbakan Angela Merkel, bundan böyle izlenecek ekonomi politikalarında, Doğulu eyaletlerin kalkınmasını hedefleyen yeni açılımları da uygulamaya sokacaklarını ifade etti. Merkel, "Helmut Kohl, birleşme sürecinin ilk günlerinde halka seslenirken, 'herşey güllük güllüştür olacak.' şeklinde sözler vermişti. Bu durum gerçekleşti mi?" şeklindeki bir soruyu yanıtlarken: "Elbette refah düzeyi önemli ölçüde yükseldi. Hatta halkın yaşam standardı önemli ölçüde arttı. 1990 öncesinde yaşarken, bugünkü durumu hiçbirimiz tasavvur edemezdik. Belki doğulu eyaletlerde altyapı bağlamında bazı eksiklikler olabilir. Bu yüzden yatırımlar

konusunda doğuya önem vermiyoruz. Bazı eksikliklere rağmen, halkımızın büyük bölümü, iki Almanya'nın birleşmesinden çok mutlu ve Almanya tarihinin en mutlu anını, birleşme günü olarak adlandırıyor." şeklinde konuştu.

"Müjdeyi Saunada Aldım"

Angela Merkel, duvarın yıkıldığı gün olan 9 Kasım 1989 tarihinde bu tarihi haberi öğrendiği dakikalarda saunada olduğunu da itiraf ederek, "Olayı duyar duymaz hemen dışarı çıkıp sınır noktası olan

Duvarın yıkıldığı gün olan 9 Kasım'da, başkent Berlin başta olmak üzere, Almanya'nın hemen her bölgesinde resmi kutlamalar yapıldı. Başkentteki devlet törenine Rusya Devlet Başkanı Medvedev, Fransa Cumhurbaşkanı Nicolas Sarkozy, İngiltere Başbakanı Gordon Brown ve ABD Dışişleri Bakanı Hillary Clinton da katıldı. Angela Merkel, Polonya eski Devlet Başkanı Lech Walesa ve Sovyetler Birliği eski devlet başkanı Michael Gorbaçov'la birlikte sınırın ilk açıldığı dakikayı temsilen Bornholmer

Biz bunu kendi şahsımıza olduğu kadar, bugün Avrupa'da yaşanan özgürlüğü solumaya özlem duyan başka bölgelerdeki insanlara karşı bir sorumluluk olarak görmeliyiz ve o yönde mücadele etmeliyiz" dedi. Hillary Clinton ayrıca, özgürlükler için transatlantik işbirliğinin büyük önem taşıdığını kaydederken: "Duvarın yıkıldığı gece, bir tarihin son bulduğu söylenir. Ancak o gece tarihin yeniden yazılmaya başladığı unutulmamalıdır ve hep uyarık olunmalıdır." diye konuştu.

Öte yandan 2 Almanya'nın birleşmesini simgeleyen 9 Kasım günkü devlet törenlerinde, 20 yıl öncesinin Federal Başbakanı olan Helmut Kohl yoktu. Kohl, Polonya'daki resmi gezisi nedeniyle 20 yıl önceki törenlerde de hazır bulunamamıştı. Dünyanın en büyük 2 işçi sendikası olan biri olan Alman Metal İş Sendikası IG Metall Başkanı Berthold Huber, 1989 yılında Berlin'in iki yakasında gerçekleşen barışçıl birleşimi, demokrasi, özgürlük ve insan hakları bağlamında önemli bir tarihi dönüşüm olarak tanımladı. Huber, Leipzig'deki törenlerde yaptığı konuşmada "Politik birliği sağladık ancak sosyal birlik ve bütünlük henüz başarılmış değil. Özgürlükler materyal güvence ve yaşamı planlayabilme ile bir anlam kazanır. Bu konuda yeterli adımı atamadık. Doğulu eyaletlerde yaşayan genç kuşaklara yeterli bir istikbal güvencesi veremedik. Yapmamız gereken, bu alanda yoğunlaşmak ve Doğu Batı arasındaki mesafeyi azaltmaktır." dedi.



Bornholmerstrasse yönüne yürüdüm. Bu duyguyu kelimelerle anlatmak mümkün değil. Müthiş bir mutluluk içime egemen olmuştu. Biz aslında olmayacak bir şeyi olabilir kıldık. Ancak, eski Doğu Almanya DDR vatandaşlarının cesareti olmasaydı, bunu tek başımıza başaramazdık." dedi.

Köprüsünü gezdi, Brandenburg Kapısı önünde müzikli eğlence programı gerçekleştirdi. Duvarın yıkılışı ise, milyonlarca domino taşıyla sembolize edildi. Clinton, duvarın yıkılışının 20. yıldönümü vesilesiyle yaptığı açıklamada, "Bu tarihi olay, özgürlükler için küresel bir mücadele yolunda dönüm noktası olarak görülmelidir.

henüz başarılmış değil. Özgürlükler materyal güvence ve yaşamı planlayabilme ile bir anlam kazanır. Bu konuda yeterli adımı atamadık. Doğulu eyaletlerde yaşayan genç kuşaklara yeterli bir istikbal güvencesi veremedik. Yapmamız gereken, bu alanda yoğunlaşmak ve Doğu Batı arasındaki mesafeyi azaltmaktır." dedi.

9 Kasım'da Kimler Ne Söyledi?

Bu arada Berlin'deki devlet törenlerine dünyanın değişik bölgelerinden 30'a yakın tanınmış şahsiyet de ilgi gösterdi. Bunlardan bazılarının Duvarın Yıkılışının ve 2 Almanya'nın birleşmesinin 20. yıldönümü bağlamında söylediklerinden kesitler şöyle:

Sovyetler Birliği eski Devlet Başkanı Michael Gorbaçov: "...Gerek ben gerek Helmut Kohl, o zamanlar geleceği okumaya çalışıyorduk. Ancak, duvarın bu kadar çabuk çökeceği konusunda ikimizin tahminleri de tutmadı ve gelişmeler sandığımızdan çok daha kısa sürede gerçekleşti..."
Almanya Cumhurbaşkanı Horst Köhler: "...Bölünmenin acısını ülke olarak 1989'da aşmayı başardık. Ancak bunda, Almanya olarak 1933-1945 yılları arasındaki karanlık tarihten çıkardığımız ders önemli rol oynadı..."

Berlin Belediye Başkanı Klaus Wowereit: "...Berlin'in genç tarihi içinde en önemli ve mutluluk veren olay, bu birleşmedir..."
Berlin'de 1989-91 dönemi Belediye Başkanı Walter Momper: "...9 Kasım 1989 tarihli gün, bütün günlerin anası gibidir..."
Lech Walesa (Polonya Devlet eski Başkanı ve

Efsane İşçi Hareketi Lideri): "Gorbaçov, şimdi duvarın yıkılması ve iki Almanya'nın birleşmesinden kendine pay çıkartıyor. Oysa bu etik değil. Zira, Gorbaçov, duvarın yıkılacağına inanmıyordu ve başka hesaplar peşindeydi. Ancak gerçekle yüzyüze kalınca, memnunmuş gibi bir çizgiye doğru yol aldı..."

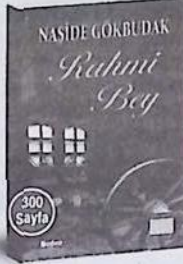


8 adet aşk romanı

8 Kitap
toplam
2775
sayfa



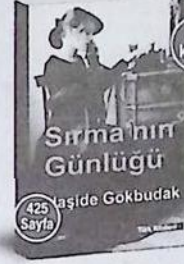
Hümeysra



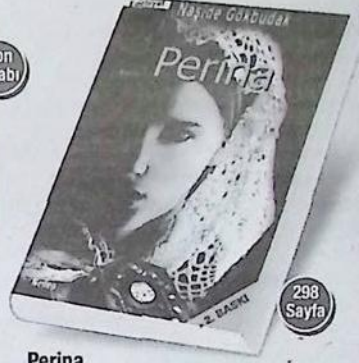
Rahmi Bey



Asıl Adı Atiye



Sırma'nın Günlüğü



Perina



Sıdika Hanım



Feraye



Süreyya

Feraye, Hümeysra, Perina, Süreyya, Sıdika Hanım, Atiye, Sırma ve Rahmi Bey hepsi birlikte evinize geliyor!

Bir kitap sadece 3,75 Euro

Naşide Gökbudak'ın "Özel Baskı" 8 romanı şimdi Türk Kitabevi güvencesiyle, "Özel fiyatla" sadece

29.90 €

Her evde, her büroda bulunması gereken Sözlük

Bu sözlüğü alın, ailenizin bütün fertleri yararlansın!...



1331 Sayfalık ve 1. Hamur baskı Almanca-Türkçe Sözlük Şimdi CD'siyle birlikte...

1 Sözlük ve 1 CD birlikte 49,90 Euro yerine sadece

%60 indirim

19.90 €

- 1) Renkli Fono Universal Sözlük Almanca - Türkçe Sözlük / Deutsch - Türkisch Wörterbuch
- 2) Almanca Türkçe / Türkçe Almanca CD!

Renkli Kuran-ı Kerim ve Kuran Öğretmeni Seti!



Renkli Kelime Meallî Kuran-ı Kerim ve 10 VCD + 1 kitapta oluşan Kuran Öğretmeni seti şimdi süper indirimli!.. Yasin-i Serif VCD Hediyesi

İşte setimizdeki eserler:

- 1) Kuran-ı Kerim: Renkli Kelime Meallî, Güncel Türkçe ile sadeleştirilmiş Elmalılı M. Hamdi Yazır'ın Kuran-ı Kerim'i gül kokulu!
- 2) 10 VCD'lik Kuran Öğretmeni setimizle, evinizde kendi kendinize çalışarak, Kuran'ı ve namaz kılmasını kolayca öğrenin!..
- 3) Hediye: Yasin-i Şerif Namaz Sureleri ve Türkçe Mealleri (VCD)...

şimdi 64,80 € yerine sadece:

49.90 €

Türk Kitabevi

Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt / M, Tel: 069 - 25 05 06, Faks: 069 - 25 05 04

www.turkkitap.de

Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Mobil: 0172/67 16 499, E-mail: info@turkkitap.de

Siparişlerinizi telefon, faks, mektup, e-mail ve Internet üzerinden yapabilirsiniz. Bizi aksamdan ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. Almanya içi siparişlerde 79,- Euro'nun üzerinde posta masrafı alınmaz. Banka hesabımız: Postbank Frankfurt Konto Nr: 618814602, BLZ: 500 100 60

İnternette yüksek kazançlı iş teklifine DİKKAT!

Almanya'da son haftalarda internet yoluyla gelen garip iş teklifleri kuşkuyla karşılanırken, tüketicileri koruma merkezleri de bu konuda vatandaşları dikkatli olmaya çağırıyor. Uzmanlara göre, internet yoluyla gelen bu teklifler arasında "prim usulü çalışma" yöntemi başta olmak üzere bir dizi, yasal dayanağı olmayan yol ve yöntemler öneriliyor. Kimi iş tekliflerinde, "Bizimle serbest çalışın, bol para kazanın." deniyor ve sözleşme önerilerinde yüzlerce Euro ücreti olan seminerler teklif edilip, bu toplantılarda mesleğin sırlarının öğretileceği iddia ediliyor. Tüketicileri Koruma Merkezi uzmanları ayrıca, belli bir ücret talep edilen bu tür bilgilendirme toplantıları konusunda herkesin dikkatle olmasını salık veriyor ve "İçeriğinde belirsizlikler sezinlediğiniz hiçbir sözleşmeyi imzalamayınız" diyor. Uzmanlar bir de, bu konuda belli bir şebekenin ağına düşmüş ve durumdan kuşkulananların derhal polise şikayette bulunmasını tavsiye ediyor.

Kimii çetelerin ise, son günlerde internet yoluyla, "para transferi" konusunda iş teklifi önerdiği dikkati çekiyor. Almanya'da uzun yıllar Türk bankacılık sektöründe hizmet vermiş emekli bankacı Mehmet İlkserim de, kendisine böyle bir teklif geldiğini bildiriyor ve tamamen bir dolandırıcılık olayının gündemde olduğuna işaret ediyor. Buna göre, internet üzerinden gönderilen garip Almanca olarak hazırlanmış söz konusu, iş teklifinde özetle şu bilgiler yer alıyor:

"Sayın ..., Bize adını adresini hesap numaralarını ver, sana haftada 2-3 defa 4000-6000 Euro havale edeceğiz. Sen de bundan aracılık komisyonunu kestikten sonra vereceğimiz hesap numarasına bir banka ile havale edeceksin. Şu ana kadar 200 kişi bu işi yapıyor iyi para kazanıyorlar." Mehmet İlkserim, bu gibi kişilerin kötüleştirebileceğini hatırlatıyor ve şunları söylüyor:

"...Öncelikle gerçekten kara para aklamak üzere eleman topluyorlar. Gerçekten uyuşturucu silah ve haraç toplayan terör örgütü veya suç örgütleri gibi kötü yoldan kazanılan paraların Türkiye'de birilerine havalesini sağlıyorlar. Belirli şehirlerde belirli bankalarda 200 -300 kişiye hesap açtılar. Orada da komisyonlar düşüldükten sonra hemen bankada gelen transfer paralarını tahsil ediyorlar. Veya bu adamlara inanıp banka hesap numaraları ve diğer bilgilerini veriyorsun. Bir-iki gün içinde hesabının boşaldığını görüyorsun. Her iki şekilde de oyuna gelecek insan çok olacaktır. "Herkes dikkatli olmayı öneriyorum..."



LOKANTASI

Münchener Str. 11
60329 Frankfurt/M.
Tel: 069 -

Bayramlar, ağız tadıyla da bir anlam kazanır.
Tüm dost ve müşterilerimizin, Kurban Bayramı'nı
kutluyor, mutluluk, sağlık ve ve ağız tadı dolu
günler temenni ediyoruz.

Günstige Flüge Weltweit!
Fragen? Wir helfen gerne!
ticketbazar
Tel: 069-234773
Münchener Str. 11 - 60329 Frankfurt am Main

Tüm dost ve müşterilerimizin
Kurban Bayramı'nı kutlar,
esenlikler dileriz.

Aydın Erönel-Deniz Erönel ve
Ticketbazar Elemanları



Türkiye'ye uçan
tüm havayolu
şirketleri



Uygun fiyata
cazip paket
turlarımız



Rahatınızı
düşünen en
güzel oteller



Cazip koşullarda
otomobil
kiralama

Yabancılar Meclisi Başkanı'na Hessen Eyaleti Liyakat Onuru

Kreis Offenbach İl Yabancılar Meclisi Başkanı Corrado die Benedetto, toplumsal ve sosyal alandaki çabalarından dolayı Hessen Eyaleti Liyakat Onuru ile kutlandı. Dietzenbach'taki İl Genel Meclisi salonunda düzenlenen törende ödülünü Hessen Başbakanı adına Kaymakam Peter Walter'den alan die Benedetto için yapılan konuşmalarda, kendisinin özellikle Mühlheim ve Kreis Offenbach Yabancılar Meclisi'nin kuruluşu ve yaylığı yoğun çalışmalarından övgü ile söz edildi.

Törende ilk konuşmayı Kreis Yabancılar Meclisi (KAB) Başkanı Avukat Tuna Fırat yaptı. Fırat, toplumsal algılamada zorluklar olsa bile, Almanya'nın 50 yıldan bu yana gerçek anlamda göç toplumuna doğru yol aldığını belirtti ve son dönemlerde yaşanan bazı toplumsal olaylara, sebep ve ortaya çıkan sonuçları bağlamında atıfta bulundu. Türkler'in topluma uyum konusunda "sorunlu bir tabaka" olarak görüldüğüne işaret eden Tuna Fırat yeni yetişen kuşakların çok farklı bir birikimle, geleceği birlikte belirlemeye kararlı olduğuna işaret etti. Tuna Fırat ayrıca, sadece Kreis Offenbach bölgesinde yoğun bir göçmen nüfusun yaşadığını altını çizerek, "Önümüzdeki 20-25 yıl içinde, bölgemiz nüfusunun yüzde 60'ı, 25 yaş altı göçmen aile çocuklarından oluşacak." diye konuştu. Fırat, Corrado

die Benedetto gibi şahsiyetlerin ortaya koyduğu çabaların, göçmenlerin de geleceğin toplumunu birlikte inşa etmek için hazır olduğunu ortaya koyan bir çığlık olarak tanımladı ve kendisini kutladı. Kaymakam Walter ise, Corrado die Benedetto'nun uzun yıllardır süren çalışmaları ve projelerinden özgüyle söz ederken: "Kreis Offenbach bölgesinde bugün 'Barış İçin 1 Saat' veya 'Çok Dinli Diyalog' veya 'Kaymakamlık Uyum Bürosu' varsa, bu projelerin arkasındaki tek isim kendisidir" dedi. Walter ayrıca, İtalyan kökenli mahalli politikacının, böylesi bir liyakatı çoktan hakettiğini de ifade ederek, "Bu belgeyi kendisine takdim etmekten de mutluluk duyuyorum." diye konuştu. Liyakat Belgesi'nden (Landesehrenbrief) duyduğu mutluluğu dile getiren Corrado die Benedetto ise, kendisine yardımcı olan, destek veren herkese teşekkür ederek, geleceğin genç nüfusundan çok umutlu olduğunu, yetenekli insanların ileride daha farklı ve başarılı işlere imza atacaklarına olan inancını dile getirdi. Kaymakam, belgeyi Corrado die Benedetto'ya verirken, yardımcıları Claudia Jäger ile Carsten Müller de rozet ve çiçekle kendisini kutladılar. 200'ü aşkın özel konunun hazır bulunduğu törene sanatçı Fatma G. Ortaç'ın piyano resitali farklı bir boyut getirirken, yapılan sohbetlerde de die Benedetto'nun çalışmaları ve sonuçları damgasını vurdu (Haber: Fahri ERFİLİZ)



GÜNEŞ
ART
ATELIER
GALLUS
GÜNEŞ SANAT ATÖLYESİ ve
TOLGA SAĞ MÜZİK OKULU



**TOLGA
SAĞ ile**

Bağlama (Tolga Sağ) . Yaratıcı
Drama ve Tiyatro (Tülay
Yongacı) . Tiyatro (Müjdat
Albak) . Şan/Kaval (Özgür
Murat) . Tonbak/Daf (Babak
Massali) . Avaz (Mahmoud
Alkbari) . Müziksel Yetenek
Geliştirme / Gitar (Deniz
Köseoğlu) .
Mey/Zurna (Zafer
Küçük) . Djembe
(Bara M'Backe)

Kurslarımızın ayrıntıları hakkında bilgi için:
ora da e.V. (Interkültürel Sanat, İletişim
ve Eğitim Destekleme Derneği)
Tel: 069-770 76 997 veya
0162 - 2623215
e-posta: orada.frankfurt@web.de

Rebstöckerstr. 49D . 60326 Frankfurt/M.

**Bağlama ve Halk Müziği
Dersleri Frankfurt'ta BAŞLADI**

ARIF SAĞ ve ERDAL
ERZİNCAN'ın birlikte
hazırladığı BAĞLAMA
metodu ile yürütülen dersler
için kitapları GÜNEŞ SANAT
ATÖLYESİ'nden temin
edebilirsiniz.



Almanya'da İslamiyet'in Geleceği Nasıl Olacak?

Almanya'daki İslamiyetin geleceği, Frankfurt'ta düzenlenen bir toplantıda, dinsel ve siyasal bakış açılarıyla tartışıldı. AGAH-Hessen Eyaleti Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu'nun, KAV-Frankfurt Yabancı Temsilciler Meclisi'nin desteğinde organize ettiği bir günlük oturumda, İslami gelecek medyadaki konumuyla da değerlendirildi.

2009 yılı içinde farklı açılarla da ele alınan ve İslamiyet ile diyalogu amaçlayan, senenin bu son oturumuna Almanya'nın değişik bölgelerinden uzman konuşmacıların yanı sıra, Hessen eyaleti adına, Uyumdan Sorumlu Devlet Bakanı Jörg Uwe Hahn da katıldı. Osnabrück Üniversitesi İnanç Pedagojisi adı altında bir kürsüye başkanlık eden Prof. Dr. Bülent Uçar, konuşmasında İslamiyetin Almanya'daki doğuşu ve bugünlere kadar uzanan inişli çıkışlı gelişim sürecine değindi. Prof. Uçar, bunu yaparken önce Protestan-Katolik ilişkilerinin tarihsel seyrin uzandı ve: "Eğer bugün bu iki toplum arasında bir diyalog ve işbirliği var ise, bu noktaya gelinmesi de öyle kolay olmamıştır. Asırlar sürmüştür. Ve ancak 21. yüzyıla gelinceye değin, iki mezhep arasında hakimiyet mücadelesi devam etmiştir." dedi.

Prof. Dr. Bülent Uçar, Müslümanlığın Almanya'daki ortaya çıkış sürecinin çok yeni

doğruyu yakalamak ve böylece her iki dinin mensuplarına doğru hizmeti verebilmek olmalıdır." görüşünü de dile getirdi. Etkinlikte ayrıca, Müslüman toplumla diyalogu amaçlayan ve bu konuda uzun zamandır proje

özellikle hastanelerde, yeterli deneyim ve ihtiyaç olmasına rağmen, müslümanlar için böyle bir hizmetin eksikliğinin de yıllar boyu hissedildiğine dikkati çekti. Dr. Anette Mehlhorn ise, farklı dinlerden kadınları biraraya getiren



Frankfurt Belediye Meclisi oturum salonunda yapılan 1 günlük toplantıda, Almanya'nın değişik bölgelerinden gelen uzmanlar, İslamiyetin bugünü ve geleceğini konuştu. Toplantıyı Hessen eyaletinin farklı bölgelerinde yerleşik kitle örgütleri temsilcileri de izledi.

üreten girişim grupları, Dr. Jürgen Miksch, Dr. Anette Mehlhorn ve Mustafa Cimbit tarafından tanıtıldı. Dr. Miksch, İbrahimi Dinler Forumu'nun önceleri fazla itibar görmediğini, okulların

ve gündemdeki sorunlara inanç, cinsiyet ve politik açılarından bakan ve partiler üstü olan projeler ürettiklerini söyledi. Mehlhorn, konuşmasında ayrıca, girişimin 5 yıllık bir geçmişi olduğunu ve katılımcı

Yüksel ise, "Alman Anayasası'nın 7. maddesine göre, yasaların kabul ettiği teşkilatlar, cemaatler, öngörülen şartları yerine getirdikleri takdirde İslam din dersini elbette verebilirler. Ancak, İslam din bilgisi dersine taraftar olmama rağmen, koşulları yerine getiren her cemaatin bu haktan yararlanmasını da doğal kabul ediyorum. Bu arada her şeyi deoletten beklemek anlamsızdır. Koşulları yerine getirmek, devletin değil, politikacının hiç değil, olsa olsa, cemaatlerin kendi öz görevidir."

dedi. Bu toplantının bir diğer konuşmacısı ise, FDP Hessen Göçmenler Çalışma Grubu Sözcüsü Dieter Kellermann idi. Partisinin ve Uyum Bakanlığı'nın İslam Din Dersleri Projesi hakkında bilgiler veren Kellermann, daha sonra şunları dile getirdi: "İslam Konferansı yapılması olumlu bir adımdır. Böylece birçok aktörün biraraya gelmesi sağlanmış oldu. Ancak, bunu yaparken, çizgileri konusunda kaygıların henüz giderilememiş olduğu bazı belli dini grupların da, bu denli muhatap alınarak, fazla meşrulaştırılmaması gerekir. Özellikle 2001 yılındaki 11 Eylül faciasıyla birlikte, bilindiği gibi meselenin güvenlik boyutu ortaya çıktı. Almanya bu konuya sağlıklı bir kanal yaratmak için İslam Konferansı oluşturdu. Ardından Hessen'de de benzeri bir adım atıldı. FDP bu konuda, görüldüğü gibi çok ciddi çizgi izliyor. Ben şahsen, inanç çerçevesinde herkesin katılabileceği bir platform oluşturulması gerektiğini düşünüyorum. Hessen'de Liberal Parti olarak İslam din dersinin verilmesi konusunda özel çaba göstereceğiz. Bunu yaparken yine bizim eyaletimizde çalışmalar yapan ve İslam din dersleri konusunda görüş üreten Seküler-Laik Türk Yurttaşlar Girişimi'nin (İSL) önerilerini de dikkate alacağız." **Haber:**

Hamide KÜÇÜKLER

kadınların, farklı inançtan olsalar bile, ortak çıkarları üzerinde sosyal bir politik çizgi belirlediklerini dile getirdi. Girişim sözcüleri, projenin başarılı olmasında, belli konuları öne çıkartan çalışmaların rol oynadığını söylediler ve buna örnek olarak İslamiyet, İktisat, Kadının Konumu veya Barış Anlayışı gibi alanları gösterdiler. Hessen eyaleti Uyum İşlerinden

Sorumlu Devlet Bakanı ve Başbakan Yardımcısı Jörg Uwe Hahn, Frankfurt Katolik Kilisesi Diyalog Grubu Sözcüsü Dr. Brigitta Sassin, Pfalz Eyaleti Protestan Kilisesi Diyalog Çalışma Grubu Temsilcisi Prof. Dr. Georg Wenz, Almanya Müslümanlar Konseyi adına Alman A. Mazyek ve Erfurt Akademisi öğretim üyelerinden, Musevi Cemaati temsilcisi Prof. Dr. Doron Kiesel ise, Almanya'daki farklı dinlerarası diyalogun geleceği ve yeni işbirliği yöntemleri üzerinde görüşlerini dile getirdiler. AGAH Başkanı Corrado Di Benedetto, çok dinli diyalog ve İslamiyet konulu tartışmalarda gelinecek noktayı sevindirici ve olumlu bulduğunu ifade etti ve bu gelişmeler ışığında Hessen'deki okullarda Almanca İslam din derslerinin yeni bir açılıma imkan sunacağına olan inancını dile getirdi. Di Benedetto: "Oysa daha 10 yıl önce, bu tür tartışmaların olabileceğini düşünmek bile mümkün değildi" dedi. Gözlemciler, "Bu toplantı, İslamiyet'in tanınması sorununun sadece Hessen'e özgü bir problem olmadığını, aynı sorunun Almanya geneli için geçerli olduğunu göstermiştir." görüşünü dile getirdi ve Almanya'da devletin, anayasanın ilkelerine saygı çerçevesinde olan ve demokratik hukuk devletini içselleştirmiş tüm dinlere eşit mesafede olduğunu vurguladılar. Gözlemciler ayrıca,

devletin, laik bir sistemden farklı olarak, inanışlara müdahil olmasını, ancak bunu yaparken dinlerin fırsat eşitliğine sahip olmalarına özen göstermesini de doğru bir yaklaşım olarak tanımladılar. Kapanış konuşmalarında ise, Frankfurt Belediye Meclisi'ndeki bu toplantı ile, Müslümanlara, kendi ihtiyaçlarını giderebilmek ve amaçlarına ulaşabilmek için yalnız olmadıkları hissettirildi. Bunun yanı sıra, sadece Devlet ile değil, aynı zamanda kilise kanadı ile üreten ancak gerektiğinde eleştirel bir diyaloga hazır olması gerektiği de gösterildi (**Haber: Bernd Klotz**)

Frankfurt Türk Alman Kulübü salonunda düzenlenen toplantıya konuşmacı olarak katılan Hessen Uyum Konseyi ve Federal İslam Konferansı üyelerinden Ezhar Cezayirli, "Entegrasyonu güçlendirecek yol iyi bir eğitimden geçer. Ancak göçmenlerin eğitimde fırsat eşitliğine sahip olduğunu sanmıyorum." dedi. Cezayirli, son yıllarda, Alman okullarında İslam din dersleri verilmesi yönünde büyük bir seferberlik yaşandığını hatırlatarak, "Toplumu bu noktaya odaklanırken, sürüklenirken, gerçek anlamda bir eğitim şansı için, sağlam adımlar maalesef atılmıyor. Oysa, eğitim sistemi içinde öğretmenlerin bile durumunun gözden geçirilmesi gerekir. Velilerin çocukların eğitimi konusunda duyarlılıkları artırılabilir. İslam din dersine, bağımsız din bilgisi dersleri verilmesi daha doğru olur. Bugün din dersi vermeye özgü koşulları yerine getiren her cemaate, bu imkan tanınacak. Yani her cemaat, kendi doğru bildiği yönde ders verecek, içeriğini kendi belirleyecek, öğretmenini kendi seçecek." diye yakındı. Toplantıda Hessen DİTİB Eyalet Teşkilatı adına konuşan Fuat Kurt, İslam din derslerinin içeriğini ve işleyişinin henüz bilinmediğini, ancak zaman içinde mutlaka somutlaşması gerektiğini belirtti ve yaygın bir

olduğuna ve başlangıç döneminde sorunlar içermesinin de normal karşılanması gerektiğine işaret ederek: "Yaşlı bir katolik Alman'ın bir gün: "Biz Protestanlar'a yeni yeni alışmaya başladık. Bu Müslümanlar da nereden çıktı?"- yolundaki sitemli bir soru yöneltmişti. İşte bu soru benim için, konuyu en iyi biçimde özetlemektedir." örneğini verdi. Prof. Uçar ayrıca, "Dinlerarası diyalog ve işbirliği, nedense, birinin diğerini kendi inancına çekme gayreti olarak algılanıyor. Bu son derece yanlış. İletişim ve diyalogun tek amacı, elbirliğiyle

müslüman konuşmacı istemediğini hatırlattı ve: "Ancak uzun yıllar alan çabalarımız ve dinlerarası diyalog projelerimiz, iç barışa önemli katkı sunmuştur." diye konuştu. Mustafa Cimbit, toplantıda müslümanlar için ruhsal danışmanlık ve dert dinleme servislerinin önemli bir proje olacağına işaret etti ve bu projenin de entegratif bir rolü oynayacağını vurguladı. Cimbit,



Uyum İçin, Din Dersi Gerekli mi?

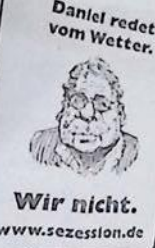
Frankfurt Belediyesi'nin "Uyum" konulu toplantısını 40 Nazi bastı

Almanya'da ilk, çok kültürlü birimi kuran Frankfurt'ta, belediyenin düzenlediği ve "uyum politikalarının ele alındığı bir açık oturum, aşırı

sağcı 40 Alman tarafından basıldı. KRW Eyalet Uyum Bakanı Armin Laschet ve Avrupa Milletvekili Daniel Cohn Bendit, FAZ Gazetesi'nden bir yazar ve Frankfurt Belediyesi Uyum İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari Grünberg'in podyumda yer aldığı bu toplantıya dinleyici gibi gelen aşırı sağcılar, bugüne kadar Frankfurt'ta hiç yaşanmamış bir sözlü şiddet eylemini de gerçekleştirmiş oldular. Baskın karşısında şaşkınlık geçiren 68 kuşağının unutulmayan liderlerinden Daniel Cohn Bendit, sahneyi bir süre işgal edip pankart açan ve konuşmasını engelleyen aşırı sağcı Almanlar'a: "İnandığınız birşeyler varsa, kendiniz bir toplantı düzenleyip bunları dile getirin. Ama başkalarının hazırlanmış bir toplantıyı basmak, doğru birşey değildir." diyerek uyardı. Yabancı karşıtı sloganlar atıp, salona bildiri fırlatan yaklaşık 40 kişilik eylemci kalabalık, "Almanya'nın hala Almanlar'a ait olduğunu unutmayınız" şeklinde tehditler de savurdu. Bu arada, açık oturum sırasında, salona bildiri dağıtan bir aşırı sağcı gence,

odada teknik masayı idare eden bir Türk genci müdahale edip yere yatırdı, ancak daha sonra gelenler tarafından kavga yattırıldı. Dinleyiciler, Daniel Cohn Bendit'e hakaret edenleri görünce, önce, radikal sol grup mensupları sandı, ancak eylemcilerin aşırı sağcı olduğu kısa sürede anlaşıldı. Bu arada polisler, eylemci aşırı sağcılar salon dışına çıkarttıysa da, çok geçmeden küçük grupların da sloganlar atarak, açık oturumu birkaç kez rahatsız ettiği gözlemlendi. Toplantıda hedef olan noktalardan biri de, Frankfurt Belediyesi Uyum Politikası Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari-Grünberg'di. Yeşil politikacı ve belediye meclisi üyesi Eskandari Grünberg, kentte yakın bir geleceğe hitap etmek üzere, yeni bir entegrasyon programı hazırlamış ve son günlerde sürekli üzerinde konuşular isimlerden biri olmuştur. Bu arada, 2001 yılından bu yana Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi Müdürü Helga Nagel'in, bir süre önce yolda yabancı olduğu tahmin edilen 5 kişilik bir grubun saldırısına uğrayıp, taciz edilip, hırpalanarak çantasının çalınması olayı da, ırkçı grupların dağıttığı broşürler arasında yer aldı. Eylemciler, bu çirkin olayla propaganda yaparak, "Sizin savunduğunuz insanlar, size bu tür muameleyi layık görüyor." şeklinde propaganda yaptı.

Toplantıyı basan ırkçı grup, "Almanya'nın hala Almanlar'a ait olduğunu unutmayınız." diye sloganlar attı. Eylemciler Yeşil politikacı ve AP milletvekili Daniel Cohn Bendit'i sahnede taciz ederken, "Daniel boş konuşuyor. Biz ise değil" başlıklı pankart (solda) açarak, paneli boykot etti.



Mainz Türkiye Günleri

T.C. Mainz Başkonsolosluğu ve Gutenberg Müzesi'nin birlikte organize ettiği "4. Türkiye Haftasonu Etkinlikleri", 3 gün süreyle büyük ilgi gördü. Müzede gerçekleşen etkinliklerin ilk bölümünde Osmanlı İmparatorluğu zamanında yazı sanatı ve dönemsel eserlere yönelik sunumlar gerçekleştirildi. Mainz Üniversitesi Türkoloji Bölümü Başkanı Prof. Dr. Boeschaten, 17. yüzyıl Osmanlı gezgini Evliya Çelebi ve ünlü eseri Seyahatname hakkında konuşurken, sanat tarihi uzmanı Monika Bam



Frankfurtlu Türk Kadınlar Buluşması

Frankfurt Türk Kültür Merkezi Kadınlar Kolu'nun geleneksel sonbahar çayına, Türkiye'de ve Almanya'da emeklilik hakkı konusu damgasını vurdu. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı hizmet veren Türk Kültür Merkezi'ndeki buluşmada, Çalışma Ataşeliği uzmanlarından Ahmet Kılınç, her iki ülkede emeklilik konusunda çalışanları ve ev kadınlarını yakından ilgilendiren noktalara değindi ve soruları yanıtladı. Ahmet Kılınç, ataşelik olarak emeklilik konusunda sayısız soru aldıklarını belirterek, Türkiye'de, Sosyal Güvenlik Yasası ile, artık herşeyin bir tek çatı altında toplandığına işaret etti. Etkinlikte, bugüne kadar Kadınlar Kolu Başkanlığı'nı yapan ve görevinden kısa süre önce ayrılan Gülümser Engineri'nin çabalarından övgü ile söz edilirken,

Muavin Konsolos Ayşe Zeynep Sezen kendisine katkılarından ötürü teşekkür etti. Kadınlar Kolu yeni başkanı Merih Erkmen, girişimin bugüne kadar elde ettiği gelirlerin



başlatıldığı sosyal amaçlı projelerden söz etti ve bundan sonraki faaliyetlerden elde edilecek gelirlerin de

benzeri amaca yönelik kullanılacağını kaydetti. Dernek, kadınlar için önümüzdeki aylarda bir Viyana gezisi düzenleyecek. Etkinlikte Özkan Asak, Dilek Güldütuna ve Hasan Sarıdaş'tan oluşan müzik üçlüsü, güzel bir sanat müziği konseri verdi.



ise, müzede yer alan Osmanlı dönemi eserleri ve Osmanlı yazı sanatı ve kitap tarihi konusunda konukları aydınlattı. Bu arada müzenin İslam eserleri bölüm de, bu etkinlikler bağlamında önemli sayıda ziyaretçiyi ağırladı. Ebru sanatçısı Orhan Erdoğan, geleneksel süsleme sanatlarımızdan ebruyu uygulamalı olarak tanıttı ve bu ürünler, müzede sergilendi. Kapanış gününde DİTİB Genel Merkezi'nde "Dinlerarası Diyalog Sorumlusu" olarak çalışan Bekir Alboğa, ebru sanatı ve Türk İslam sanatındaki gelişmeleri içeren bir konferans verdi. Alboğa'ya konferans sırasında sanatçı Orhan Erdoğan da, uygulamalı olarak eşlik etti. Bu konferansa Ren Pfalz eyaleti siyaset dünyasından temsilciler de ilgi gösterdi.

Hartz 4 Yardımı ve İşsizler!

Almanya'da işsiz ve muhtaç kimselere yönelik devlet yardımlarını düzenleyen ve Hartz 4 diye tanınan uygulama, kamuoyunda pek bilinmeyen hakları içeriyor. İşte bunlardan birisine Kassel'deki Federal Sosyal Mahkeme dikkati çekti. Mahkemeye yansıyan bu olayın gelişimi şöyle: 48 yaşındaki işsiz bir vatandaş, bağlı olduğu iş ve işçi bulma kurumuna gitti ve başvuruda bulunmak istedi. Bunun için öngörülen ve üzerinde işsizliğin başladığı tarihi gösteren başvuru belgesini alıp çıktı. Ancak bu belgeyi hemen doldurmadı ve aylar sonra kuruma teslim etti. Bunun üzerine ilgili iş ve işçi bulma dairesi, o şahsa, belgenin teslim edildiği günden itibaren Hartz 4 çerçevesinde öngörülen yardımı bağlamak istedi. Bu konuda yaşanan uzlaşmazlık alt mahkemelerde, iş bulma ajansı lehine sonuçlanmasına rağmen, Federal Sosyal Mahkeme farklı bir karar verdi ve işsiz kişiye kuruma ilk gündüğü tarihten itibaren aylık bağlanması gerektiğine işaret etti. (Haber: Silvia BORRONI)

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Zeppellinalle 17. 60325 Frankfurt/M.
 Santral: Tel: 069 / 71 37 73
 Faks: 069 / 70 90 32
 EMail: turkcons.frankfurt@mfa.gov.tr
 Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme,
 Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, No-
 ler, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık,
 Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere
 santral üzerinden hergün saat 14-16
 arası ulaşmak mümkündür.

Mesai saatleri: (saat
 10.30'a dek numara
 almış olmak şartıyla)
 Ptesi-Cuma'ya kadar
 saat 8-16:00 arası,
 işlem yaptırarak
 mümkündür.

Ataşehirler:
 Çalışma: 069/778841
 Eğitim: 069/7072307
 Maliye: 069/71675462
 Eko/Ticaret: 069/777424
 Din Hizmetleri: 069/778286
 Turizm-Tanıtma: 069/233081
 Kültür Merkezi: 069/439438
 Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası
 ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ONEMLİ TELEFONLAR
 Bilinmeyen Numara:
 Almanya: 118 33 Uluslararası:
 11834, Polis: 110, İtfaiye-İlk Yar-
 dım: 112, Açık Eczaneler: 011500,
 Acil Tıbbi Yardım: 19292, Diş Acil
 Yardım: 6607271, Nöbetçi
 Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında
 telefonla bilgi talep etmeden,
 www.e.konsolosluk.net
 adresindeki internet
 sayfasının mutlaka
 okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlschanze 7. 55131 Mainz
 e-posta: tkg-mainz@t-online.de. Santral tel: 06131/982600
 Faks: 06131/835119. Ataşehirler: Çalışma: 06131/833993 veya 069-
 778841 Faks: 06131-81202. Eğitim: 06131/831784. Faks: 06131-
 831784. Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat
 gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:00
 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09-
 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ: EYLEN MARKET 60326 Frankfurt. Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480. GÜNAYDIN MARKET 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561. TURAN MARKET 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. GİPA MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750. HAMİDİYE MARKET 60311 Frankfurt Hinter der Schönen Aussicht 5 Tel: 069-21996427. MESUT EXPORT 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/447226. TOLGA MARKET 60314 Frankfurt. Hanauerlandstr. 32. Tel: 069-49591598. BE-REKET MARKET 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. MUTLU MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 3 Tel: 069-DOĞAN MARKET 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 22-24. Tel: 0175-3450697. OĞUZ MARKET. 60529 Frankfurt. Rheinlandstr. 16 Tel: 069-3532814. ALIM MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37. Tel: 069/27134690. NAZAR MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954. TALIA PARADİSE 60329 Frankfurt Münchenerstr. 11. Tel: 069- BEHRAM MARKET 1. 60599 Frankfurt. Offenbacher Landstr. 302. Tel: 069/655130. KARDEŞLER MARKET 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364 Tel: 069/738593. İTER MARKET 60326 Frankfurt. Kleystr. 70-72 Tel: 069/730433. GÜNAYDIN MARKET 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/38999077. ERCİYES PINAR MARKET 65931 Frankfurt. Rumburgstr. 71a. Tel: 069-4846872. ŞAHAN MARKET 65933 Frankfurt Griesheim Hartmannweiler 58. Tel: 069/384774. TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58. Tel: 069-731919. HERKE MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069/234447. BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegerstr. 49-51 Tel: 069/97358624 veya 0173-3578545. MERDAN MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 101 Tel: 069/49033033. DEMİREL MARKET. 60316 Frankfurt Bergerstr. Tel: 069-473966. AK MARKET 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburger Landstr. 171. Tel: 069-54805644. ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248. Tel: 069-95636990. GINNHEIMER MARKET 60431 Frankfurt. Ginnheimerlandstr. 150. Tel: 0179-6908696. AŞAR MARKET 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069-ARİCAK MARKET 60316 Frankfurt Sandweg 36. Tel: 069/430222. BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt Bergerstr. 258. Tel: 069-453149. DOĞAN MARKET 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907. TAŞCI MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201. INTERN. MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. BİZİM MARKET 60486 Frankfurt Schloßstr. 24. ANKARA GİDA PAZARI 60388 Frankfurt Flinschstr. 2-4 Tel: 069/4080999. STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Gremptstr. 33 Tel: 069/707472. EYÜP SULTAN MARKET 60386 Frankfurt/Fech. Mittelstr. 25. Tel: 069-40806551. B. HEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531. ARAS MARKET. 60487 Frankfurt. Leipzigerstr. 77. Tel: 069/774014. SCHLOSS MARKET 60486 Frankfurt. Tel: 069-24795195. LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt. Leipzigerstr. 93. Tel: 069/77015837. DENİZ MARKET 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61. OR-EL GmbH. 60433 Frankfurt. Eschersheimerlandstr. 589. Tel: 069-95108663. BETUL MARKET 60385 Frankfurt. Mainkurstr. 20 Tel: 069/433046. MUNZUR MARKET. 60437 Frankfurt-Bonames Galgenstr. 2. Tel: 069-50982905. ESRA MARKET 60385 Frankfurt Neebstr. 10. Tel: ŞAHAN MARKET 65929 Fm. Höchst. Kasinost. 11 A Tel: 069-33093670. KASTAMONU FEINKOST 65929 Fm. Höchst Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520. EFEM MARKET 65929 Fm. Höchst Konrad Glatzstr. 1. Tel: 069/332854. MİDİ MARKET 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46. Tel: 069/37562655. PELİN REİSEN. 65931 Frankfurt-Sindlingen. Bahnstr. 58. Tel: 069-374374. NAHKAUF Schaumburgerstr. 65. 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090. SUNA MARKET 65936 Fm. Sossenheim. Sossenheimweg 162. Tel: 069-. HOFMARKT. 65936 Frankfurt-Sossenheim Robert Dismannstr. 20. Tel: 069-. GÜLCİĞEĞİ ANADOLU 65795 Hattersheim. Frankfurtstr. 24. Tel: 06190/933669. DÜZBAĞ MARKET 65795 Hattersheim Pregelstr. 5. Tel: 06190-5448. MAVİS MARKET 65795 Hattersheim Neugasse 12. Tel: 06190-931519. BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40. Tel: 069/6787457. TURNA MARKET 60528 Frankfurt. Adolf-Mierschstr. 1A. Tel: 069-66113925. SEVDA MARKET. 60386 Frankfurt. Fachfeldstr. 51-53 Tel: 069/418821. GÜLÜM MARKET. 60435 Frankfurt-Eckenheim Siegmund Freudstr. 72 Tel: 069/549071. BEHRAM MARKET. 60320 Frankfurt. Marbachweg 292. Tel: 069-5620997. ŞAHAN MARKET 60439 Frankfurt. Niederseelerlandstr. 143 Tel: 069-58707404. ÇİÇEK MARKET 60439 Frankfurt Niederseelerlandstr. 91. CELİL MARKET 65929 Frankfurt Götterstr. 82. Tel: 0172-6973182. CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorfstr. 40. 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) Tel: 0172-6115966. 0172-6719093. ALFA SUPERMARKT 65760 Eschborn. Berlinerstr. 21. Tel: 06196-7694852. İSTANBUL MARKET. 61440 Oberursel-Weiskirchen. Kurmainzerstr. 30-34. Tel: 06171-9298838. SPAR MARKET 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6. Tel: 06171-885660. ANADOLU SUPERMARKT. 61348 Bad Homburg Höhest. 20. Tel: 06172-898570. BAD HOMBURGER MARKET. 61350 Bad Homburg. Glucken Weg 10-14. 06172-918150. BESLİ LEBENS-MITTEL. 61350 Bad Homburg. Bachstr. 4 Tel: 06172-. ÜÇGÜLÜM MARKET. 61381 Friedrichsdorf Max Planckstr. 2. Tel: 06172-857945

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ: ONUR MARKET 63450 Hanau Steinhimerstr. 43 Tel: 06181/23890. ORUÇ MARKET 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299. DİTİB MARKET Leipzigstr. 30. 63450 Hanau. Tel: 06181-379814. PINAR MARKET 63450 Hanau Limestr. 4. Tel: 06181/33753. AYDIN MARKET 63450 Hanau Am Freiheitsplatz 10. Tel: 06181/26573. İSLAM MARKET 63450 Hanau Gärtnersr. 30 Tel: 06181/26639. BAYRAM MARKET 63452 Hanau Lambostr. 6 Tel: 06181-160602. MAKRO MARKET. 63457 Hanau. Josef Bautzstr. 6. TANSAS MARKET 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181/9697436. İKİZLER MARKET 63450 Hanau Altstr. 8 Tel: 06181/254303. BA/ MARKET. 63450 Hanau Langstr. 30. Tel: 06181/811150. FIRAT MARKET 63454 Hanau. Kurt-Schumacher-Platz 10. Tel: 06181-257647. YEŞİL-SAMSUN EXPORT. 63450 Hanau. Hospitalstr. 4 Tel: 06181/257577. FIRAT MARKET 63457 Hanau-Grossauehler Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424. AC-EICHE. 63452 Hanau Bruchköbeler Landstr. 52b. Tel: 06181-989538. YENİ MERKEZ. 63457 Gr. Heim. Rochusstr. 2-4. Tel: 06181/54054. NIEDERFELDER FRISCHMARKT 63500 Seligenstadt. Berlinerstr. 9. Tel: 06182-9495678. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 24. Tel: 06182-840648. BÜYÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanostr. 9 Tel: 06023 - 503311. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGULU MARKET 63741 Aschaffenburg. EKREM MARKET 63741 Aschaffenburg. Schneidmühlweg 48 Tel: 06021-401393. AYDIN MARKET. 63739 Aschaffenburg. Bethgasse 2. Tel: 06021-13680. NADINE MARKET. 63739 Aschaffenburg Landingerstr. 9. Tel: 06021-24675. SULTAN MARKET 63628 Bad Soden-Salmünster. Frankfurterstr.1 Tel: 06056-911369

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH: HAZAR MARKET 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/85090957. BAYRAM MARKET. 63065 Offenbach. Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167. CAVUS BAKEREKİ. 63065 Offenbach Sandgasse 28-26. Tel: 069/8008576. OK-TAY MARKET 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975. ÜRGÜP İMP. EKSP. Biechstr. 9. 63065 Off. Tel: 069-819737. GÜLEN MARKET 63065 Offenbach Kaiserstr. 4. Tel: 0170-2676843. TAT-BUL MARKET 63065 Offenbach. Kaiserstr. 99. Tel: 069/812820. YAZICI REİSEN 63065 Offenbach Bleichstr. 65. Tel: 069/810160. İMAJ MARKET 63069 Offenbach Sprengelnd Landstr. 46 Tel: 069-84848737. İSTANBUL MARKET. 63069 Offenbach. Merianstr. 11. Tel: 069-83835955. VİTAL MARKET 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. PALANDÖKEN MARKET. 63069 Offenbach Waldstr. 190. Tel: 069-36603835. GÜNDOĞDU MARKET 63128 Dietzenbach Rodgautstr. 58 Tel: 0172-613355. ECDEM MARKET 63128 Dietzenbach. Glashütter Weg 2. Tel: 06074/693345. YAZGULU MARKET. 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: 0172-613355. GÜNAYDIN MARKET 63225 Langen Darmstädterstr. 1. Tel: 06103/928138. CEBİ YAYLAHAN MARKET 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504. ÇAKIR MARKET (1) 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/66092. ÇAKIR MARKET (2) 63303 Dreieich Berlinerstr. 3 Tel: 06103-312926. UĞUR MARKET 63322 Rödernmark. Am Seewald 2 Tel: 06074/68728. OKTAY MARKET. 63179 Obertshausen. Richard Wagnerstr.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG: ÖZYİĞİT MARKT. 65451 Kelsterbach Rüsselsheimerstr. 40. Tel: 06107-5600. CAN MARKET 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8. Tel: 06142/38769. VATAN MARKET. 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18. Tel: 06142/797327. TUR REISEN 65428 Rüsselsheim. Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve 12175. AYFER REISEN. 65428 Rüsselsheim. Frankfurterstr. 10. Tel: 06142-63069. MEVLANA REISEN. 65428 Rüsselsheim. Schwedenstr. 2. Tel: 06142/81611. ERDOĞAN MARKET 65428 Rüsselsheim. Marktplatz 5. Tel: 06142/82217. BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Gerau. Burnekerstr. 1. Tel: 06152/172236. REİSEBÜRO ÖZ ASIA 64521 Gross Gerau Burnekerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. KALE EKSPORT 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 3 Tel: 06152-710422. DAMLA MARKET 64293 Darmstadt Wilhelm-Leuschnerstr. 23-25 Tel: 06151/292136. AVAŞIN MARKET. 64293 Darmstadt Pallaswiesenstr. 80 Tel: 06151-. YILDIRIM MARKET. 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986. İSTANBUL FEINKOST 64347 Darns-Griesheim Wih. Leuschn. Str. 37. Tel: 06155-5562. İSTANBUL FEINKOST 64297 Darmstadt-Eberstadt Lagerstr. 11 Tel: 06151-891512. EURO SUPERMARKT 64283 Darmstadt. Karlstr. 57. Tel: 06151-665561. NAZAR CENTER 64293 Darmstadt. Kasinost. 36 Tel: 06151-9068777. GÜNAYDIN MARKET 64807 Dieburg Fabrikstr. 4. Tel: 06071/823737

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ: GÜR GESCHENKARTİKEL. 65183 Wiesbaden. Wellnitzstr. 20. Tel: 0611-451112. GÜR REISEN. 65183 Wiesbaden. Wellnitzstr. 23. Tel: 0611-408511. BUCAK MARKET. 65183 Wiesbaden. Wellnitzstr. 29. Tel: 0611-407769. GESCHENK PARADİSE DİKKATLİ. 65183 Wiesbaden. Wellnitzstr. 7. Tel: 0611-409178. DBV+Commerzbank Agentur. 65185 Wiesbaden Wellnitzstr. 59 Tel: 0611-451541. GÜNAY MARKET. 65183 Wiesbaden. Schwalbacherstr. 52. Tel: 0611-405894. HARPUR PASTAHANESİ. Wellnitzstr. 12. 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511. ASIL MARKET. 65183 Wiesbaden. Hellmündstr. 19. Tel: 0611-406684. UMUT MARKET. 65183 Wiesbaden. Frankenstr. 9. Tel: 0611-405207. PINAR MARKET. 65203 Wiesbaden. Breslauerstr. 15. Tel: 0611-1678734. CAN SUPERMARKT. 65201 Wiesb. Schierstein. Hüttenstr. 12. Tel: 0611-9200019. CAN MARKET. 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 18. Tel: 0611-9887488-89. NURTEX REISEN. 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 30. Tel: 0611-401361. EMEK MARKET Wiesbaden Tel: 0611-6900171. PINAR MARKET. 65203 Wiesbaden. Breslauerstr. 15. Tel: 0611-2367214. FAHRSCHEULE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13 Tel: 0611- BERG. KIRCHLADEN 65183 Wiesbaden Webergasse 58. Tel: 0611-373732. KAPLAN MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 43 Tel: 0611-702160. ENES MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 36 Tel: 0611-7163882. DOST FIRINI 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975. YILDIZ FRİESCH-MARKT. Wiesbaden. Bleichstr. 17. Tel: 0611-7167737. UNAL MARKET 55188 Mainz Lessingstr. 5 Tel: 0611-ANTALYA MARKET 55116 Mainz Zangasse 12 Tel: 06131-227292. ATALAY TURİSTİK 55118 Mainz Adam Karrillonstr. 2 Tel: 06131-679423. REİSEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17 Tel: 06131-232233. KİSİMET MARKET 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall. 1 Tel: 06131-5880565. MEVLANA REİSEN 55116 Mainz Gärtnersr. 24 Tel: 06131-234497-98. VATAN MARKET Mainz Kastel. Lorenz-Scholtstr. 1. Tel: 06134-629555. PAMUKKALE MARKET 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348. İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760. HALK-MARKET. 55252 Mainz Kastel. Rampenstr. 14. Tel: 06134-2869980-81. NURTEX REİSEN. 55118 Mainz. Kaiser-Wilhelm Ring. 77. Tel: 06131-5546090-91. ŞEKER MARKET 55118 Mainz. Kaiserwilhelm Ring 68. Tel: 06131-6935962. MELİSA MARKET. 55122 Mainz-Gonzenheim. Canisiusstr. 50 A. Tel: 0177-2540796. SELAM OBST GEMÜSE 65510 Idstein. Limburgerstr. 53 Tel: 06126-5096330. ÖZEN MARKET 65549 Limburg Am Elboden 5-7 Tel: 06431-5909580. KAYA MARKET 65549 Limburg Offmeier Weg 13 Tel: 06431-217782. ELİF MARKET 65549 Limburg Glashüttenweg 3. Tel: 06431-2880072. ASCOM 65549 Limburg. Grabachstr. 43 Tel: 06431-288100. JOY SUPERMARKET. 55545 Bad Kreuznach. Rüdeshimerstr. 86-88. Tel: 0671-2985840

GIESSEN, WETZLAR, DİLLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL ve YÖRESİ BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kölscherhauser 19. Tel: 06443/77020-22. YETİŞİ AUTO-HANDEL 35638 Leun Siemensstr. 30 Tel: 06473 - 410332. TURGUT TURGUT MARKET 35390 Giessen Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204. TURGUT VERPACKUNGEN 35396 Giessen. Kiesweg 21 Tel: 0641-3997258. TURHAN SUPERMARKT 35390 Giessen Ederstr. 4 Tel: 0641/390161. TURHAN MARKET (2) 35390 GIESSEN Waltrstr. 19 Tel: 0641-390161. TURHAN KEBABHAUS 35390 Giessen Waltrstr. 14. Tel: 0641-3011827. NUS MARKET 35390 Giessen Neustadt 12. Tel: 0641-2097456. Dr. Med. Kamran Mobini 35390 Giessen Westanlage 62 Tel: 0641-791706. Badelli Gelinlik 35390 Giessen Galerie Neustädter Top 1 Neustadt 28. Tel: 0641-3012431. Diyar Sofrası. 35398 Giessen Tel: 0641-9842656. SELEALE RESTAURANT. 35390 Giessen. Neubau 3. Tel: 0641-87780520. REİSEBÜRO ÖZTÖR 35390 Giessen. Waltrstr. 14. Tel: 0641/77545. GÜL MARKET 35745 Asslar. Tel: 06441-8970630. SÜMER MARKET. 35745 Herborn Hauptstr. 33. Tel: 02772/41934. DİDEM TUR. 35745 Herborn. Am Hintersand 6. Tel: 02772/42612. REİSEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 02771/6729. TEKİN MEZBAHA. 35716 Dietzhölztal Hauptstr. 124. Tel: 02774-4875. BABA MARKET. 35764 Sinn Tel: 02772-81349. KAYA MARKET 35576 Wetzlar Tel: 06441-32127. KARADENİZ FIRIN. 35576 Wetzlar Tel: 06441-31082. REİSEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar Gloelstr. 17 Tel: 06441-47035. OSMAN MARKET 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31. Tel: 06441-449919. VİTA ECZANESİ. 35576 Wetzlar. Bahnhofstr. Tel: 06441/43094. AUTOHAUS KILIÇ 35630 Katzenfurt Ober der Rheinwies 9 Tel: 06449-879. AK-YÜZ REİSEN 57078 Siegen. Bahnstr. 15. Tel: 0271/86889 veya 8708180. YÜKSELÖĞLÜ-UNAL MEZBAHA. 57072 Siegen. Schlachthaus 10. Tel: 0271/332840. YILMAZ REİSEN 35708 Haiger Kühllhausstr. 11. Tel: 02773-73204. AVUKAT AHMET KARADAĞ. 35576 Wetzlar. Tel: 06441-430445. YEMİNLİ TERCÜMAN Emin Özbe. 35576 Wetzlar. Tel: 06441-951315. HARMAN-YERİ MARKET. 35754 Herborn Schwerstr. 2. Tel: 02772-582287. DOYUM GRILL 35745 Herborn. Hauptstr. 108. Tel: 02772-581476. BOĞAZICI MARKET. 61169 Friedberg. Pfinstweide 5. Tel: 06031-9019. GENÇ MARKET (II). 61169 Friedberg. Königsbergerstr. 16. Tel: 06031-161838. ALTAT MARKET 35260 Stadthalder Egerländerstr. 1. Tel: 06428-441519. SÜRGÜN SÜPERMARKT 35260 Stadthalder Hermann Löngrstr. 2. Tel: 06428-441651. HARMANVERİ MARKET 35216 Marburg-Biedenkopf. Georg Kramer Str. 16. Tel: 06461-758663. AYĞUN MARKET. 35216 Marburg-Biedenkopf. Hainstr. 55. Tel: 0178-8176385. GİMAR LEBENS-MITTEL 34123 Kassel Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877. HİLAL OBST UND GEMÜSE 34117 Kassel Wollhaferstr. 57. Tel: 0561-770883. WEAFA SUPERMARKT 34127 Kassel Holländische Str. 167. Tel: 0561-8907867. SEMA DÖNER 57562 Herdorf. Hauptstr. 63. Tel: 02744 - 931678. KILIÇ MARKET. 57562 Herdorf. Schneiderstr. 10. Tel: 02744-8120

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ: Doğan Market Berliner Ring 47. 64625 Bensheim Tel: 06251-680781. Demirel Reisen Lugwigstr. 40. 69483 Wald-Michelbach Tel: 06257-5186 veya 7719. Pascha Döner Ernst-Schneiderstr. 3. 64646 Heppenheim. Tel: 06252-68590. İVECAN Änderungsschneiderlei II Lehrstr. 26-28. 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298. Reisebüro Antalya-Lehrstr. 2 (Starkenburger Passage) 64646 Heppenheim. Arzum Pizze Dönerhaus Fahrnenbacherstr. 2. 64658 FÜRTH-ODENWALD. König Döner Mahmut Celik Erbacherstr. 49. 64720 Michelstadt. Bizim Market Zümbül Bahnhofstr. 58. 64720 Michelstadt. Bezirgan Market Gerhard Hauptmann Str. 7. 64711 Erbach. Orient Grill-Bistro Ibrahim Tunca Erbacher Str. 10. 64711 Erbach. Batı Trakya-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst.

SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE, TOPLUM GAZETESİ'NİN
VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK YER
ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. TEL: 0172 - 608 35 25

24 Kasım: "Hürmetle Elllerinden Öpüyorum Sevgili Öğretmenim"

Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşunu izleyen ilk senelerde, (24 Kasım 1928) Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin Ulu Önder Mustafa Kemal Atatürk'e "Millet Mektepleri Başöğretmenliği" ünvanının verilmesi, "Öğretmenler Günü" adıyla Hessen'de de kutlandı. T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Eğitim Ataşeliği'nin ev sahipliği yaptığı etkinliğe Hessen'de gerek mahalli öğretmen olarak uzun senelerdir görev yapanlar ile, son iki yıldır Türkiye'den tayin edilenlerin geniş katılımıyla Türk Kültür Merkezi'nde bir tören düzenlendi. İstiklal Marşı ve Öğretmenler

Almanya'da görev yapan öğretmenlerimizin karşılaştığı zorluklara rağmen, çocuklarımızın anadil Türkçe dersleri konusunda önemli çaba içinde olduklarına inanıyorum."

dedi ve herkesin bu özel gününü kutladı. Eğitim Ataşesi Ahmet Karamercan, çocukluk yıllarında tanışılan, ilk öğretmenin, insanlarda yaşam boyu eksilmeyen, hem hafif tebebbümle anımsanan kişi olduğuna işaret etti ve Almanya'da görev yapan Türk öğretmenlerin de bu bağlamda çok önemli bir işlevi yerine getirdiğini söyledi.

T.C. Milli Eğitim Bakanı Nimet Çubukçu'nun da özel mesajının yer aldığı kutlamada, Hessen Türk Öğretmenler Derneği (TÖDER) Başkanı Zeynel Fırat da bir konuşma yaptı. Fırat, "Eğitime önem vermeyen uluslar, başkalarının esiri olur." diyerek, Atatürk'ün eğitim ve eğitimcilere verdiği özel önemini O'na ait şu sözle hatırlattı: "Eğitim savaşını kazanamazsak, o zaman Kurtuluş Savaşımız da bir hiç olur" Zeynel Fırat ayrıca, öğretmenlerin temel idealinin başarılı ve mutlu kuşaklar



yetistirmek olduğunun altını çizdi ve: "Bunu başardığımız anda, kendimizi gururlu ve mutlu hissedebiliriz. Çünkü büyüyen her fidanda, açılan her çiçekte kokunuz, geçmişte ve gelecekte iziniz var olmaya hep devam edecektir." dedi. Toplantıda emekli öğretmen Mustafa Kemal Özdemir de, benzer konumda olan meslekdaşları adına deneyim ve hatıralarını örnekledi. Özdemir,

öğretmenin ana görevlerinden biri de, çocuğa "barış" kavramını öğretmek, barışı aşılacaktır." diye konuştu. Etkinlik bağlamında, TKM Halk Türküleri Korosu da Türkiye'den sevilen eserlerle öğretmenlere güzel bir akşam yaşattı.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



Türk Kültür Merkezi'ndeki 24 Kasım Öğretmenler Günü kutlaması, duygusal bir buluşmaya da zemin sundu. 1 yıldır Offenbach Humboldtschule adlı ilkokulda, müdürlük yapan Hafize Sucu adlı genç Türk yönetici öğretmenin, kendisine Frankfurt'ta yıllar önce Türkçe dersi veren Nebahat Kırsekiz (solda) ile karşılaştı. Bir zamanlar öğrenci-öğretmen-öğrenci olan ve bugün meslektaş konumunda bulunan kişilerin sohbeti de yıllar önceki okul anılarıyla.

Marşı'nın okunmasının ardından konuklara seslenen T.C. Frankfurt Başkonsolos İlhan Saygılı, "Öğretmenler başımızın tacıdır. Bizlerin biz olmasında onların hakkının hiçbir şekilde ödenemeyeceğini biliyorum. Hele



Merkel'in Döner Kebap Merakı

Federal Başbakan Angela Merkel'in döner merakı, uluslararası dedikodulara malzeme oluşturmaya başladı. 2008 yılında CDU'nun Berlin'deki bir şenliğinde yemek servisi veren döner standı önünde Başbakan Merkel, döner kesmeyi denemişti. Geçen ay, Ukrayna'da bir gazete, "Merkel, asil parayı döner reklamlığından mı kazanıyor?" gibi bir soruyla birlikte bu fotoğraf yayımlayınca, olay iki ülke arasında diplomatik tartışmaya dönüştü. Kiev Büyükelçisi, gazeteye bir yazı yazarak eski bir resmin suistimal edilmesine itiraz ederek, Başbakanın izni olmaksızın bu özel resmin kullanılmasının yasalara aykırı olduğunu hatırlattı. Berlin'de çekilmiş bu resmi, Karadeniz kıyısındaki Odessa kentinde döner büfesi işleten bir Türk'ün dükkanında yer alınca, Rus gazeteleri, bunu bir magazin haberine konu yapıyordu. Ukrayna yasalarına göre, bir kişinin izni olmaksızın resmini kullanmak yasak ve bu yüzden, yasağı deldiği gerekçesiyle dönerci hakkında kovuşturma açılacaktır.

bu yaz mutfaklarda şenlik var...

20.yıl



~~17.400 €~~
6.960 €

Yaz tatillerinde artık Almanya'daki mutfagınızı özlemeyeceksiniz!

Hayalinizdeki mutfakçı Türkiye'deki evinize kuruyoruz

SIEMENS
ürünleri ve Alman
kalite standardıyla

%60'a varan indirimle

*Üstelik bebek odası veya duvar ünitesi hediye
Bayilik için: 0049 - 6181 610 62 12

Hotline:

0180 - 523 4510
www.safak.eu



23 KASIM'DAN
İTİBAREN



PEGASUS İLE FRANKFURT'DAN İSTANBUL

HER SEY DAHİL

49.99*

DAN
BAŞLAYAN FİYATLARLA

HER GÜN

ADANA • ANKARA • ANTALYA • GAZİANTEP
İZMİR • KAYSERİ • SAMSUN • TRABZON



* Web sitesinden satın alınan biletlerde, vergiler dahil en düşük ücret sınıfını yansıtır.

PEGASUS
AIRLINES
Uçmanın kolay yolu